BON DIA Aruba

Dialuna 24 di Mei, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin

Aunke no a detecta ningun caso positivo ainda di esaki na Aruba

Departamento di Salud precupa cu Aruba por bira victima di e malesa di 'Chagas' proximamente

E ta un malesa contagioso pa medio di insectonan transmisor cu tin na Aruba

Pagina 3.

Na Corsow

Tiramento cu morto y detencion

WILLEMSTAD – Diasabra anochi den careda di 21.30 Central di Polis a dirigí un patruya na Kaya Brisa pa un caso di tiramento y cu tin un persona herida. Na yegada di e patruya policial na e sitio nan a topa c'un homber riba caya, drumi riba su bariga cu a risibí varios herida di bala na su curpa. Ambulans a transporta e víctima Hainrison Antonio Cicilia, naci na Corsow, 14 juni 1988 cu urgencia pa hospital. Alrededor di 2.10 di marduga, polis a ricibi e noticia cu e victima H.C. a fayece a consecuencia di e heridanan cu el a ricibi. Riba ordo di Fiscal di Ministerio Publico a confisca e curpa sin bida pa mas investigacion. For di un investigacion preliminar a resulta cu e victima y e sospechoso un rato prome tabata den un discucion cu otro relaciona cu intercambio di vehiculo. Polis a confisca un S.U.V. blanco pa mas investigacion. Diadomingo 23 di mei 2010, den ora di mainta e homber sospechoso den e caso aki, K.N.M. nace na Corsow di 27 aña di edad, a bai entrega su mes den compania di su abogado, na e Departamento di Recherche. Departamento di Rechercghe ta continua cu e investigacion.

Buseado Bruno "Tulun" Dirksz a presenta problema bou awa y a hoga na Daimari



ORANJESTAD – Diasabra banda di 9:47 am, un noticia tristo a tuma lugar ora cu a ser informa cu un persona a confronta problema bou awa na Daimari. Segun informacion cu nos a logra compila, ta trata di Bruno Dirksz, cariñosamente conoci como "Tulun", kende a haya problema bou di awa cu consecuencia desagradabel y tristo cu el a hoga. Pa mas informacion lesa pagina 2.

LOCAL

Dept di Salud a inicia campaña

Hepatitis B ta shen biaha mas contagioso cu esun di HIV

Pagina 3.

Buseado Bruno "Tulun" Dirksz a presenta problema bou awa y a hoga na Daimari





ORANJESTAD – Diasabra banda di 9:47 am, un noticia tristo a tuma lugar ora cu a ser informa cu un persona a confrota problema bou awa na Daimari.

Segun informacion cu nos a logra compila, ta trata di Bruno Dirksz, cariñosamente conoci como "Tulun", kende a haya problema bou di awa cu consecuencia desagradabel y tristo cu el a hoga.

Segun declaracion di Gino Wauben cu tabata cune den awa y un otro buciado tambe, nan lo tabata bucia buscando kreeft caminda na dado momento Tulun a haye den problema y nan a yude. Tanto asina cu el a mustra di tabata ok. Sinembargo el a haya un dos problema bou di awa pero esaki si e no por a sali for di dje.

Ta ser indica cu "Tulun" a cai den panico y a cuminsa lucha cu Gino bou di awa, y a kita tur cos di dje, caminda cu Gino su bida tambe tabata den peliger awo, y mester a lage los.

Nan mester a bini ariba bisti equipo di su amigo y bai busca Tulun bek, pero ora el a trece ariba tabata laat caba. Miembronan di ambulans a presenta pero no por a haci nada mas. Bruno Dirksz naci na Aruba 25 di juni 1981 cu tabata biba na Cobalodo. Paz na su restonan y condolencia na su famianan.





Candela na e dam di Matadera

ORANJESTAD – Diasabra ultimo den nos seccion "Wowo Critico", Bon Dia Aruba a publica un par di potret pa ilustra e situacion cu ta ser presenta den e bario di Seroe Patrishi, caminda autoridadnan ainda no por a haci nada pa stop e actividad di dump na Seroe Patrishi cu tabata atrobe na candela. Sin embargo e bario di Matadera tambe ta den un situacion casi similar cu e habitantenan di Seroe Patrishi. Ayera cuerpo di Bombero a manda dos truck di spuid pa controla un candela registra na e dam di Matadera. Apesar di tur sfuerso haci door di bombero, nan no por a haci mucho cos.



Aunke no a detecta ningun caso positivo ainda di esaki na Aruba

Departamento di Salud precupa cu Aruba por bira victima di e malesa di 'Chagas' proximamente

E ta un malesa contagioso pa medio di insectonan transmisor cu tin na Aruba

ORANJESTAD – Aruba mester ta precupa pa e malesa di Chaga di cual tin un brote grandi na pais Venezuela y Colombia. "Nos mester precupa pasobra nos tin e insecto cu ta transmiti Chagas na Aruba" micro biologo Wilmer Salazar a confirma na e matutino aki. Aunke nos no a haya ningun senjalacion di un caso positivo na Aruba aki ainda.

Pero tanten cu nos tin un transmisor na Aruba conoci como un 'chupachupa', e por ta infecta y experto den materia di chagas a bisa cu e tipo di insecto aki ta un bon transmisor di Chagas y e ta un factor di risico pa Aruba.

E malesa di Chaga ta un malesa cu ta acepta principalmente bo curason. Un parasito ta drenta den bo sanger ora cu un insecto pica bo. E reaccion alergico ta cu un persona inconcientemente ta rasca su curpa y e parasito lo por drenta den e unda cu e insecto a prik bo. Unabes cu e parasito aki drenta den bo sanger, e ta bai bo curason y e ta keda den e celnan di e curason cu ta wordo destrui poco poco. Unabes cu e ta destrui e celnan cu ta pone cu tin dos cos cu por sosode cu ta un face agudo cu ta miocarditi cu ta un inflamacion di e curason cu lo por trece consecuencia sea grave of fatal. Eventualmente e lo pasa pa un fase cronico cu ta pone cu cada biaha den un momento pa aña e curason ta wordo destrui y e persona lo por yega na morto. Un efecto cu lo por dura 20 aña di tempo.



Departamento di salud sigur ta sumamente precupa cu e asunto aki segun Salazar. No a tende sinembargo ningun alarma bati, pero si nos mester ta atento den e programa di e dept di salud unda cu malesa di Chagas ta aparece como un malesa di notificacion obligatorio y mester pone un programa pa vigila y investiga tur caso di insectonan cu ta transmiti esaki siendo positivo of no. Actualmente dept di salud no ta activo den esaki y ta sinembargo preparando un programa di alerta pa docternan di cas of cardiologonan pa sa kico tin cu haci ora cu tin sospecho cu un persona ta sufri di inflamacion di curason cu por ta efecto di e malesa di chaga. Actualmente Banco di sanger a haci un chaga test pa wak si tin hendenan cu tin esaki. Nada a Sali positivo pero esei no kier men cu nos no tin e malesa di chaga na Aruba. Tin hende cu den poblacion cu no a test, cu por tin chaga.

Ora cu un hende haya e malesa di Chaga, nan mester raporta esaki segun lei obligatorio como parti di malesa contagioso. Esaki ta tuma lugar via un medico cu ta haci esaki na dept di salud publico pa por tuma e accionnan necesario.

E hecho cu Venezuela tin esaki, no necesariamente kier men cu Aruba lo haye mesora pasobra nan tine den un area unda cu e insecto cu nan un bon transmisor di e malesa pero no ta presente na Aruba. "Nos no tin e tipo di insecto na Aruba awor" Salazar a bisa. Y e hecho a raporta esaki den cierto areanan, ta trata di un cluster cu ta bisa cu e ta den cierto area so.



Dept di Salud a inicia campaña recientemente pasobra

Malesa di Hepatitis B ta 100 biaha mas contagioso cu esun di HIV

Mester proteha nos hubentud bow di 18 aña contra esaki

ORANJESTAD – Motibo di e proyecto di vacuna contra Hepatitis B ta simplemente un prevencion. Si bo ta preveni prome cu un persona por haya e malesa, bo ta haciendo un bon trabou segun micro biologo di dept di Salud Wilmer Salazar na e matutino aki. Ta purbando di vacuna tur esnan bou di 18 aña di edad pa proteha nan pa den futuro no keda infecta cu e malesa di Hepatitis B.

Salazar ta recorda cu Hepatitis B ta presenta den dos diferente fase, of simptoma. E parti di e infeccion di higra y e otro ta cu despues di cierto tempo, e por transforma den un cancer di higra. E loke cu Hepatitis B ta, ta un malesa causa pa un infeccion di un virus cu a forma transmision via transfusion di sanger of relacion sexual, of herida y contacto cu hendenan cu ta infecta cu heridanan habri. Trabou di piercing of tatuaje por causa esaki tambe si no hacie den un forma higienico.

Loke segun Salazar hopi hende no sa ta cu Hepatitis B ta 100 biaha mas contagioso cu HIV. E posibilidad di keda infecta semper tei. Pero e casonan cu ta keda raporta pa anja ta 'apenas' entre 25 pa 60 caso pa aña pa Aruba. E ta considera cu esaki ta uno hopi abou y como tal Aruba ta cai como un pais di baho risico. Pero mirando e trafico di culturasisacion, actividad sexual aumenta ta pone cu e por representa un peliger den futuro. Como tal ta purbando di evita esaki y pesei ta vacunando contra un malesa contagioso cu por ta fatal na Aruba.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
GENERAL EXECUTIVE EDITOR
Benjamin Romero
ASSISTENTE
Harold Faro
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Editorial

Responsabilidad gubernamental ta carga un contenido cu poco politico realmente por carga

Diferente desaroyo den nos pais na e momentonan aki, ta bolbe confirma cu politica den nos pais, a percura pa coronacion di un lucha grandi di nos pueblo, esta di por ta doño di su propio futuro y porvenir.
Sinembargo desde introduccion di Status Aparta, e situacion politico riba nos isla a cambia cardinalmente, y a tuma un rumbo caminda e decadencia politico, a conoce un deterioro hamas bisto den historia politico di nos pais.
Tur ciudadano di nos pais ta liber pa drenta arena politico y traha riba un carera politico, den cual e ta motiva mas tanto pa sirbi su pais, pa sirbi su pueblo percurando pa e mihor futuro pa tur yiu di tera.
Pero na momento cu un persona opta pa drenta arena politico pa sirbi su pais, e mester ta consciente cu ta trata di un responsabilidad grandi, hopi serio y cu si e no por carga e responsabilidad aki, e no mester bira un politico y despues sea un Parlamentario of un mandatario.
Den ultimo lunanan y principalmente ultimo simannan, por a bolbe mira con desproporcional e responsabilidad politico aki ta, y cu den algun caso, e ta un crimen contra derecho di un pueblo pa tin un gobernacion cu realmente ta sirbi su interes.
Politiconan ta bay campaña electoral tratando na gana confianza di pueblo, caminda e promesa di mas grandi ta cu nan lo percura pa un mihor futuro pa tur hende.
Ultimo dianan den e lucha cu Gabinete Mike Eman ta hibando pa yega na un presupuesto pa 2010, atrobe ta bolbe resalta e inhusticia politico aki cu tin contra di e pueblo di Aruba, y cu realmente esnan resposnabel pa e desaster financiero, ta sali liber di tur error cometi contra interesnan nacional di nos pais.
Nos mester ta franco den e asunto aki, esta cu nos sociedad no por ta conta cu regla y leynan cu ta castiga tur tipo di crimen, pero en realidad no ta existi ley contra di e criman di mas grandi, esta pa esnan cu ta atenta contra di interes general di nos pais.

Pa tuma un ehempel, tin tres ciudadano di inicialnan G.T. biba na Noord, di R.K. biba na Santa Cruz, y di e cabayero F.A. biba na Oranjestad, caminda nan tur tres tin algo en comun.
Nan tur tres a ser para pa polis durante di controlnan di trafico y nan a haya un multa pa motibo cu nan no tabatin nan faha di seguridad bisti, loke ta poni den ley.
Tur tres mester a paga un suma di 175 florin dentro di un lapso di tempo y si nan no cumpli cu e pago aki, nan por sinta varios dia den un cel special na KIA como castigo.
Siman pasa Ministerio Publico a emiti un comunicado di prensa, informando cu lo bay over na ehecuta algun decision di Corte pa esanan cu debe but y no a paga, pues nan tin cu paga mesora of ser transporta pa KIA pa cumpli cu e castigo concerni.
Nos pais te ainda no tin presupuesto, y e presupuesto cu ta na caminda no ta nada positivo, c'un deficit realmente preocupante y caminda ya caba tin discusion riba e balor di nos florin.
Un presupuesto c'un deficit grandi, enorme, algo hamas bisto den historia di nos pais, y loke ta mas tristo, cu esnan responsabel pa e fayo barbaro aki, e irresponsabilidad aki cometi, ta sigui nan rumbo manera nada a pasa y nan ta biba liber mei mei di esnan cu nan a perhudica.

No ta husto, no ta bon ehempel cu esnan eligi den un proceso electoral y kendenan a hura pa sirbi interes general di nos pais, ta bay liber di un crimen administrativo asina grandi y pa colmo nan ta haya trabou bek como representantenan di pueblo.
Ta hendenan cu den pasado, ora cu nan tabata na poder, a priminti di traha pa yega na un presupuesto balansa, pero awor tur cos ta for di balans y no tin ningun medida cu por ser tuma contra esnan cu a faya.
Ta un inhusticia di marca mayor, no solamente pa gobernantenan, pero tambe pa otro funcionarionan halto den servicio publico, kendenan a asumi un responsabilidad pa sirbi interes di esnan bou di nan, pero ta faya barbaramente y nan ta keda den nan funcion.
Seis luna cu Aruba tin un gobierno nobo, pero tambe ta seis luna cu e pais completo ta paraliza ya cu no tin presupuesto aproba cu ta permiti Gobierno funciona manera e tin cu funciona den un pais drechi.
Nos ta drentando ultimo siman di luna di Mei y tabata Minister di Finanza cu a sigura cu e luna aki lo trata e presupuesto di pais Aruba y ta keda solamente seis dia mas pa esaki tuma lugar.
Seis luna sin e presupuesto pa 2010 y dentro di algun siman, esta aki 12 siman, Gobierno tin cu bolbe entrega otro prespuesto manera Ley di Comptabilidad ta prescribi, esta dia prome di September di 2010, y ta di puntra si esaki lo ta alcansabel manera ley ta prescribi.
Politica realmente ta birando un previlegio grandi, caminda hasta ta ser permiti pa bo faya cu henter un pais, ya cu realmente no tin castigo stipula pa un fracaso asina.
Mientras tanto e pueblo cu a vota pa pone un persona asina den un cargo publico, sin tin cu biba perfecto cu ley, ya cu pa e minimo violacion di cualkier ley, tin un castigo di prison riba su cabez.
Prespuesto di nos pais a bira un crimen sin husticia, un abuso sin solucion y un responsabilidad pa cual no tin ningun responsabel.

Hues a instrui Fiscal pa laga check yamadanan riba cellular di sospechoso

Sospechoso ta para riba cu e no a haci atraco cu violencia

ORANJESTAD – E homber Izmar Daal , kende ta wordo acusa cu dia 29 Januari 2010 a comete atraco cu violencia camindan el a dal un persona cu mokete na orea y ranca rugtas bay cune, ta para riba cu e no a haci nada. Ta asina cu den e rugtas di e persona tabatin bukinan di rifa di school. Door cu e schedule di casonan ta asina yen y no tin espacio pa trata e caso aki, Fiscal a pone e caso pro forma y a propone na Hues pa sigui cu e caso dia 10 September pa 9.30 di anochi. Abogado mr. Faarup a remarca cu tin poco indicacion cu ta Daal a haci e atraco. E victima mes a bisa cu e ta reconoce otro persona. Donjo di trabou a bisa cu Daal tabata na e trabou. Tin otro testigo a bisa cu no ta Daal y riba potret el a reconoce Daal. Ademas Daal a bisa cu e tabata cu tres muher turista riba beach. Daal no tabata sa mes unda e atraco a tuma lugar. Daal ta para riba cu e ta inocente.

Fiscal a reacciona cu tin tres persona cu a mustra cu ta Daal ta esun cu a haci e atraco. El a remarca cu Daal a menciona nomber di e muhernan pero investigacion no a indica cu realmente Daal tabata cu e muhernan. E tabata sa solamente e prome nomber di e muhernan y no nan fam. Esey tta haci dificil pa averigua cu realmente e tabata cu e turistanan. Hues a bisa cu por a check e cellular di Daal pa mira si e tabatin contacto cu e turistanan. Fiscal a keda di bay check esaki. Fiscal ta haya e caso aki hopi serio y no ta haya cu mester suspende e detencion di Daal.

Daal ta para riba cu e no a comete ningun atraco. Hues a bisa cu no tin espacio pa trata e caso awor. Mester pospone e caso. Hues a bisa cu a base di e declaracion di e testigonan tin indicacion contra Daal. Den e caso lo bay determina si e ta culpable of no. Hues a nenga lag'e liber y dia 10 di September pa 9.30 di mainta lo sigui cu tratamento di e caso.

Fiscal a exigi 6 y 7 aña di prison pa mayoria

Grupo di hoben bou di 19 aña envolvi den serie di atraco arma y ladronicia na un cantidad di cas

ORANJESTAD – Di mainta, te den oranan di atardi a dedica na un parti di tratamento di e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra un grupo di hoben, kendenan a haci un cantidad di atraco arma y tambe a haci un cantidad di ladronicia na casnan di famia. E caso aki ta hiba e nomber "Pariba di Brug" y notable ta cu mayoria di esnan cu ta envolvi den e caso aki, ta hobennan entre 17 y 19 aña y cu un residivista adicto conoci pa Polis tambe ta envolvi.

SOSPECHOSONAN

E sospechosonan cu diabierna mainta a presenta dilanti Hues ta: Ingemir Adamus (17), Maurits Bontekoe (43), Renny Larmonie (17), Claudius Marinez Jimenez (17), Francisco Ras (17), Jaylton Henriquez (17). Esaki ta un parti di e grupo. E siman aki diabierna, e resto di e grupo lo presenta dilanti Hues.

ATRACONAN ARMA Y LADRONICIA

Entre Mei, Juni, Juli, Augustus, September 2009, e grupo aki tabata hopi activo mas tanto pariba di brug, caminda nan a comete un serie di atraconan arma na diferente restaurant, negoshi y tambe a horta na un cantidad di cas.

E lugarnan cu a bira victima di atraco arma tabata Mc Donalds Santa Cruz, Lucitana Bar Restaurant, Wendy's Cura Cabay, Ling Nam Bar Restaurant, Napa Auto Parts Cura Cabay, J.R. Auto Center Cura Cabay, San Nicolas Game Center, Kong Fui Supermarket, Boa Bar Restaurant, Bougalou Bar. Ademas di esaki nan a horta na un cantidad di cas na Savaneta, Brazil, Cura Cabay.

Ta asina cu for di Bougalou Bar nan a bay cu mas o menos 32 mil florin, mientras cu for di Wendy's Cura Cabey nan a bay cu 4 mil florin. For di Ling Nam restaurant nan a bay cu 345 florin, Mc Donalds Santa Cruz nan a bay cu 3600 florin.

Ta asina cu e caso contra Bontekoe a wordo posponi pa e siman aki. Esaki debi na e hecho cu e abogado mr. M.Croes no a haya tur e documentonan ya cu Bontekoe tabatin como abogado difunto mr. Petrochi.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a condena totalmente loke e grupo di hobennan aki a bin ta haci durante e cinco lunanan cu nan tabata activo. El a presenta den Corte cu un serie di sentencianan di Corte Supremo di Hulanda pa hustifica su exigencia. T

a asina cu Fiscal a exigi 7 aña di prison pa Adamus y Ras, 6 aña pa Larmonie y 2 aña y 6 luna di prison pa Henriquez. Cu esaki Fiscal kier manda un señal bon cla den comunidad cu no ta tolera e comportacion aki. Diabierna tratamento di e caso a dura asina hopi cu na dado momento Hues a dicidi di pospone tratamento di e caso pa e siman aki. Redactor di casonan di Corte por a compronde cu mayan mainta e abogadonan lo presenta nan defensa mientras cu diabierna awor lo sigui cu e di dos grupo di "Pariba di Brug".

Situacion atrobe ta tenso den seno di bomberonan na Aruba

Bomberonan determina e siman aki pa haya oido sino no ta descarta cu por tin problema den e cuerpo aki

A haya yen di promesa pero no a cumpli cu desisionnan ainda

ORANJESTAD – Situacion den cuerpo di bombero ta sumamente tenso atrobe. Cosnan palabra pero no cumpli cune tin e bomberonan sumamente disgusta. Y for di loke por a compronde, e siman aki cosnan lo por escala den tal forma cu no ta descarta cu lo por tin un tipo di accion na man di e bomberonan. Tur pa incumplimento di palabracion y unda cu bomberonan ta sinti cu nan ta wordo tuma haci. Y nan no ta dispuesto pa sinta man cruza mas.Entre e asuntonan pendiente ta cu ainda no a cai un decision interno di ken ta bira e proximo comandante di bombero desde cu 1 di april ultimo Jaime Donata a bandona e cuerpo pa bira hefe di Rampenbureau. For di e tempo ei Dito de Cuba ta encarga cu e departamento aunke cu tin indicacion cu e posicion ta entre dos hoofd van dienst cu ta e propio Dido de Cuba y Jair Tromp. E cos ta entre nan dos pero no a cai un decision publicamente ainda, y sigur e bomberonan mes no sa di esaki.

Tambe ta papia cu lo tin un boycot formal den e cuerpo mes unda cu hendenan ta keto bai drenta di porta di patras, unda cu tin un disgusto formal con cosnan asina awe ainda por sosode. Bomberonan ta sinti cu esaki ta un falta di respet grandi unda cu ta hungando cu pan di hende y mas pio, ta sinti cu ta tuma nan haci.

Un asunto cu tambe ta pisa ta e promesa di autonan nobo y e resto di autonan di bombero cu tambe no a tende nada mas. Algun tempo pasa minister di Husticia a haci promesa y tambe premier Mike Eman indicando cu nan lo aloca placa pa por busca por lo menos dos auto nobo di bombero mirando e situacion cu e bomberonan ta aden actualmente. Pero nada mas no a tende di nan. Esei ta djies algun di e problemanan cu ta reina den e cuerpo pa cual e matutino aki a compronde cu e bomberonan ta mal fada, disgusta y rabia y no ta bai tuma mas y cu pa e siman aki mes lo por spera algo si no duna nan e atencion cu nan kier riba e puntonan menciona. Den curso di awe lo busca comentario di e sindicato SINBA pa wak con cos ta hinca den otro y te na unda por papia di un disgusto cumulativo cu por desemboca den algo serio. Pero mes momento a compronde di e bomberonan cu nan a pone nan sindicato SINBA na altura caba di nan situacion y cu ya caba e sindicato ta trahando riba esaki.

Vocero di Piscado nan sr. John Lourens

Piscadonan a reuni y ta para riba un solo punto di bista "no na canaster di pisca"

Tin cuater conseho negativo contra canaster



ORANJESTAD - Diadomingo mainta un grupo di piscado a reuni hunto na Rancho Clemente na Balashi, pa hunto delibera un biaha mas riba e situacion di piscamento di canasta den nos awanan teritorial. Durante e mainta aki piscadonan a sinta hunto, pa delibera riba e siguiente paso y expresa nan bos mesora riba e hecho cu tin peticion pa pisca cu canasta.

Sr. John Lourens a indica cu durante e reunion di piscadonan aki, a mustra tur locual ta e precupacion di e piscadonan riba usamento di canasta pa gara pisca. A bin cu algun DVD pa mustra tur hende kico e canasta ta haci. Por a mira cu tabata tin basta discusion, caminda cu tur hende ta riba mesun linia paso no por ta posibel riba e situacion di canasta.

Dia 28 di mei proximo tin un reunion di piscadonan riba e situacion di canasta nan na Club Caiquetio y e encuentro aki no mester bai dor mes, paso ta bai bin un confrontacion na e sitio aki. Sr. John Lourens a indica cu durante e encuentro aki a informa cu tin alomenos 8 persona pidi permiso pa tira canasta di cual tres tin confirmacion caba y den e peticionnan ta pidi 100 pa boto, otronan ta pidi 15 y otro nan 30 pa boto.



E pensamento di mayoria piscado ta, cu si pro biba cria famia manera cu ta pisca tradicional cu tres anzue na cada banda pa cada boto, tur hende por haci'e, si un pr biba di dje, tur hende por biba di dje. Pakico mester tira canasta coi 3 pa 4 mil kilo y e otronan tin cu biaha pa 40 y 80 kilo aora cos ta bon. Si tur hende por biba cu esaki dicon esnan cu kier tira canasta no pro bira mesco cu tur otro piscado, piscando den e forma tradicional manera nada.

Esnan cu a haci peticion pa canasta tambe a presenta na e reunion encuestion diadomingo ultimo. Sr. Lourens a indica cu nan no tabata tin ningun problema cu presencia di su persona, paso e reunion tabata uno habri pa tur hende y e tambe ta piscado y pa su malasuerte of pa su suerte e la pidi permiso y e la bin pa defende su banda di medaya.

E piscadonan a indica cu nan ta bai formula e decision di e reunion y lo manda un carta pa Minister, caminda cu ta duna su persona informacion riba e reunion y haci un peticion pa stop e reunion dia 28 di mei proximo. tur piscado ta riba mesun linia.

Tin cuater conseho cu a drenta caba. Si tog fuera di e consehonan cu a drenta Minister dicidi cu ta duna permiso di canasta, bo ta bai haya cu tur hende ta bai pidi 30 pa 40 permiso pa canasta ay bo ta bai haya bo cu un laman bashi, pero yena di canasta. E consehonan cu tin riba mesa ta mustra bon cla cu no na canasta. Tanto AHATA, Guarda Costa, LVV y otronan, tur a pone nan motibonan pakico nan ta contra. Si tur conseho ta contra pakico tin cu habri dialogo riba e asunto aki.

Sr. Lourens a bai mas leu di mustra cu tempo di e caso di Holloway, investigadonan a bisa cu rond di Aruba tin yen trampa benta den laman y cu den un di e trampa nan aki Holloway kisas lo ta, pero esei nan no ta trampa, pero canasternan cu tin benta eibou di hopi aña caba, anto cu esaki kier ilustra cu ora un canasta perde, e ta keda mata pisca den laman y si no saca e canasta, e por caba cu e bida marino y e ta tarda pa reproduccion di pisca. E piscadonan ta pendiente di un carta, sino hunto lo reuni pa dia 28 acudi na club Caiquetio y par ae situacion di unabes.

Problema entre pareha cu hincamento

ORANJESTAD.- Diasabra 06.10, polisnan di Oranjestad ta bay na un cas na Bushiri, naunda un muhe a hinca un homber.

Na e sitio polis ta papia cu e muhe N.K. naci na Aruba di 42 aña y e ta bisa cu el a hinca su casa M.G. naci na Aruba di 40 aña, como cu e homber a maltrate. E homber no kier a papia cu polisnan, ni tampoco e kier duna keho.

Pafo polisnan a haya dos mucha chikito y pa nan siguridad, polis a hibanan warda.

Voogdijraad a wordo pone na haltura. Pa 7.30 di mainta, polis a bolbe bay na e cas, naunda ora cunan a yega nan a haya ambulance para. Ebiaha aki, e muhe a maltrata e homber cu un pida glas.

E homber tabatin diferente corta na su cara y su cabes. Polis a papia cu e muhe y e ta bisa cu e homber a bin den su direccion pa maltrate y el a defende su mes cu un pida glas.

E muhe tabata hopi intrankiel y agresivo. Polisnan a hibe warda tambe pa buracheria.



Preso a purba mata curpa den KIA

ORANJESTAD –Un hoben cu ta forma parti di un grupo grandi di hoben, kendenan no solamente a haci atraconan arma na diferente restaurant y establecimentonan sino tambe a horta na un gran cantidad di casnan pariba di brug, no tabata por cu e presion den KIA y a purba di mata su curpa.

PURBA MATA CURPA

Durante tratamento di e caso penal contra e sospechoso A., kende ta wordo haya culpable di a haci atraco arma na un bar restaurant, Hues a lesa e raport di psychiater, cu a señala puntonan di preocupacion. E psychiater den su raport ta indica cu e no ta considera cu A. (19) tabata depresivo na momento di a haci e atraco pero ora e ta sera den prison si el a sinti esaki. For di tempo cu e tabata hoben e tabata sinti asina. Den pasado e tabata sinti di kier comete suicidio y psychiater ta haya cu mester dedica atencion na esaki. Hues a puntra A. con ta bayendo awor. Segun A., e ta bayendo bon.

Su abogado mr. Coffie a bisa Hues cu A. a purba di mata curpa den KIA y e mester a wordo interna den Paaz. E abogado a trece esaki padilanti pa Hues tene e situacion di A. na cuenta na momento cu mester evalua e caso pa dicta sentencia. Ainda no tin un dia palabra ki dia sentencia lo cay.

Presidente Parlamento sr. Andy Lee (AVP)

Staten lo trata concepto di lei di "Settlement Agreement" na momento cu e cana e proceso legal

ORANJESTAD - Staten te cu ainda no tin un rol den e Concepto di Ley en cuestion, como cu te cu awor e no a ser presenta na Staten. Considerando e fecha di 1 juni 2010 ariba cual e Settlement Agreement lo ta caduca, Staten lo tin un termino di maximal un siman pa trata e Concepto di Ley.

Conforme e proceduranan necesario den Staten pa cu tratamento di Conceptonan di Ley, y considerando e derechonan fundamental di cada miembro di Staten pa haci pregunta den un Reunion di Comicion Central, e siman cu Staten lo ta dispone pa trata e concepto di Ley pa cu e Settlement Agreement lo no ta suficiente pa studia y trata e Concepto di Ley na un manera responsabel.

E proceso pa tratamento di Concepto di Ley den Staten ta como lo siguiente: Promer cu jama un reunion di Comicion Central pa haci preguntanan técnico, mester por duna suficiente tempo pa analiza y studia e proyecto di Ley. E preguntanan cu ta surgi for di reunion di Comicion Central ta resulta den un Verslag di Staten, cual mester keda aproba den un siguiente reunion di Comicion Central, promer cu ta manda e Verslag pa Gobierno duna contesta. Na momento cu e contestación di Gobierno - un Nota naar aanleiding van het Verslag – drenta na Staten, esaki ta habri caminda pa jama un Reunion Publico después di 4 bes 24 ora. Den e Reunion Publico ta haci preguntanan politico y na final ta bai over na votacion ariba e Concepto di Ley.

E proceduranan den Staten pa tratamento di proyectonan di Ley por lo general ta tuma hopi mas cu un siman di tempo. Un excepcion ta ora cu TUR miembro di Staten abstene di haci pregunta den reunion di Comicion Central esaki ta un Blanco Verslag cual ta habri caminda mes ora pa tratamento den Reunion Publico, teniendo cuenta cu esaki ta tuma 4 bes 24 ora, conforme Reglement van Orde di Staten.

Staten van Aruba conoce su responsabilidad den e proceso legislativo, y esaki ta den linja cu e interes general di nos Pais.

No por descarta e sentimento cu awor cu tempo ta preta e presion di e deadline ta bin cai ariba schouders di Staten van Aruba. No tin manera pa justifica e presion aki, considerando cu Gobierno y Raad van Advies si a tuma e tempo necesario pa haci nan trabou debidamente sin tene consideración di e deadline impone. Awor ta toca Staten van Aruba pa haci un trabou pura den un siman di tempo paso cu no ta tene consideración cu e interesnan di e organo mas halto den nos Pais? E forma aki di proceder tin como consecuencia cu e poder y autoridad di Staten, como organo maximo den nos Pais, ta ser mina. E problema politico cu ta surgi for di e forma aki di proceder ta e manera cu lo mester bai balansa e situación cu ta surgi: interes di cual actornan den nos comunidad lo bai prevalece den e solucion pa cu e problema aki? Poni den otro forma: ta cual actornan na final di cuenta lo mester bai carga e costonan pa e forma aki di proceder?



Presidente Parlamento sr. Andy Lee (AVP)

Staten van Aruba por haci un trabou profesional y responsabel si otro actornan den e cadena legislativo tambe traha na un manera profesional, teniendo cuenta y considerando interes di tur actor den e cadena legislativo.

Ta interes general ta sirbiendo cu un manera di traha cu ta profesional y responsabel, y ta tur actor den e proceso legislativo mester tin interes general na pecho. Un mentalidad como tal ta habri caminda pa consulta y maneho debido di e proceso legislativo den su totalidad, sin cu e actornan relevante ta determina e contenido di trabou di e otro partnernan den e proceso, pues minando poder y autoridad di otronan. Un bon comunicación ta esencial pa un democracia por funciona debidamente. Un reunion di carácter urgente entre Presidente di Staten van Aruba, Minister President y Presidente di Raad van Advies ta na su lugar awor pa cu e problema aki, como tambe pa evita repetición den futuro.

Segun analista Susanne Mooij

Personanan cu nacionalidad Hulandes mester ta hopi consiente prome cu tuma otro nacionalidad

Por perd'e y tambe esun di yiunan si no conoce tur areglo

DEN HAAG/ORANJESTAD—Personanan di Nacionalidad Hulandes cu ta biba den exterior por perde nan nacionalidad Hulandes, den caso cu nan tuma e nacionalidad di e pais unda nan ta residencia. Wereldomroep a publica un analisis di experto den nacionalidad, Susanne Mooij, kende a splica hopi biaha personanan di nacionalidad Hulandes mester ta hopi conciente prome cu nan tuma voluntariamente nacionalidad di e pais unda nan ta biba. Den algun caso, esaki por nifica cu nan ta perde esun Hulandes.

E topico aki ta di gran importancia y na September 2007, Profesor Rene de Groot, kende ta docente tambe na Universidad di Aruba a dedica hopi atencion na e asunto aki. E tempo ey, Profesor de Groot a bisa cu ta ora pa mehora e ley di naturalisacion ora ta trata e posibilidad pa permiti un hende keda cu su nacionalidad Hulandes of no. E Profesor ta considera cu e ley di naturalisacion di Reino Hulandes ta inconsistente, y te hasta den casonan cu ta similar, ta produci resultadonan difererente.

Por ehempel, den caso di un baby naci na Hulanda, sin papel, ley ta asumi cu e tin nacionalidad Hulandes, y si no tin otro prueba contra, despues di 5 aña e mucha ta keda semper cu e nacionalidad aki. Sinembargo, yiunan di personanan cu a bira Hulandes (y despues por resulta cu a obtene e nacionalidad aki sin ta cumpli cu tur rekesito) mester warda te ora cu nan tin 18 aña pa haya e mesun siguranza aki. Te ainda e ley ta midi cu dos midi.

Hopi biaha, pa motibo di fayonan di empleadonan publico na registro civil, un ley cu no ta splica tur detaye y otro situacion, tin asina hopi inconsistencia den e proceso di naturalizacion, te hasta den casonan cu ta parse similar. Y esaki tin como consequencia cu no tin siguridad huridico (rechtszekerheid). Segun Profesor de Groot te ainda, e Ley di Naturalizacion ta haya ayudo di e Ley di Persona y Famia, pa asina yega na 'finalnan feliz.' "Siguridad huridico y confianza den e Derecho di Nacionalidad ta importante. Si e principionan aki no haya nan forma corecto, por crea inconsistencia. Y si pa motibo di e inconsistencia aki, un hende ta perde su nacionalidad, anto por conclui cu e ora ta bay contra Derechonan Humano."

PERDIDA AUTOMATICO DI NACIONALIDAD HULANDES

Di su banda Susanne Mooij a splica cu e regla principal ora cu un hende por perde su nacionalidad hulandes, ta ora cu ta tuma un otro nacionalidad voluntariamente. Esaki no ta un fenomeno nobo, sino ta basa riba e ley di 1892, cu ta bisa cu un Hulandes ta perde su nacionalidad automaticamente, si e mester tuma un otro nacionalidad voluntariamente. Banda di esey tabata conta te cu 1964, cu si un señora Hulandes mester casa cu un persona di un diferente nacionalidad, e ta perde esun di Hulanda. Esaki si na momento di e matrimonio, e dama ta haya e nacionalidad di e casa. Te hasta den e Ordenanza di Reino riba Nacionalidad Hulandes di 1985 ta bisa cu un Hulandes ta perde su nacionalidad na momento di tuma un otro voluntariamente. Te na 2003 a bin un cambio den e Ordenanza di Reino aki, unda a introduci algun excepcion riba e regla principal aki.

EXCEPCIONNAN

Un excepcion riba e regla principal ta pa e persona Hulandes cu nace den un pais stranhero y na momento di ta biba na e pais ey a ricibi e nacionalidad ey tambe. Mooij ta uza como ehempel un yiu di un pareha Hulandes cu a nace na Hapon. E persona aki a biba semper na Hapon y despues di bira mayor di edad na 2004 a naturalisa tambe como Hapones. E persona aki apesar di a ricibi su nacionalidad Hapones, no ta perde esun di Hulanda. Experto local riba Derecho Constitucional Luciano Milliard a yega di bisa di un situacion cu un persona cu nace cu derecho di mas nacionalidad, nunca por perde un di nan.

Un otro excepcion ta pa esnan cu na momento di yega na edad adulto, tabata biba pa un periodo di cinco anña sin interupcion den e pais for di cua a adopta e nacionalidad en cuestion. Por ehempel, un hoben Hulandes di 12 cu biaha cu su mayornan pa Nieuw Zeeland y ta tuma e nacionalidad di e pais ey ora cu e cumpli 21, no ta perde su nacionalidad Hulandes automaticamente.

E di tres y tambe e ultimo caso di excepcion, unda no tin un perdida automatico di e nacionalidad Hulandes ta na momento cu un persona na momento di ricibi su otro nacionalidad ta casa of ta den un relacion registra cu un persona di e nacionalidad stranhero ey.

E excepcionnan aki no ta conta ora cu ta ricibi e nacionalidad na un forma voluntario, for di un pais cu ta forma parti di e Tratado di Straatsburg, pero no ta participe na e di dos Protocol di e mesun



Tratado aki. Na e momentonan aki eseynan ta unicamente Norwega, Dinamarca y Austria.

NACIONALIDAD DOBBEL

Banda di tur esaki, por ta asina cu e ley di Nacionalidad Hulandes ta permiti nacionalidad dobbel, pero cu e pais di cua ta ricibi e nacionalidad nobo no ta accepta esaki y ta exigi distanciamente di e nacionalidad Hulandes. Den un caso asina, ta perde automaticamente e nacionalidad Hulandes.

PERDIDA DI NACIONALIDAD DOOR DI PERMANENCIA DEN EXTERIOR

Un Hulande cu tin alabes un otro nacionalidad, por perde esun Hulandes si e mester keda hopi aña pafo di Hulanda, Antias y Aruba of Union Europeo. Un estadia di mas di 10 aña tras di otro pafo di Hulanda, Antias, Aruba of Union Europeo ta nifica un perdida automatico di e nacionalidad. Por evita e problema aki dor di bolbe por lo menos un aña pa biba sea na e tres paisnan Hulandes of Union Europeo. Tambe por pusha e termino door di percura cu ta mantene e paspoort Hulandes valido cada biaha.

CON PA BOLBE HAYA E NACIONALIDAD HULANDES

Personanan cu perde nan nacionalidad Hulandes, esta Hulandesnan 'bieu', por recobra esaki pa medio di opcion of naturalisacion. E unico condicion pa recobra e nacionalidad Hulandes pa medio di un opcion ta si e persona tin prome, un aña ta biba sea na Hulanda, Antias of Aruba a base di un motibo permanente. Pues, e no por ta asina cu e ta na e paisnan djis pa studia of pa bishita di famia. Pa por recobra e nacionalidad pa medio di opcion no tin mester di pasa test y e proceso por ta relativamente simple of den cierto caso dificil, mirando cu Hulanda ta hiba un maneho di admision hopi restrictivo.

Di otro banda, un ex Hulandes por entrega un peticion pa naturalisacion for di exterior, sin tin prome un permiso di estadia na Hulanda. Esaki por sosode unicamente si e ex Hulandes aki tin residencia principal den e pais di cua el a ricibi su nacionalidad. Mas ainda, e ex Hulandes aki mester pasa un test di integracion y den principio mester laga su nacionalidad di e pais en cuestion bay.

REGLANAN TERMPORARIO PA E OPCION TE CU APRIL 1, 2013

Na e momentonan aki tin un areglo di opcion temporario pa ex Hulandesnan cu prome cu 2003 a perde nan nacionalidad Hulandes como adulto, dor di tuma voluntariamente un otro nacionalidad. E grupo aki tin e oportunidad te cu April 1, 2013 pa opta pa nan nacionalidad Hulandes atrobe, te hasta si nan ta den exterior. Den un caso asina no ta exigi un permiso di estadia ni tambe mester haci un test di integracion,mientras cu no ta exigi pa tuma distancia di e otro nacionalidad.

Pa por bin na remarke, e ex Hulandes aki mester a perde su nacionalidad Hulandes como un adulto door di tuma otro nacionalidad a base voluntario. Mas ainda e mester cumpli cu algun otro rekesito, esta cu nan mester a nace den e pais unda nan tin e nacionalidad actual y mester prueba cu nan ta biba den e pais en cuestion na momento di pidi pa recobra e nacionalidad Hulandes. Tambe e ex Hulandes mester tabatin cinco aña di admision den e pais di cua e tin e nacionalidad actual, prome cu el a bira mayor di edad. Of, e ex Hulandes, na momento di a haya e otro nacionalidad, tabata casa of den un relacion registra cu un persona di e nacionalidad cu e tambe a tuma voluntariamente.

MENORNAN DI EDAD

Mucha bou 18 aña ta perde automaticamente nan nacionalidad Hulandes na momento cu nan mayornan accepta un otro nacionalidad a base voluntario. Esaki ta e caso tambe na momento cu e mucha tin e nacionalidad di e pais unda e ta biba (of a nace) tambe. Ora cu e mucha independientemente ta haya nacionalidad di otro pais, tambe tin perdida automatico di e nacionalidad Hulandes.

Sinembargo, tambe ta existi excepcion pa e regla principal aki. Si un di e mayornan ta keda Hulandes, anto e mucha no ta perde su nacionalidad Hulandes tampoco. Si e mucha a nace den e pais stranhero y ta biba den e pais ey na momento di ricibi e nacionalidad, en principio e no ta perde esun Hulandes.

Mescos ta conta pa un mucha cu a biba cinco aña den un pais, prome cu a ricibi nacionalidad di e pais en cuestion.

Sinembargo aki tambe mester anda cu cautela, segun Susanne Mooij, cu ta mustra un biaha mas cu e pais en cuestion por exigi pa tuma distancia na e nacionalidad Hulandes of cualkier otro. Den un caso asina si e mucha ta perde su nacionalidad Hulandes.

Ex Hulandesnan cu a perde nan nacionalidad Hulandes siendo mucha ainda, unicamete por haci peticion pa recobr'e, ora cu nan bira mayor di edad. E areglo temporario di opcion no ta conta pa e grupo aki, ya cu nan a perde e nacionlidad na momento cu nan tabata menor di edad.

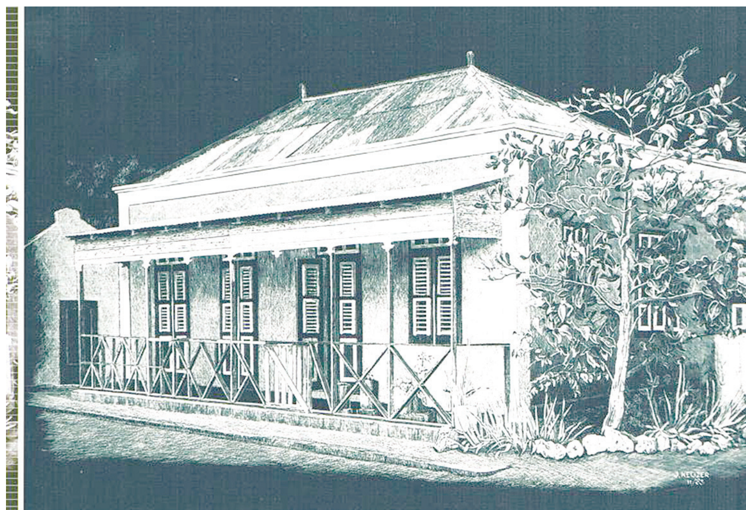
Mescos cu Profesor de Groot, Susanne Mooij ta bisa cu e ordenanza riba nacionalidad hopi biaha ta cambia, y algun persona por a perde of haya nan nacionalidad a base di diferente areglo. Na momento, como Hulandes ta dicidi pa tuma un otro nacionalidad, Mooij ta conseha pa informa prome bon cua ta e consequencianan pa e nacionalidad Hulandes of esun di e yiunan.

BON DIA Aruba

Nieto di tiger ta sali pinta



Padú Lampe ta felicita Emile Ponson pa su logro den Competencia di Toca Piano



Cas di Sr.Isaac da Costa Gomez caminda Dr. Wever a haya su prome lesnan di fiyo.

Mientras cu mi tabata scucha Emile Ponson toca e pieza di Grieg cu a yud'e gana e concurso di piano festival e aña aki, mi a cuminsa puntra mi mes, di unda el a saca e don musical? Su mayornan no ta musico. No a tumami mucho pa haya un contesta. Emile evidentemente a hereda e genes musical di su welo Dr.Oswald Wever y e ilustre musico compositor Rufo Wever cu tabata famia cerca di Oswald. Mi ta sigur cu ora cu Padú Lampe a pose cu Emile e mes un dia, (mira adhunto) Padú su pensamento mester a bay bek na tempo cu e cu Rufo Wever tabata epicentro di mundo musical na Aruba.

Mescos cu su nieto, Oswald tambe a cuminsa cu les di musica na un edad jong, pero Oswald no a siña toca piano. El a scohe pa siña toca fiyo y el a tuma les pa 3 aña (1951-1953) cerca Sr. Isaac da Costa Gomez (q.e.p.d.) den Oranjestraat, pariba di caminda awor ta oficina di Censo (Mira adhunto). Oswald ta corda su docent como un Curazoleño humilde cu hopi amor pa Aruba. Su ofishi tabata laborant na Lago.

Sr. da Costa Gomez su manera di duna les tabata sistematico: e promer aña e tabata siña su alumnonan con pa uza nan dedenan for di e tono di mas abou riba e cuerde "F" siguiendo te na e tononan di mas halto riba e cuerde "E". Sr. Da Costa Gomez tabata uza bukinan principalmente Aleman y Frances caracterisa pa nan nomber: "Études pour violin". Ta te den e di dos aña e studiantenan tabata cuminsa siña toca algun pieza clasico simpel. Na aña 1953 Sr. Da Costa Gomez a siña Oswald toca su composición dedica na Corsou, e wals "26 de Julio", cu el a graba riba e label "Musika." Otronan cu Oswald ta corda como studiante cerca Sr. Da Costa Gomez ta Edgar Laclé, Donny Laclé (d.f.m.) y Wijkie Maduro (d.f.m).

Na augustus 1953 Oswald a bai Hulanda pa sigui studia na Gymnasium di St. Canisius College. Un di e prome cosnan cu el a pak tabata su fiyo. Na Nijmegen el a tuma les les di fiyo cerca Sr. Herman Hiddink (d.f.m) y el a bira asina bon cu el a wordo nombra prome violinista (concertmeester) di e Orkesta di Colegio di 1954 te 1958.



Emile Ponson cu su trofeo y diploma di Aruba Scholarship Foundation

Na aña 1956, hunto cu Edgar Lacle, Harold Arends y John Bisseling, Oswald a lanta un conhunto bou di e nomber "The Tropical Serenaders" cu tabata toca unicamente piezanan Latinoamericano, Antiano y Arubiano. E conhunto a existi como 10 aña.



Dr. Oswald Wever ta pensiona como doctor pero ta duna les na Xavier University.

No mes tanto cu e ilustre primo di su tata Rufo Wever, Oswald tambe a compone basta pieza y varia. Su prome obra tabata un wals cu ela a yama Maria Luisa. E mes un aña 1957 el a compone e tumba Biba Perón. Otro obranan a sigui: E walsnan Playera na 1958, La Gotica (1961), 6 de Junio (1962), La casa Vieja (1963), Irama y Cacique (1964), El Tejedor (1964) Serenada Tropical (1966), Ilusion de Ternura (1977) y Aruba mi Novia (1989), Ana Maria (1990), Ranchera (1991), Mi yiunan (1991) y Neem me maar mee in je armen (1991).

Na 1993 Oswald a cambia di wals pa composicionan varia. Prome el a compone un tumba Ban Canta. E mes aña el a compone su unico gaita Pordon y un salsa Sin Bo. Despues di un interupcion di 16 aña, na aña 2009 Oswald a wordo inspira pa compone un mazurka Mis nietas y nietos. Oswald ta conta cu su esposa stima tabata un fuente di inspiración pa ocho di su obranan. Su mayornan tabata inspiración pa tres y su jiunan a inspire pa un pieza.

Na aña 2006 e gran violinista Venezolano Simón Gollo, acompaña pa e famoso pianista Abraham Abreu, a strena e wals Playera di Oswald Wever. E obra a ricibi un "standing ovation".

Ta sigur cu Emile Ponson mester a haya su genes musical di su welo talentoso. Manda bo comentarionan pa clydeharms@yahoo.com

Durante congreso recien di e sindicato

Sindicato SEPPA a aproba cambionan di reglamentonan interno nobo

E cambio mas grandi ta regarda structura nobo den SEPPA

ORANJESTAD – Siman pasa diahuebs cu a pasa SEPPA a tene un Congreso Extra-ordinario riba diferente asuntonan importante pa miembronan di SEPPA.

E asuntonan mas importante ta prome cu tur cos nos asuntonan interno.

Despues di discusionnan a aproba e cambionan den e Reglamentonan Interno (Huishoudelijk Reglement). Esaki tabata necesario despues cu Gobernador a aproba nos cambionan di statutonan algun siman atras. E cambionan mas grandi ta referi na e structura nobo den SEPPA. Congreso ta keda e autoridad maximo, unda Delegadonan ta tuma e desisionnan. Congreso ta: - Aproba e relatonan di SEPPA, e.o. e relato financiero di e aña anterior;

- Aproba e presupuesto pa e aña cu ta bini; - Aproba e plan di trabao pa e aña benidero;

-.Eligi e Secretario General cada 3 aña.

Comite Ehecutivo. y eleccion pa directiva 17 juni 2010. Tareanan di e directiva den forma anterior a wordo reparti den dos. Directiva estilo nobo ta supervisa y controla e trabaonan di e comite ehecutivo. Tambe directiva mester supervisa e plan di trabao aproba pa Congreso y hiba un control stricto ariba e maneho financiero di e comite Ehecutivo.

Comite Ehecutivo, na cabes e Secretario(a) General, ta ehecuta e trabaonan diario, despues di aprobacion di Congreso. E Comite Ehecutivo ta consisti di un Secretario General, un secretario di actas y corespondencia, un Tesorero y un secretario di organizacion. Acerca por tin 4 funcionarionan mas pa ehecuta e trabaonan diario den SEPPA, esaki despues cu e directiva ta aproba nan tareanan. E comite ehecutivo nobo aki ta e organo cual ta bay haci e trabao sindical pa SEPPA den futuro. Nan ta responsabel pa ehecuta tur e trabaonan diario pa SEPPA, esta acudi na reunionnan cu tur instancianan, e.o. negoshamento pa CAO-nan y reunionnan pa mehora e condicionnan di trabao, reunion di tur otro indole pa representa SEPPA.

SERVICIO BON DIA Aruba

CIAD a haya bishita di Minister Dr. Richard Visser



Minister Dr. Richard Visser

ORANJESTAD - Recientemente a tuma lugar e bishita oficial di Minister Dr. Richard Visser na e departamento di prevencion y informacion di Coördinatiebureau Drugsbestrijding, esta Centro di Informacion pa Asuntonan di Droga mihor conoci como CIAD den comunidad.

CIAD ta e departamento encarga cu prevencion y conscientisacion di droga na Aruba cu ta existi ya caba desde aña 2005. Pa e encuentro special aki e team dinamico di CIAD a prepara un presentacion amplio pa asina informa e Minister di kico tur e departamento aki ta ofrece na nos comunidad. Minister a sera conoci cu e edificio confortabel di CIAD y tambe su personal. Despues di haci esaki a bay den e "infotheca" di CIAD caminda a presenta tur meta, servicio y tareanan importante den e ramo di prevencion di droga cu CIAD ta ofrece. A intercambia di ideanan y tambe e futuro profesional di e departamento aki cu sigur ta uno sumamente importante pa e maneho di adiccion ariba nos isla, "preveni ta mihor cu cura!", ta un pensamento cu ta biba rond mundo den e ramo aki y pa es motibo ey ta sumamente importante pa tin un bon base di prevencion structura pa asina combati uso di droga.



Chofer basta burachi ta core dal den ambulance

POS CHIKITO—Diadomingo 02.55, polisnan ta bay na Pos Chikito, na haltura di Palmita Take Away, pa un accidente. Na e sitio a resulta cu un ambulance tabata para banda di caminda pa duna asistencia na un victima. E homber H.R.G. naci na Colombia di 40 aña a bin cu su auto y a dal den e ambulance. E tabata basta burachi y polisnan a detene y hibe warda, naunda el a supla 860 ugl. El a keda sera y a kita su rijbewijs.

Homber burachi kier maltrata su amiga den su cas

BOEGOEROEI—Diadomingo 01.39, polisnan di Noord ta bay na un cas na Boegoeroei, na unda un homber kier maltrata su amiga. Na e sitio, polisnan ta topa cu un señora ta grita y ta bisa polisnan cu e amigo di su yiu muhe a bin eynan bou di influencia di alcohol y kier maltrata su yiu muhe. E ta bisa polis cu dos homber di famia tin e homber teni riba cama. Polis a bay y ta topa cu e homber M.T.naci na Aruba di 25 aña, kende tabata burachi. Ora cu e hombernan a mira polis nan a laga M.T. bay, kende mesora a lanta para riba e cama y a bira agresivo. Como cu e no tabata razona, polisnan a detene y hibe warda, naunda el a haya un cuarto gratis.

+++

Homber burachi no kier sigui ordo di polis y ta keda deteni

ORANJESTAD—Diadomingo 05.35, patruya di Oranjestad ta bay dilanti Circle K, pa core cu e hendenan ey dilanti cu a aglomera y ta sinta bebe. Polis a papia cu e homber E.R.A. naci na Peru du 50 aña, pero e no kier a bay for di e sitio.

El a bay na su auto y despues a cuminsa zundra un muhe cu ta sinta den e auto.

Polis a bay papia cune, el a grita polisnan y a bisanan cu e tin derecho y e no ta bay. Polisnan a detene y a hibe warda di Playa, na unda el a keda sera pa buracheria. ‘

+++

Homber ta cana bati na porta y sinta den veranda

SAN NICOLAS—Diadomingo 3.23 di madruga, polisnan a bay na un cas na Weg Rooi Hundo pa un bishita indesea.

Ora cu polis a yega nan a mira e homber S.H naci na Aruba di 42 aña, sinta den veranda di e cas.
E habitant eta bisa cu el a yega y a bati na porta y despues a cay sinta na grandi den balcon. Polis a detene.

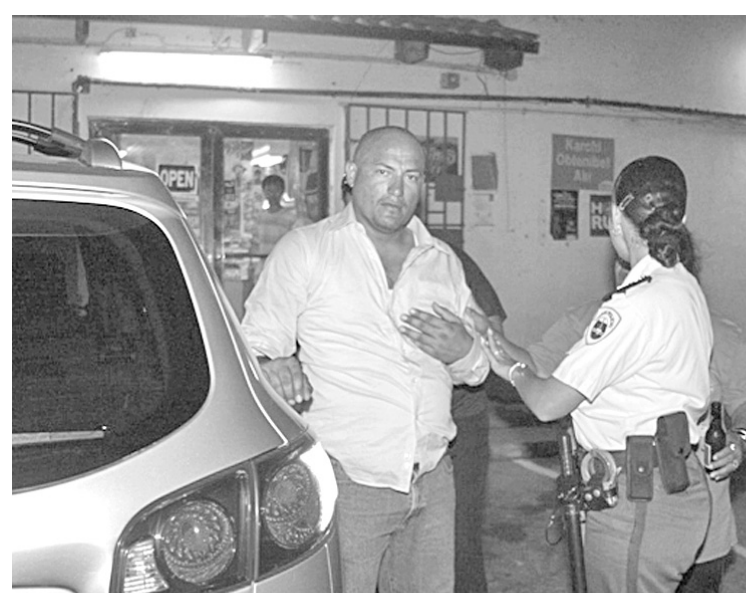
SERVICIO BON DIA Aruba

Durante problema familiar

Señora rabia no kier tende di polis na Catiri







ORANJESTAD - Diabierna anochi dilanti di un supermarket na Catiri a surgi un problema familiar cu a bay fo'i man te cu polis mester a interveni pa pone orden. Durante e asistencia aki polis mester a papia cu un señora cu no kier tende for di nan, te hasta riba e fotograaf el a cuminsa pa tira man riba camara, pero polis a bise cu ta nan trabou nan ta haci y mester respeta trabou di prensa.

Haciendo uso di formula di interpelacion

Parlamentario Juan David Yrausquin ta formula serie di pregunta skerpi na Minister Sevinger

Relaciona cu proyecto hotelero na Handicurari

ORANJESTAD – Diabierna ultimo miembro di fraccion di AVP, parlamentario Juan David Yrausquin a haci entrega di un peticion na presidente di Parlamento, sr. Andy Lee pa formula un serie di pregunta na minister Benny Sevinger den interpelacion.

Den su comunicado manda pa prensa, Parlamentario Yrausquin ta duna un splicacion pa kico el a haci uso di e formula di interpelacion pa bin cu e serie di pregunta aki.

E ta splica cu interpelacion ta practicamente mescos cu un "vragenuur", esta ora bo haci pregunta por escrito y pidi pa esaki wordo contesta verbal, cu dos diferencia: 1. cu durante di e interpelacion, den segunda tanda, por entrega mocion; 2. custumber ta cu e reunion aki ta tuma lugar mas rapido cu un reunion normal.

E ta señala cu "interpelacion" ta un di e formanan pa eherce e trabao di control di un parlamentario. Parlamentario Yrausquin ta laga sa cu durante e ultimo reunion publico na dos ocasion el a avisa cu e lo bin bek riba e di dos opinion legal cu abogado David Kock a traha. Motibo pa esaki ta cu ta durante e reunion nan a haya copia di e opinion legal y como tal no tabatin tempo pa analisa esaki debidamente.

INTERPELLATIEVRAGEN van het lid Juan David E. Yrausquin aan de Minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu, ingevolge artikel III.18 van de Staatsregeling en artikel 58 van het Reglement van Orde van de Staten van Aruba.

1. Heeft Desarrollos Hotelco voldaan aan alle voorwaarden waaraan zij zich heeft gebonden in de LOI, de optieverleningen en de erfpachtovereenkomst? Zo nee, aan welke voorwaarden heeft zij niet voldaan?
2. Geeft het advies van mr. D.G. Kock van 17 mei 2010 aanleiding om uw standpunt, dat "wij met handen en voeten gebonden zijn aan Desarrollos Hotelco", te wijzigen? Zo nee, waarom niet? Bent u van plan uitvoering te geven aan de mogelijkheid van nietigverklaring van de erfpachtovereenkomst van 2 september 2009, zoals aangegeven door mr. D.G. Kock, als mocht blijken dat er geen valide redenen bestonden om de financiele voorwaarden op het laatste moment te wijzen en door Desarrollos Hotelco niet alsnog wordt voldaan aan de oorspronkelijke voorwaarden (investering in een sociale instantie US$625.000,- voordat erfpacht wordt uitgegeven, performance bond van US$25.000.000,-, althans US$12.500.000,-, etc)? Zo ja, op welke manier en op welke termijn? Zo nee, waarom niet?
3. Hoe is het investeringsbedrag van US$ 51.462.450,- zoals vermeld in de erfpachtovereenkomst van 2 september 2009, berekend en/of bepaald? Klopt het dat de norm voor het investeringsbedrag voor een vijf-sterren hotel met casino US$ 400.000,- per hotelkamer is, hetgeen bij 320 kamers overeenkomst met het oorspronkelijke investeringsbedrag van US$ 125.000.000,-? Kan het geplande vijf-sterren hotel met casino gebruiksklaar afgebouwd en ingericht worden voor het bedrag van US$ 51.462.450,--, hetgeen met 320 hotelkamers een investering is van slechts US$ 160.000 per hotelkamer?
4. Kunt u aangeven welke rol de directeur van de D.I.P., de heer Errol Sjak Shie, heeft vervuld in het bepalen of Desarrollos Hotelco heeft voldaan aan de voorwaarden overeengekomen in de letter of intent en die bepaald in de optieverlening alsmede in het wijzigen en afzwakken van bepaalde voorwaarden? Is hierover correspondentie beschikbaar en kunt u de Staten deze correspondentie overhandigen?
5. Kunt u aangeven welke rol de heer Mito Martis, die volgens uw eigen verklaring zowel de adviseur van de voormalige Minister van Infrastructuur en tevens adviseur van Desarrollos Hotelco was, had in het bepalen of Desarrollos Hotelco heeft voldaan aan de voorwaarden overeengekomen in de letter of intent en die bepaald in de optieverlening alsmede in het wijzigen en afzwakken van bepaalde voorwaarden? Is hierover correspondentie beschikbaar en kunt u de Staten deze correspondentie overhandigen?
6. Kunt u aangeven welke rol de voormalige Minister van Infrastructuur heeft vervuld in het bepalen of Desarrollos Hotelco heeft voldaan aan de voorwaarden overeengekomen in de letter of intent en die bepaald in de optieverlening alsmede in het wijzigen en afzwakken van bepaalde voorwaarden? Is hierover correspondentie beschikbaar en kunt u de Staten deze correspondentie overhandigen?
7. Heeft Desarrollos Hotelco voldoende zekerheid kunnen geven dat zij voldoende financiering zal kunnen krijgen om het geplande 320 kamer vijf-sterren hotel met casino af te kunnen bouwen? Zo ja, in welke vorm? Zo nee, bent u dan van plan die zekerheid te bemachtigen?
8. Welke garantie heeft Land Aruba dat, indien aan alle voorwaarden wordt voldaan, er daadwerkelijk een Ritz Carlton zal worden geëxploiteerd op voornoemde lokatie en waaruit blijkt deze garantie?

BON DIA Aruba

Durante Townhall Meeting

A ser informa riba plan di mehoracion di infrastructura y restauracion di centro di San Nicolas

Watertoren lo bira e simbolo di restauracion di San Nicolas









ORANJESTAD - Forum Publico “Bo Opinon” tabata un exito grandi y e atendencia tabata grandioso. Ministernan Mike Eman, Mike de Meza y Benny Sevinger a duna un relato detaya, intresante y visionario di e plannan ariba mesa pa Aruba y specificamente pa San Nicolas. Inclui den e discurso di Prome Minister Eman tabata un “Powerpoint Presentation” di e plannan y na final, e publico presente por a haci pregunta ariba e plannan of cualke otro topico cu nan tabata desea.

Un di e plannan cu e publico presente a aprecia y aplaudi masha hopi mes ta plannan pa expande e servicionan di e Hulpbestuurskantoor na San Nicolas. Den pasado e servicionan di entre otro bevolking tabata masha limita. E intecion ta pa tur servicio cu bevolking ta duna, por wordo haci via di un hulpbestuurskantoor den e simannan nos dilanti. Pero e plannan pa San Nicolas y e region pariba di brug ta loke a gara e atencion, concentracion y imaginacion di e publico presente. E publico presente a aprecia masha e transparencia di e plannan, for di restauracion di e centro di San Nicolas te na mehoracion di e infrastructura pa haci San Nicolas mas accesibel. Un persona cu a tabata parti di e publico presente a splica cu “asina aki nada ta wordo imponi ariba nos, nos ta informa di tur loke ta bay pasa cu nos bario, ciudad y pais. Transparencia ta algo cu ami ta aprecia masha hopi mes.”

E seccion di pregunta di e Forum Publico tambe tabata uno sumamente intresante y tabata muestra di e interes y preocupacion di esnan presenta pa San Nicolas y vecindario. Topiconan cu a wordo discuti tabata e situacion di e refineria, infrastructura di centro di San Nicolas, adictonan problematico y con pa haci San Nicolas mas atractivo pa e turista.

Den e dianan nos dilanti, lo nos elabora mas ariba varios aspecto di e discursonan di e ministernan presente e anochi aki. E intencion basico di e forum publico ta pa trece pueblo di Aruba mas cerca di su gobernantenan y e gobernantenan mas cerca di nan pueblo. Scuchando e preocupacion y deseonan di su pueblo for di cerca ta haci e trabou di un gobernante mucho mas mihor y e resultado ta bira uno di calidad pa e mesun pueblo. Di otro banda, ta na su lugar pa e pueblo ta conciente y informa di e manera di traha y plannan di un gobierno.

E evento aki a a tuma lugar na YMCA y aunke e tabata planea pa caba 9:30 di anochi, oportunidad pa haci pregunta a sigui te rond di 11’or. E publico presente a keda masha satisfecho cu e plannan presenta, e informacionan suminstra y e vision di e ministernan pa futuro di Aruba y specificamente di San Nicolas.



Fundacion Centro di Pesca Hadicurari

Consulta cu Piscado encuanto Piscamento di CANASTA

28 di mei proximo LVV lo scucha argumentonan pro y contra



ORANJESTAD - Piscamento cu canasta? E ta permisibel? Tin hende ta contra, tin otro ta pro. Kico ta e argumentonan na fabor of contra? Tur esakinan ta preguntanan cu lo bin dilanti diabierna 28 di mei proximo na Club Caiquetio (8pm), durante un reunion pa y cu nos comunidad di piscado. Minister encarga cu pesca, sr. Otmar Oduber, den cuadro di su maneho pa envolvi comunidad prome cu tuma decision, a pidi Departamento di Agricultura, Cria y Pesca pa den cooperacion cu Fundacion Centro di Pesca Hadicurari, scucha opinion di piscadonan di Aruba encuanto e topico di canasta.

LEY Y PETICION

Ley ta prohibi piscamento di canasta sin permiso. Desde 1999 departamento di pesca a mantene un maneho cu no ta encurasha piscamento comercial, incluso canasta, door di no duna permiso pa pesca comercial cu canasta. Na 2002 a haci un prueba dunando un permiso limita pa mira e posibilidadnan. Despues a kita e permiso como cu tabata tin hopi molester pa y keho di e piscadonan local, ademas cu a keda demostra cu no a atene na e condicionnan stipula den e permiso. Desde 2005 no tabata tin piscamento legal cu canasta mas. Recientemente Minister Otmar Oduber a ricibi varios peticion pa haya permiso pa pisca cu canasta.

ENVOLVIMENTO DI COMUNIDAD

Den cuadro di e maneho di Minister Otmar Oduber pa envolvi comunidad prome cu tuma decision y pa haya un mihor bista di e opinion y sentimentonan di comunidad di piscado entorno e topico, ta organisa un anochi di dialogo y consulta na unda lo scucha opinion di tur presente riba e argumentonan pro y contra dunamento di permiso pa piscamento cu canasta. Publico presente lo haya varios informacion y lo tin oportunidad di expresa nan argumentonan.

Na final di e anochi lo tin un mihor bista di e opinion general di comunidad di piscado y lo compila e informacion y deseonan di esnan presente den un raportahe y conseho na e Minister concerni. Teophilo Damian, director di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca lo ta e moderador cu lo guia e anochi. E consulta ta programa pa tuma lugar na Club Caiquetio na Paradera, cuminsando pa 8'or di anochi. Pa cualkier informacion adicional por tuma contacto cu sr. Damian na Santa Rosa.

E organisadornan di e anochi di consulta ta conciente cu e topico di canasta ta uno controversial den nos comunidad di piscado, pero na mes momento ta convenci tambe cu ta solamente mediante dialogo y a base di argumentonan nos por siña compronde otro mihor. Hecho ta cu dialogo habri y sincero ta un vehiculo importante pa fortifica union entre nos piscadonan. Pesey mes e organisadornan ta conta y confia cu e anochi lo bay den un bon ambiente y lo contribui na e union tan anhela.

Homber maltrata na San Nicolas

SAN NICOLAS—Diabierna 5'or di madruga, polisnan di San Nicolas ta bay na Centro Medico, naunda un homber a yega herida. Na e sitio polis ta papia cu e homber V.S. naci na Aruba di 52 aña, kende ta bisa polisnan cu e tabata den un bar y ora cu el a sali, el a mira un grupo di hoben ta bringa cu su colega. El a bay pa kita nan for di otro y e grupo a bringa cune. E ta bisa cu nan a dale cu un obheto duro tras di su cabes. Ambulance a bin na e sitio y a transporte pa hospital pa tratamento. Polis a bise pa e bay duna keho ora cu e caba. Un amigo di dje, a bisa polis cu e hobennan supuestamente ta di Esso Heights.

+++

Ruman muhe ta laga saca su ruman homber pa ilegal

SAN NICOLAS—Diabierna 16.45, polisna di San Nicolas ta bay na un cas den Brandarisstraat pa un problema cu ta sali for di man. Na e cas polis a papia cu e muhe C.E. naci na Jamaica di 23 aña, kende ta bisa polis cu su ruman homber a destrui su auto nobo cu el a caba di cumpra. E ta bisa polis cu su ruman ta ilegal. Polis a mira cu e auto tabatin un machica. Polis a papia cu e ruman homber y a detene O.E. naci na Jamaica di 20 aña, pa destruccion. E ruman muhe a bay duna keho. Despues di invesiacion a resulta cu e ruman homber ta ilegal . El a keda entrega na IASA.

+++

Hoben cu a pasa haci fresco a haya un bon bati

PALM BEACH—Diasabra 00.34 polis ta bay na un cas na Palm Beach, naunda tin un problema entre dos homber, cu ta R.M. naci na Aruba di 63 aña y e homber R.K. naci na Corsow di 37 aña. R.M. ta bisa polisnan cu e homber R.K. a pasa dilanti su cas ora cu su señora tabata para na e porta dilanti. Ora cu R.K. a mire el a haci fresco cune. R.M. no a gusta y a dal R.K. un mokete den su cara. A start un discusion entre nan dos y R.K. a sigui haci fastioso y no kier bay. Polis a papia cu R.K. y a bise pa e bay for di e sitio.

+++

Hoben bou di influencia no kier tende di polis

PONTON—Diasabra 02.35, polisnan ta bay riba e luga di parker di WEMA Ponton, naunda tin un discusion cu ta saliendo for di man. Polis a bay controla y ta haya dos grupo di hoben ta bati boca contra otro. Ora cu nan a mira polis nan a calma, pero uno a sigui ta discuti cu e otro grupo. Polis a papia cune y a bise pa e bay for di e sitio, pero e no a tende y a sigui ta bati boca. Dado momento el a bira agresivo y a bisa e polisnan; F…. polis. Polis a detene e hoben cu a resulta di ta D.V. naci na Aruba di 20 aña. El a keda sera.

Celebracion di Dia Internacional di Biodiversidad na Parke Nacional Arikok









ORANJESTAD – Diasabra ultimo a ser celebra Dia Internacional di Biodiversidad. Den cuadro di e fecha special aki, Parke Nacional Arikok, hunto varios instancia y/of fundacion pro defensa y conservacion di nos medio ambiente, a organisa un actividad masha exitoso.

Manera nos por mira riba e combinacion di potretnan aki, na e centro di bishitante den parke y den hoffi Shon Shoco asistencia di publico tabata grandi pa scucha informacion tocante medio ambiente di Aruba y con diversifica nos naturalesa ta. Tambe Aruba Marine Mammal Foundation a pasa un preview di e documentario The Cove henter dia pa enteresadonan. E tabata un dia masha fructifero y placentero.

Parlamentario Nilo Swaen (MEP)

Gobierno actual simplemente no kier desaroya pais Aruba economicamente

Ta hibando e pais den un debacle financiero

ORANJESTAD – Na pensamento di fraccion di MEP e reunion relaciona cu e tereno di Ritz Carlton ta un reunion netamente politico. Sr. Nilo Swaen a indica cu nan fraccion no ta mira practicamente nada diferente den e opinion legal number dos, compara cu esun prome. Den e reunion a trata na bin cu cosnan dilanti cu no ta na fabor di e Minister anterior, pero ningun momento por a prueba nada. Sr. Nilo Swaen a duna di conoce cu ningun momento por a prueba nada ilegal cu a tuma luga den e gobierno anterior cu otorgamento di e tereno. Algo cu a fraccion a enfatisa riba dje, ta e documentonan di Ritz Carlton. Fraccion di MEP a insisti pa haya e documentonan relaciona cu e opinion legal di Ritz Carlton. E di dos opinion legal relaciona cu Ritz Carlton a wordo trata den Parlamento. Abogado David Kock a yega na mas o menos mesun opinion cu e prome opinion legal.



Nilo Swaen (MEP)

Un di e aspectonan grandi den e ponencianan di e abogado David Kock& Wix pa cu nan opinion legal ta duna gobierno exactamente un caminda pa cana con pa kibra e contract cu Ritz Carlton y riba pagina 11 di e opinion legal e abogado ta bisa claramente cu esaki lo no tin consecuencianan financiero grandi pa gobierno. Pero gobierno no kier haci esey mas. Pues por conclui cu e di dos opinion ey tawata placa benta afor, y cu e gobierno aki a simplemente hunga cu sentimento di pueblo.

Hecho ta cu sr. Nilo Swean a bisa cu e fraccion di AVP ta bisa cu mester para tur desaroyo economico di pais Aruba, pero hustamente na e momentonan aki ta mira cu gobierno ta reuniendo cu un sin fin di gruponan cu kier bin cu desaroyo pa Aruba, entre nan Bushiri, e proyecto di Ritz Carlton mes. E esencia di e discusion cu tabata tin den Parlamento mester tabata enfoca riba con ta sigui desaroya bo pais na un manera cu ta beneficia economicamente.

Aruba a demostra di aña 1986 te awor aki cu turismo tin e balor agrega pa cu turismo y e desaroyo economico. Aworaki ta wak un fraccion di AVP ta bisa e Ministernan cu awor aki mester para tur desaroyo, cu consecuencia cu entrada di e pais ta cayendo drasticamente. Ya caba gobierno mes a kita entrada di e pais, kiermen ta hibando e pais deliberadamente den un deblacle financiero, cu lo bay resulta den un calidad di bida menos pa cada un ciudadano. Esaki ta loke cu politica barata ta hibando e pais aki aden.















LOCAL

Chez Matilde a ricibi prome cargamento di Asparagus pa temporada 2010

Pagina 3

LOCAL

Diseño di Rossini van Wijk ta gana na Miss Tourism Intercontinental Na Malasia

Pagina 24

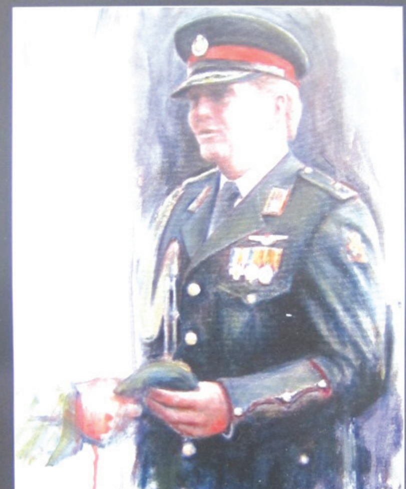
LOCAL

Don Omar ta padrino y patrosinador di un disco Cristian

Pagina 20

Workshop di pintamento di Maxima presenta pa artista Arubiano





Pagina 23



Cinco cos poco nobo cu lo por tin un otro uso

Maximaliza loke cu bo a inverti den dje, manera e reciente inversionnan...

Pagina 2

Cinco cos poco nobo cu lo por tin un otro uso

Maximaliza loke cu bo a inverti den dje, manera e reciente inversionnan…

*Clogs manera baki pa colga mata

Prome cu bo deshaci di bo clognan pa hardin considera esaki, Bo por haci uso di nan manera baki pa mata, e buraconan den nan ta tremendo pa e awa lek despues cu bo muha nan. Yena e parti dilanti di e clog cu moss, despues pone bo flor of mata chikito faborito den dje y colga nan for di nan strap patras.



*Camera digital manera un navegando di un ciudad nobo

No haci bo mes mustra manera un turista ya caba for di prome bista. Saca potret di bo mapa y e lo parce manera cu bo ta mirando tur e potretnan cu bo a saca y no manera cu bo ta perdi y ta buscando e nombernan di e cayanan.





*Cos pa carga cupcake manera organizador di cos chikito

Pa e 359 dia di aña ora cu bo no ta canando rond cu cupcakes, haci uso di e cupnan pa warda joya of cosnan pa haci obra di man.

*Partinan di e pia di boots como cos pa tene panchi

E partinan ariba di e boots, loke cu ta rond di e pia, ta un tipo di material tremendo contra di cayente. Bo por corta esaki ya asina bo ta haci uso di dje pa tene panchi na momento di cushina. Djis pone atencion cu esaki ta wordo haci limpi prome cu bo haci uso di dje den cushina.

*Tabla si silicone pa corta cos manera place mat

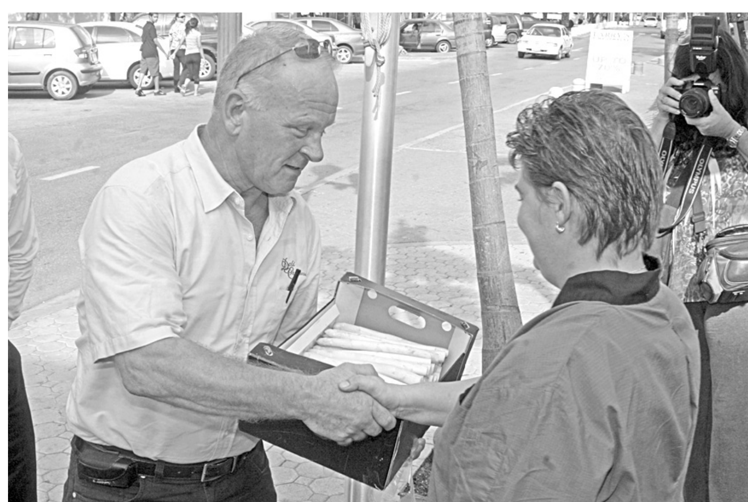
No tin cu yora mas na momento cu e tayo di cornflakes bolter pa motibo di un superficie cu ta slip. E ex tabla pa corta berdura aki di silicone ta tremendo pa evita cualkier tayo di slip.





Chez Matilde a ricibi prome cargamento di Asparagus pa temporada 2010











ORANJESTAD - Chez Matilde Restaurant pa hopi aña caba a habri cu un fanfaria e temporada di Asparagus, particularmente e famoso aspargus Hulandes. Esaki ta compaña pa un celebracion di e combinacion perfecto di cuminda y biña.

E aña aki e tradicion ta continua y riba 21 di Februari utlimo Chez Matilde oficialmente a ricibi e temporada di asparagus di e aña aki cu e lanzamento di nan menu special. Un atardi caminda e prensa local a keda deleita cu un presentacion special di cuminda y biña dirigi pa Monrick Croes, Aruba Trading Company su specialista di biña y Chez Matilde su Chef Ehecutivo, Linda Pool.

Dependiendo di e temperatura di e aña en cuestion, e temporada di Asparagus Hulandes normalmente ta core for di fin di April te cu e fiesta di San Juan dia 24 di Juni. Na Hulanda nan ta referi na e berdura largo y fini como 'oro blanco' y ta considera como un berdadero delicatessen. Door di nan amor pa asparagus, tin tendencia pa esaki ta un temporada durante cual nan ta consumi e dushi delicatesse constantemente.

E asparagus a keda specialmente entrega door di Theo Wouters di Deli Caribbean riba un koets y entrega na Linda, mientras cu un trompet tabata toca den fondo anunciando e yegada tan anticipa.

Linda tabata extremadamente emociona pa ricibi su prome caha di e cosecha 2010. Su menu special di asparagus tabata prepara den su mente, for di hopi tempo, pero inmediatamente a comberti den realidad, compaña cu e miho biñanan di Aruba Trading Company cuidadosamente selecta pa cada plato.

E menu, yen di recetanan tradicional di Asparagus Hulandes tambe a haya un inyeccion di Linda su creatividad y ingenio inspira pa diferente tradicion culinario mientras Monrick a scoge e biñanan di rond mundo, manera Alemania, California, Chile, pa resalta e experiencia.

Pasa na Chez Matilde Restaurant den curazon di Oranjestad, pa un almuerzo of cena inolvidable, disfruta di e aña aki su "Limburgs Witte Goud" y wak pa bo mes kico henter e fama ta.

Tiara Air conociendo bon inicio di 2010 y cu varios proyecto riba mesa



WAYACA – Diahuebs atardi directiva di e liña aereo local Tiara Air a yama un conferencia di prensa na su sede na Wayaca caminda a duna di conoce varios informacion di e desaroyo positivo di e empresa pa loke ta 2010. Sr. Alejandro Muyale den compania di Sr. Camilo Muyale y bosero di Tiara Air, Abigail Arends, a inicia e encuentro cu media indicando cu e prome cuater luna di e aña actual a duna resultadonan positivo pa e empresa.

Tiara Air recientemente a haci un encuesta entre nan clientela, caminda e mayoria grandi, un 60% a califica e servicio ricibi como 'Excelente', mientras cu 37% a catalogue como 'Bon' y apenas un 3% no tabata satisfecho.

Pa loke ta trata nan website, un servicio cu a keda introduci algun tempo atras. Nan ta mira con esaki a bira un medio relevante di negoshi. E website di Tiara Air ta ricibi riba 500 hits pa dia y cada bes mas hende ta haci uso di internet pa cumpra nan pasashi loke pa nan ta un sistema eficiente, comodo y liher y pa e aeroliña tambe ta hopi rendable y practico.

Tiara Air kier a recorda su clientela riba e diferente beneficio cu nan ta ofrece manera nan Frequent Flyer Program caminda cu, despues di e compra di e diez pasashi, esun di diesun ta completamente gratis. Esaki ta particularmente atractivo pa clientenan cu ta biaha cu frecuencianan riba nan rutanan sea pa Corsow, Punto Fijo of Riohacha. Tambe tin e descuento pa 60 Plussers caminda e cliente mester djis presenta su paspoort y asina automaticamente ta ricibi su descuento.

Sr. Muyale tambe a indica cu apesar cu den pasado a opta pa no drenta e mercado aki, pa complace clientela y pa keda competitivo den e mercado, Tiara Air pronto lo anuncia via medionan di comunicacion riba e diferente oferta di pakete pa diferente destinacion. E paketenan aki lo tin for di pasashi, hotel y atraccion inclui den un solo prijs atractivo.

Cuminsando e proximo luna Tiara Air lo introduci tambe su servicio di cargo express na un prijs hopi competitivo. Esaki ta nifica cu por ehempel, un documento cu mester bay Corsow, hiba na oficina pa e wordo firma y treci bek Aruba e mesun dia, ta algo totalmente posible.

Tambe Tiara Air ta sinta na mesa cu ehecutivo di aerolinea internacional pa asina habri e posibilidad cu pronto tiara Air por ofrece su clientenan e ruta pa Brazil. Si tur cos bay bon, y yega na un acuerdo, lo haci uso di un Boeing 737 300 cu gran capacidad di pasahero loke lo beneficia enormemente e mercado turistico Brasilero pa nos isla.

Finalmente Sr. Muyale a anuncia cu nan ta trahando duro riba plan pa inicia servicio di Air Ambulance. Actualmente nan ta buscando pa cumpra e tipo adecua di avion pa cu esaki; algo cu a mustra mas dificil di loke a kere. E motibo ta cu e exigencianan local pa e tipo di servicio aki ta inclui un serie di ekipo medico ahusta na e regulacion Europeo mientras cu e mercado di compra mas factible pa e empresa ta esun Mericano, pero cu tin avionnan cu ekipo diseña segun regulacion Mericano, y pesey mes no apto pa funciona na Aruba.

Manera por ripara, directiva di Tiara Air ta mantene nan mes basta ocupa pa no solamente sigui brinda un bon servicio, pero tambe pa amplia esakinan cu varios otro opcion y beneficionan adicional.

Haci bo computer limpi di un forma lihe

Con pa haci bo computer dies biaha mas limpi den djis 5 minuut





ORANJESTAD – Mirando cu e ta un articulo cu bo ta haci uso di dje tur dia e ta uno cu sigur lo ta bastante sushi. Ta mas importante pa e ta algo limpi pa bo y ta ainda mucho mas importante na momento cu no ta abo so ta haci uso di e mashin aki. Sigui e siguiente recomendacionnan y tin un mashin mucho mas limpi.

***Minuut 1**

Paga e computer y saca esaki for di plug. Pa un laptop, kita e bateria. Basha un poco alcohol pa haci limpi den un baki, muha un spons di foam den esaki y cu masha cuidou pasa e spons riba unda e speakernan ta, unda bo ta pega e wayanan, buraconan pa ventilacion y cualkier otro parti habri riba e monitor, despues di esun muha pasa un paña seco. Cu un paña pa haci bril limpi un poco muha cu awa pasa riba e resto di e mashin.

***Minuut 2**

Haci e pantaya limpi di ariba te abou cu un paña un poco muha. Te hasta si bo no ta wak sushi, bira e keyboard boca abou riba bo bari di sushi y sacudi esaki un poco, lo por tin cosnan chikito sushi sconde mey mey di e leternan. Mantene e keyboard boca bou y cu un bleki di aire comprimi spuit den dje pa asina caba di saca loke cu por tin pega y cu sigur ta sushi.

***Minuut 3 y 4**

Cu un q-tip cu un poco alcohol na dje pasa na rand di cada un di e teclanan pa asina haci esaki ainda mas limpi. Despues pasa riba e teclanan cu un paña un poco humedo cu alcohol, no tin mester di primi bay abou.

***Minuut 5**

Cu un paña cu poco alcohol riba dje, ataca e mouse, incluyendo su bom. Si e tin un luz cora abou, spuit un poco di e aire comprimi den dje pa saca e sushi. Si e tin un bala, lora esaki algun biaha cu e paña. Sende e computer bek y cuminsa e ora cu ordena bo filenan y tambe bo inbox demasiado yen,.















Prepara e saco di sushi... tene of tira e afo?

Ora bo ta haci limpi, bo ta haya bo cu un pregunta cada biaha, expertonan lo yuda bo dicidi





***Tira afo si…**

1. Bo tin dos biaha mas hopi cu bo mester

Haci inventario di tur loke cu bo tin dobel of mas di dje. Si bo tin suficiente spatula y mug pa cofi compara cu un restaurant, ta momento pa bo cuminsa benta algun di nan afo.

2. E ta un regalo cu bo no gusta

Tin ora cu nos entrega un regalo, nos ta sinti manera nos ta duna un persona pa nan bay cune. Corda bo mes cu esaki ta djis un obheto y nada mas.

3. E no ta bale la pena drecha

Busca pa e wak si bo ta haya algo mes cos pa bo cumpra na su luga y tira esey afo. Specialmente si esaki ta algo cu tin hopi aña caba y probablemente no drecha bo lo por drecha esaki mas. Si no duna bo mes un dia riba cual bo lo tira esaki afo. Si bo no logra di drecha esaki den seis luna bo ta tira e afo.

4. Bo instinto ta bisa bo tira e afo

No duda di bo instintonan. Un cantidad di hende ta preocupa si nan lo sinti duele despues. Nan tin miedo cu un dia nan tin mester di net e cos cu nan a tira afo. Pero 99% di e tempo bo djis no mester di esaki.



5. Bo no sa kico e ta

UPO (Unidentified Plastic Objects) tin 30 dia prome cu nan wordo tira afo. Si un luna despues ainda nan ta un misterio pa bo di kico nan ta, tira e afo!

***Keda cune si…**

1. E ta ora sentimental

Mas cos di recuerdo bo tin, menos balor emocional cada un di nan tin. Embes di warda cada un di carchi cu un sere keri a manda bo, scoge esun cu ta mas importante of esun cu ta parce e persona special aki mas.

2. E ta pas cu bo bida awo

Bo posesion mester sostene loke cu bo ta na e momento nan aki, no e persona cu bo tabata ta cinco aña pasa. Si acaso bo shimis preto ainda ta luci spectacular riba bo mantene esaki.

3. Abo ta haya e bunita, te hasta si otro no

Cosnan cu ta pone un sonrisa riba bo cara ta cosnan cu no ta conta como cosnan pa bo tira afo.

4. Bo lo cumpra e un biaha mas

E ta masha dificil pa tira cos afo, pesey mes ta importante pa bo puntra bo mes si bo wak e den tienda lo bo cumpra e atrobe? Si ta asina anto e ora no tin motibo pa tira esaki afo!

5. Bo por haya un luga pe

Pone loke cu bo ta duda riba dje den un caha prome cu bo tira esaki afo. Cualkier cos den e caha aki cu ta bale la pena pa tene lo bo por traha un luga pe, si no ta asina tira e afo.

Tiara Air y The Pastechi House ta sera acuerdo

Pastechi y juice riba buelo matutino pa Corsow





WAYACA – Diahuebs ultimo representante di e empresarnan local Tiara Air y The Pastechi House a topa cu prensa pa asina duna di conoce di nan acuerdo nobo cu lo brinda pasaheronan un dushi desayuno den e prome buelo cu ta sali tur dia pa Corsow.

Ta asina cu for di dia 15 di Mei ultimo, asistentnan di buelo di Tiara Air ta reparti entre e pasahero abordo di e prome buelo, un dushi pastechi fresco y cayente hunto cu un juice. Esaki ta un servicio adicional cu ta generando hopi bon comentario entre e clientenan di Tiara Air.

Director gerencial di Tiara Air, Alejandro Muyale hunto cu Director di The Pastechi House a splica cu ambos compania ya caba tabatin un relacion di trabao satisfactorio caminda The Pastechi House ta transporta pa medio di e buelona di Tiara Air cargacion di pastechinan 'frozen' pa nos isla ruman di Corsow caminda The Pastechi House a habri ya for di algun tempo caba y a haya un aceptacion grandi.

Sr. Muyale ta wak di un manera hopi positivo con dos empresa Arubiano ta uni forza pa asina crece hunto, apoyando otro. Tiara Air ta satisfecho cu e producto y servicio cu nan ta hayando for di The Pastechi House.

Tabata un reto pa The Pastechi House por cumpli cu e demanda di Tiara Air pa motibo di e orario tempran cu e buelo ta sali. Dor di adapta e proceso di preparacion a logra cumpli. Sr. Lopez a expresa cu e ta kere cu e acuerdo aki ta un avanze cu Tiara Air tin riba su competidor y ta optimista cu e relacion comercial lo sigui desaroya den futuro.

Hunto cu Sr. Justo tabata presente tambe su yiu muher y ehecutivo tambe di e empresa, Justy Lopez.



Aruba International Film Festival ta cuminza anuncia peliculanan participante

ORANJESTAD – Falta nada menos cu dies dia pa e inauguracion di e Aruba International Film. Diahuebs pasa e line-up oficial di e peliculanan cu AIFF lo pasa durante e film festival a wordo anuncia dor di e director artistico Giuseppe Ciocarreli. Na final di e articulo aki por wak e line-up oficial y tambe den e dianan venidero AIFF lo duna mas informacion via diferente medionan di comunicacion.

E resto di e peliculanan cu lo wordo pasa durante e film festival lo wordo anuncia den e dianan venidero como 'surprise films'. Den total durante e festival AIFF lo pasa 25 pelicula di 16 diferente pais. Lo tin entre otro algun premier international y tambe hopi di Caribe y Sur America. E siman aki lo por mira e commercialnan cu informacion tocante e filmnan cu lo wordo presenta na e festival. Pa haya un impresion por subi riba e website www.ishmedia.tv caminda por mira entre otro trailers di e filmnan y e fundadornan di e festival na palabra.

Un evento asina spectacular caminda lo tin tanto streya y profesionalnan mundialmente conoci den e mundo cinematografico, no por tuma lugar sin un surtido varia di articulonan pa promove e festival aki. Tin t-shirt, copi, petchi, sombre y yen otro articulonan bunita pa e festival aki por pasa na e Information Point na Paseo Herencia. Tambe pa haya mas informacion tocante e film festival tur hende ta mas cu bon bini pa pasa na AIFF Information Point.

Banda di informacion, aki tin e posibilidad pa cumpra e tickets pa e festival. E tickets por wordo cumpra online of na e oficina di AIFF na Paseo Herencia. Tin un variacion grandi di tickets: di un simpel ticket pa un pelicula, te cu un pakete, pa participa na diferente actividadnan durante e festival. Lo tin diferente master class di actuacion y produccion duna door di diferente artista internacional cu lo tey presente durante e festival. Tambe tin tickets pa atende e eventonan di VIP. Riba www.arubafilmfestival.com por mira e programa completo di AIFF.

AIFF ta para tras di e concientizacion global pa cu e isla di Aruba como centro di arte, cultura y creatividad. Tambe e ta sirbi como plataforma pa promove e aprecio pa cu e arte di cine y filmmaking. Tur esaki cu participantenan gozando di un ambiente relahante di Aruba y un interaccion entre e filmmakers y audiencia.

AIFF lo trece hendenan di tur caminda di mundo pa wak un coleccion grandi di pelicula, y participa den discusionnan intelectual y tambe atendiendo fiestanan y eventonan special. E mission cu AIFF tin ta pa educa y activa Arubanianonan hoben cu talento, den e mundo di film. Durante e festival lo tin diferente profesionalnan cu lo duna master classes over di filmmaking den tur fase. Tambe nan lo enfoca den e parti creativo. Pa mas informacion por fabor bishita e pagina di e Aruba International Film Festival na www.arubafilmfest.com





E line-up oficial ta consisti di e siguiente peliculanan:

► '3 Idiots' di India; dirigi pa Rajkumar Hirani.
► 'Abel' di Merca; dirigi pa Diego Luna.
► 'Amsterdam' di Hulanda; dirigi pa Ivo van Hove.
► 'A NY Thing' di Merca; dirigi pa Oliver Lecot.
► 'Barry Munday' di Merca; dirigi pa Chris D'Arienzo.
► 'Black Death' di Reino Uni; dirigi pa Christopher Smith.
► 'Bou Ecury' di Hulanda; dirigi pa Frans Weisz.
► 'Cairo Time' di Canada/Irlanda/Egypto; dirigi pa Ruba Nadda.
► 'Christina' di Merca; dirigi pa Larry Brand.
► 'Cyrus' di Merca; dirigi pa Jay y Mark Duplass.
► 'Delhi 6' di India; dirigi pa Rakesh Omprakash Mehra.
► 'El Secreto de sus Ojos' di Argentina/Spaña; dirigi pa Juan Jose Campanella.
► 'Hachiko' di Merca; dirigi pa Lasse Hallstrom.
► 'Happy Family' di Italia; dirigi pa Gabriele Salvatores.
► 'Holy Rollers' di Merca; dirigi pa Kevin Asch.
► 'I Travel Because I Have To, I Come Back Because I Love You' di Brazil; dirigi pa Karim Ainouz.
► 'Lucky Country' di Australia; dirigi pa Kriv Stenders.
► 'Mine Vaganti' di Italia; dirigi pa Ferzan Ozpetek.
► 'My Queen Karo' di Hulanda/Belgica; dirigi pa Dorothee van Den Berghe.
► 'Nanny McPhee' di Reino Uni/Francia/Merca; dirigi pa Susanna White.
► 'Penso Che Un Sogno Cosi' di Italia; dirigi pa Marco De Luca.
► 'Questione di Cuore' di Italia; dirigi pa Francesca Archibugi.
► 'Sell Out' di Malasia; dirigi pa Yeo Joon Han.
► 'The Burning Plain' di Merca/Mexico; dirigi pa Guillermo Arriaga.
► 'Venezzia' di Venezuela; dirigi pa Haik Gazarian.

Mas titulo di e peliculanan lo wordo anuncia den e dianan venidero como 'pelicula surprise'.



ANUNCIO – BLBA/088/10

Mediado di Gobierno na Aruba ta anuncia a base di articulo 1, inciso 2 di "Arbeidsvredebesluit III" cu e siguiente peticion pa ser ricibi, pa tene un referendum bou di e empleadonan di e empresa menciona aki bou:

Nomber di peticionario: **Vakbond Team**
Nomber di empresa: **"Diamond Gaming Corporation"**

Atencion ta wordo poni riba posibildad pa sindicatonan interesa pa dentro di **14 dia** despues di fecha di e anuncio aki, trece nan deseo pa participa na dicho referendum na conocemento di Mediador.

Aruba, 20 di mei 2010

Mediado di Gobierno
Julio P. Quijada jr.

E Poeta Ganador di Grammy J Ivy & MC Femenino Internacionalmente Reconoci Zanillya Farrell a Uni Forsa pa Educa Aruba su Hubentud Tocante Poesia & Rap!



Si bo no a tende tocante e Programa lider di Arte di e Zomer aki, "Art Rules Aruba", a bira tempo pa bo sera conoci cune. Treciendo hunto un ekipo di artistanan internacional renombra di ciudadnan incluyendo Londres, Amsterdam, New York, Quebec y naturalmente, Aruba, Art Rules Aruba ta introduci un programa di Arte internacional cu lo haci e Zomer aki, uno HOT!

Un programa intensivo di tayer di 2 SIMAN, tumando luga di 16 di Juli pa 1 di Augustus, lo duna hobennan entre e edad di 14 y 21 e oportunidad pa experiencia e maximo intercambio internacional di Arte cu tayernan duna den e areanan di Teatro, Baile, Fotografia, DJ-ing, Pelicula, Moda y Poesia y Rap. Papiando di Rap & Poesia, sera conoci cu e dos Directornan Artistico cu lo ta dunando e tayernan di Rap & Poesia y ta parti di e ekipo extraordinario di artista cu lo ta biniendo e isla e zomer aki.

Procedento di Obama su ciudad natal, Chicago, Director di Rap & Poesia J Ivy ta unico den su estilo. Su lema motivacional, "Soñonan no ta bira berdad, nan ta berdad" a guia J Ivy for di su cas natal na Chicago pa bira un Artista Ganador di Premio di Grammy, pa un cantica cu el a haci hunto cu e rappernan Kanye West & Jay Z riba e cantica "Never Let Me Down" di West su album The College Drop Out. J Ivy tambe ta e prome Poeta Africano-Americano pa representa Chicago den Russell Simmons su programa ganador di premio, transmiti via HBO, Def Poetry. Un programa di television na HBO cu ta ofrece un plataforma pa e Palabra Papia y Artistanan di Poesia.

Mas leu cu e mundo di musica y television, J Ivy ta sigui sostene arte comunitario door di su Dream Big Foundation, encurashando hendenan hoben pa explora careranan den e ramo di arte, participando den e programanan di e Scolnan Publico di Chicago, cu presentacionnan, tayernan di poesia y discursonan y seminarionan motivacional.

J Ivy ta uni hunto cu Zanillya Maria Farrell, kende ta procedente di Aruba dushi tera. E ta un rapper, poeta y actriz cu a ricibi hopi atencion y exito tanto riba un nivel local como un nivel internacional, como un artista musical y poeta. El a saca musica na Hulanda te na Hapon, tambe presentando riba varios escenario incluyendo Amsterdam su Black Magic Woman Festival, Crimejazz Festival, e Carnaval di Rotterdam y logrando e oportunidad pa presenta pa su Altesa Real, Reina Beatrix. Zanillya tambe a completa un estudio den e programa di baile di teatro na 5 O'Clock na Amsterdam su College van de Kunsten, unda el a haya su experiencia den teatro y a desaroya su talentonan y habilidadnan como un actriz. Actualmente Zanillya ta un studiante na e Rock Academie na Tilburg pa su Bachelors den Musica.

Hunto, J Ivy y Zanillya ta preparando pa duna un tayer special di Rap & Poesia pa tur e talentonan hoben riba e isla, interesa den skirbimento of presentando, compartiendo nan mesun talentonan, conocemento y habilidadnan cu e hubentud di Aruba. Pa mas informacion tocante J Ivy y Zanillya of con pa registra pa e tayernan of cualkier otro di su disiplinanan, bishita www. artrulesaruba.com

Ministerio awacero di gracia

Obstaculonan den bida di e Cristian (parti 1)



ORANJESTAD - Den e Cristian su bida tin un lucha diario cu ta tuma lugar pa restauracion di e bida y pa por biba e bida manera Dios ta indica den e Santa Ecrituranan.

E Cristian no tin cu mantene 10 mandamento solamente manera hopi hende ta pensa, pero den e bijbel tin e guiansa di Dios pa e Cristian por hiba un bida agradabel den bista di Dios. Ta facil pa tin un religion y pa un hende yama su mes Cristian, pero Cristianismo ta basa ariba bo relacion y debocion personal na Jesus diariamente y no solamente durante Pasco di nasemento, cuaresma of Pasco Grandi.

Tin diferente factornan cu ta stroba un persona cu kier sirbi Jesus of cu kier tin un relacion mas profundo cu Jesus.

Algun di e strobacion y luchanan ta por ehempel.

1. Amor pa placa (1 Timoteo 6:10)
2. Adulterio (Relacion intimo sexual pafor di matrimonio) Menciona den Exodo 20:14
3. Astrologia (Veneracion di streanan y creencia den poder pa predeci di streanan (Deuteronomio 4:19)
4. Veneracion y adoracion di idolonan (imagenan) of ofrendanan na imagenan y procecion cu imagenan. Exodo 20:4-5, Salmo 115, Levitico 26:1 Isaias 46:6-7, Jeremias 10:3-5, Echonan 17:29-30 1 Korintionan 10:20)
5. E falta di lesamento di e Palabra di Dios. (Hoseas 4:6)
6. Fornicacion (relacion sexual sin ta casa of tambe bibamento cu otro)

   1 Korintionan 6:9-11, 1 Korintionan 10:8, Revelacion 21:8 Efesionan 2:2-3
7. Falta di pordon (Mateo 6:14-15)
8. Participacion na fiesta nan pagano manera por ehempel carnaval, halloween. (2 Korintionan 6:14, 1 Juan 2:15-17, 1 Korintionan 10:21.
9. Oracion na defuntonan pa intercesion pa fabornan (1 Timoteo 2:5), Romanonan 8:34, Isaias 53:12, Hebreonan 9:15, Hebreonan 7:25, 1 Juan 2:1)
10. Lesbianismo y homosexualidad (Romanonan 1:24-27 1 Korintionan 6:9-10)
11. Ganjamento (Proverbionan 6:16-19) Revelacion 21:8)
12. Oracion na angel y arcangelnan pidiendo intercecion of fabor di nan (1 Timoteo 2:5, Hebreonan 9:15, Isaias 53:12, Romanonan 8:34, Hebreonan 7:25, 1 Juan 2:1)
13. Pornografia (1 Pedro 2:11, Salmo 101:3), Filipensenan 4:7-8)
14. Wakmento di suerte (Deuteronomio 18: 10-12)
15. E creencia cu salbacion ta bin door di afilicion na un religion (Juan 14:6) Juan 10:7, Echonan 4:12.
16. E hacimento di oracion sin pidi den nomber di Jesus (Juan 15:16, Juan 14:13-14, Juan 16:23)
17. E papiamento di palabra nan malo of dobel sinti (Efesionan 5:4)
18. E falta di arepentimento di curazon y nacemento di nobo (Juan 3:3)
19. Repeticion di e mesun oracionnan un tras di otro (Mateo 6:7) Traduccion bijbel Santo
20. E creencia cu hacimento di bon obra lo salba bo alma di fierno, (Efesionan 2:8-9)
21. E factornan of puntonan aki ta strobacionan den bo relacion personal cu Dios y ta picanan cu ta stroba bo bendicionan y salbacion.Pa mas informacion tocante temanan biblico por sintoniza e programa Gospel: Awacero di Gracia na Radio Victoria, 93.1 fm di dialuna pa diaranzon di 10:00 pa 11:30 di anochi of tambe por tuma contacto via awacerodigracia@hotmail.com
22. Cu Dios bendiciona bo.

Tiara Air ta amplio itinerario di buelo entre Aruba y Corsow

E compania ta complace clientenan di e ruta aki den varios aspecto



WAYACA – Otro di e puntonan cu Sr. Muyale a informa durante e conferencia di prensa di diahuebs ultimo ta cu for di dia 1 di Juni venidero esnan cu cumpra nan pasashi entre Aruba y Corsow lo no mester paga e ‘airport tax’ separa. Esaki lo ta inclui den e prijs caba.
E buelo aki ta uno hopi importante den e itinerario di Tiara Air, pa cual nan ta duna hopi oido na e deseonan di e pasahero. Pa tal motibo Tiara Air ta den combersacion cu gerencia di aeropuerto di nos isla ruman Corsow pa lo mas pronto posibel por brinda e servicio di ‘shuttle bus’ pa pasahero entre e avion y e terminal.

Otro punto cu Tiara kier a informa tocante su buelo pa Corsow ta cu esaki lo ta saliendo un poco mas tempran cu prome. For di dia 15 di Juni e prome buelo Aruba-Corsow lo sali for di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix pa 7’or y 5 minuut di mainta. Otro noticia positivo ta cu a partir di e fecha menciona, Tiara Air ta añadi un di cuater buelo pa dia riba e ruta aki.
Sr. Alejandro Muyale ta di opinion cu e cambio aki lo ta di gran beneficio pa su clientela frecuente, consistiendo den su gran mayoria di profesionalnan manera abogado, accountant, bankero, etc.

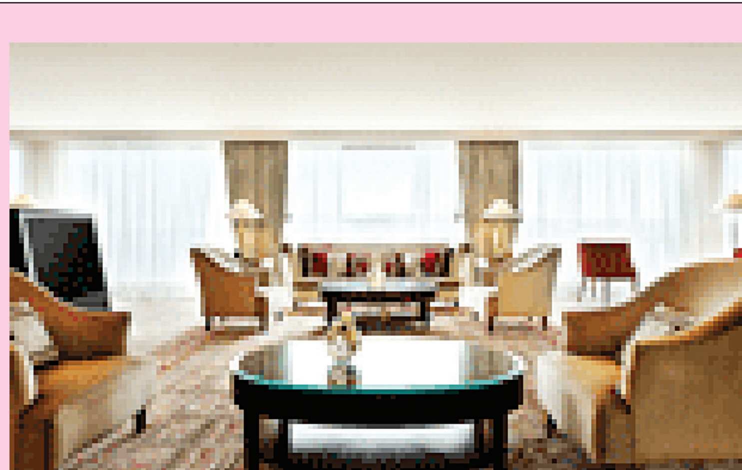
E ta duna e pasahero e facilidad di yega Corsow mas tempran, pero tambe tres diferente ora durante e dia pa regresa Aruba, sin cu esaki ta nifica cambio drastico den e rutina di trabao.
Di e manera aki Tiara Air ta duna muestra di ta traha proactivamente pa complace su cliente y keda mehora nan servicio.

BON DIA Aruba

E cosnan di mas caro na mundo den 2010

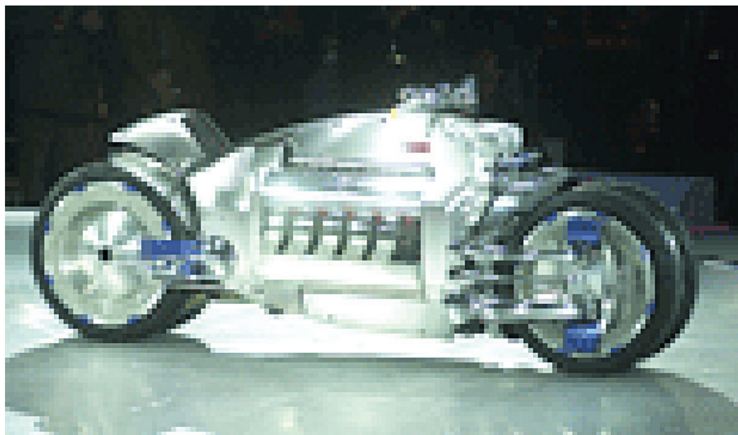
Mientras mas placa, mas e riconan ta gasta

ORANJESTAD – Pa e hende mas rico na mundo, placa no ta problema ora cu tin cosnan extraordinario cu ta riba mercado, te hasta durante un recesion mundial. Articulonan cu por considera "invaluable" dor di nan prestigio, beyeza, escasez of nificacion historico. Consumidornan extremadamente rico a paga 3 miyon Dollar por un iPhone di oro, pero tambe a ofrece suma increible pa productonan elite. Pa identifica algun di e bentanan mas costoso cu a yega di sera, Bloomberg Businesweek a analiza añanan di reportenan noticioso y blogs, y a papia cu minorista di productonan di luho y cas di subasta. A tira un bista na obhetonan cu ta bay for di auto y barco te na hoyas y articulonan electronico.
E obheto mas caro ta esun di e mega yate nobo di e multimiyonario Ruso Roman Abramovich, e Eclipse, cu su balor ta pensa di ta rond di 1.2 mil miyon Dollar. Aunke e consumidor promedio ta baha su gastonan durante un recesion, e mercado pa accesorionan dorna cu diamante y pa e arte exclusivo a mustra di ta extraordinariamente resistente.
E economia no a spanta e fanaticonan cu e moda pa gasta, asina Bo Bengtsson, di Transmission Audio, a bisa. Esaki ta un compania cu recientemente a presenta un set di speaker di 2 miyon Dollar. "Nos ta ricibiendo yamada di hendenan hopi rico cu tambe ta fanatico di musica", e ta splica.



E Camber di hotel Mas Caro: Royal Penthouse Suite, Hotel President Wilson, Ginebra
Prijs: 65 mil Dollar pa anochi
E suite aki cu ta ocupa henter un piso di e hotel y ta midi 1,680 meter cuadra, ta conta cu 10 camber y shete baño. A wordo renoba na Januari 2009 pa añadi un area priva pa haci ehercicio, segun e bosero di e hotel.

E Brommer Mas Caro: Dodge Tomahawk V10 Superbike
Prijs: 700.000 Dollar
E Dodge Tomahawk, un brommer di 680 kilo y cuater wiel, tin un motor V10 mescoes esun di e sport car Dodge Viper y por bay di cero pa 96 kilometer pa ora den 2.5 seconde, segun e website Edmunds.com. Ta calcula cu su velocidad maximo ta riba e 480 kilometer pa ora. E auto, cu a debuta den e car expo North American International Auto Show, na Detroit na 2003, supuestamente tabatin un balor di 550,000 Dollar, pero un bosero di Dodge a confirma na Bloomberg Businessweek cu a bende dos unidad na un prijs cu ta riba e 700.000 Dollar.





E Television Mas Caro: PrestigeHD Supreme Rose Edition by Stuart Hughes
Prijs: 2.3 miyon Dollar
E fabricante Suizo di television di luho PrestigeHD a pidi Stuart Hughes, di e marca Goldstriker International, cu ta diseña un pieza espectacular pa e compania, Hughes ta conta. Pesey el a coy un television PrestigeHD di 55 inch y el a cubrie cu 28 kilo di oro roos di 18 kilate y 72 diamant. Tambe a pone cuero di crocodil cosi na man. E television aki di edicion limita, presenta apenas e aña aki, ta supera e television cu el a diseña pa PrestigeHD di 1 miyon di Pond, cu tin oro geel di 22 kilate y 48 diamant. Simon M. Troxler, director ehecutivo di PrestigeHD, ta bisa cu e compania ta a punto di sera su prome contrat pa e Edicion Supreme Rose y cu, "nos tin hopi confianza cu e edicion limita di djis tres television lo agota pronto".

E Yate Mas Caro: Eclipse
Prijs: 1.2 Biyon Dollar
E yate aki cu 170 meter di largo tin dos heliport, 11 camarote pa invitado, dos pool, tres speedboat y un acuario y un mini-submarino cu por baha 50 meter bao e superficie di lama, segun e corant di Londres The Daily Mail. E camarote principal y e puente tin glas blinda y e sistema di seguridad ta inclui sistema di deteccion di misil cu ta adverti si tin den e zona. E doño, Roman Abramovich, un multimiyonario Ruso cu tambe ta doño di e ekipo di futbol Britanico Chelsea, supuestamente a hinca den e yate un sistema laser cu ta evita cu e paparazzi ta saca potret. E embarcacion a wordo traha dor di Blohm + Voss na Hamburg, Alemania.



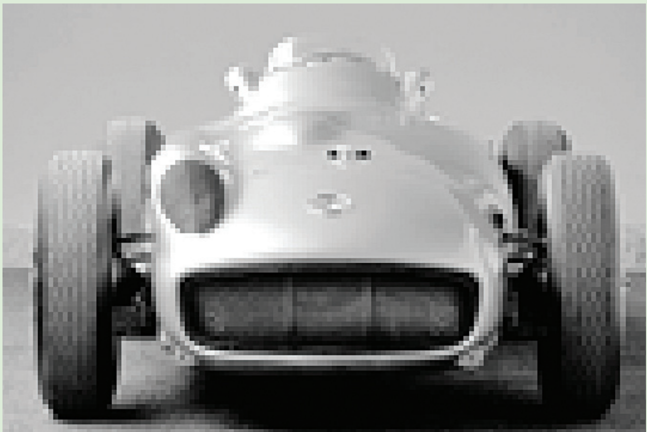
E Renchi di Dede Mas Caro: Renchi di Diamant Blauw di Chopard
Prijs: 16.26 miyon Dollar.
E pieza principal di e renchi di Chopard ta un diamant blauw di 98 kilate cu rand di diamant. E renchi di oro blanco di 18 kilate ta cubri di diamant. E renchi a bende den stranhero na 2007, pa comberti den propiedad di un coleccionista di diamant den colornan inusual, kende supuestamente a paga 16,260,000 Dollar, pero un bosero di Chopard ta bisa cu e balor aproxima di e renchi ey awendia ta di 18.561,310.



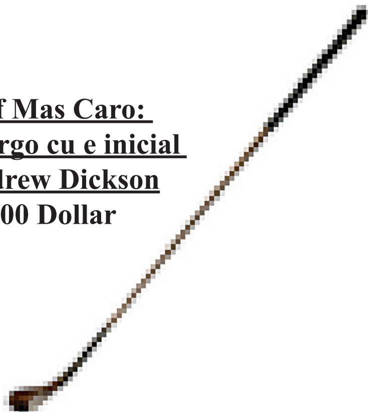


E Telefon Celular Mas Caro: E iPhone 3GS Supreme Rose by Stuart Hughes
Prijs: 2.97 miyon Dollar
Stuart Hughes, mesun cu a diseña e television mas caro, a haci noticia na 2009 ora el a diseña un iPhone di oro di 22 kilate dorna cu 53 diamant pa un empresario Australiano cu a keda anonimo, na un priojs di 1.92 miyon Pond. Mas recientemente, e ta bisa cu el a haya ordo pa crea un version ainda mas caro di e telefon, cu oro roos di 18 kilate y shen di diamant, cu ta inclui un diamant di size esmeralda di 7.1 kilate, pa e boton di scroll principal.

E Auto Mas Caro: Mercedes-Benz W196 1954-55.
Prijs: 24 miyon Dollar.
Bo ta kere cu un Bugatti Veyron nobo, di 1.7 miyon Dollar ta caro? Purba atrobe cu e Mercedes-Benz W196, cu a gana e Grand Prix 1954 y 1955 y a bende den un subasta di 1990 pa e impresionante cantidad di 24 miyon Dollar. Segim The Times Online, di Reino Uni, Mercedes a duna e auto na e Museo Nacional di Motor na Beaulieu na aña 80, cu despues a bende den 1.5 miyon Pond pa financia un renobacion di e museo. Despues, a bende di nobo na un industrial Frances na 1990 cu a paga 24 miyon Dollar p'e, pero despues a bolbe cambia di doño ora cu un industrial Aleman a cumpra pa mitad di e prijs ey.

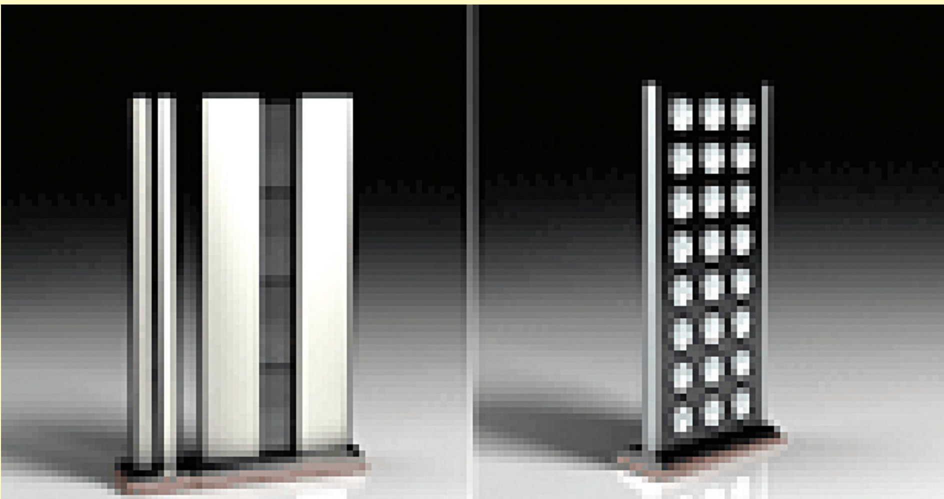


E Palo di Golf Mas Caro: Putter di cara largo cu e inicial "A.D.", pa Andrew Dickson
Prijs: 181.000 Dollar



Un seal cu e inicial "A.D.", riba e putter aki di cara largo di rond di siglo XVIII, ta pertenece na Andrew Dickson, e prome fabricante di palo di golf cu sa cu tabata marca su palonan. Ta bisa cu el a traha como caddy pa e Duque de York ora e tabata hoben, segun Sotheby's. A calcula cu e articulo aki lo bende pa entre 200.000 y 300.000 Dollar, pero en realidad a wordo bendi pa 181.000, den un subasta di Sotheby's na New York na 2007.

E Speakernan Mas Caro: Transmission Audio Ultimate System
Prijs: 2 miyon Dollar pa par
Cu un total di 12 unidad -cuater subwoofers, dos mid-woofers cu dos dipolos, cuater panel dipolo di "super cinta" di frecuencia media y halto- e sistema di speaker Transmission Audio's Ultimate ta un pieza considerable di ekipo cu ta cubri mas di 11 meter y ta pisa 5 ton. Tur e unidadnan ta fabrica cu aluminio manera esun cu ta usa den e avionnan y ta conta cu base den cora intenso of blanco graniet. E sistema a keda presenta na fin di 2009 y te aworaki tin pedido anticipa pa 2 par, segun Bo Bengtsson, president di Transmission Audio. Ainda no a entrega ningun di e dos sistema, ya cu e tempo di fabricacion ta di casi seis luna.



E Cas Mas Cara: Antilla
Prijs: 1 Biyon Dollar
Segun un articulo di Property Magazine publica na Februari, e cas mas caro na mundo, yama Antilla ta den e centro di Mumbai, na India, y lo ta e residencia di Mukesh Ambani, presidente di Reliance Industries. E toren di 27 piso y 53 meter cuadra ta cuenta cu heliport, gym y garashi na e di seis piso pa 168 auto. Cada piso tin hardin. Lo conta cu un personal di 600 persona pa su mantencion. Algun articulo ta indica un prijs di 2 mil miyon Dollar. E oficina di arkitectura y diseño cu a traha den e proyecto, Perkins + Will y Hirsch Bedner Associates, a nenga di comenta riba dje.



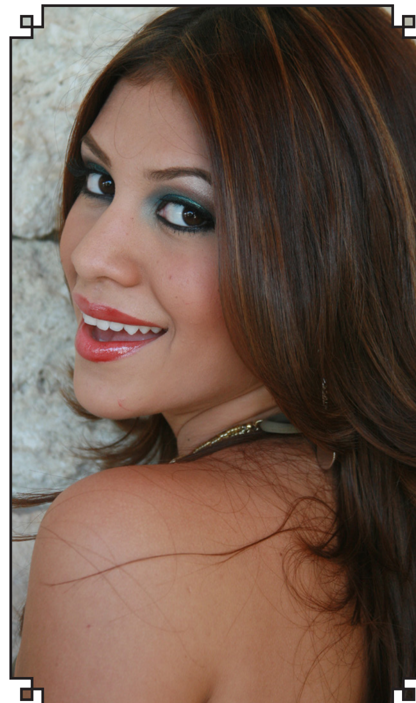
BON DIA Aruba

Danki na Maduro Travel & Surinam Airways

Candidatanan di Miss Teen Aruba Int'l lo bishita Miami!

















ORANJESTAD - For di oficina di GLW Foundation nos a ricibi e grato noticia cu e candidatanan di Miss Teen Aruba International, danki na Maduro Travel & Surinam Airways lo ta bishitando Miami dianan 4 pa 7 di Juni 2010.

Presidente di GLW Foundation, George Winterdaal a bisa cu e ta sumamente contento cu e acuerdo aki cu Maduro Travel y Surinam Airways, e la conta cu ora e la duna e candidatanan e noticia aki, nan a emociona asina hopi cu nan no por a kere, y cu sigur esaki lo ta un bon vakantie pa e candidatanan, mirando con duro nan ta trahando pa e gran final cu lo tuma lugar dia 27 di Juni na Occidental Resort!

E candidatanan lo ta hospedando na HYATT Summerfield Suites y nan lo tin un Miami City Tour cu nan lo haci na Little Havana y Coconut Grove Areas , tambe Biscayne Bay Boat Tour , y tambe nan lo haci un trip na e fabuloso Miami Skyline y mira cas di e diferente famosonan! Y hopi mas sorpresa y tambe nan lo haci filmacionan y saca potret cu lo bo mira sigur den prensa local y como tambe den e programa " Na Caminda pa Miss Teen Aruba 2010" cu lo pasa na Canal 22! Un danki hopi special na Isabelle Ten Lohuis – Welage cu a haci posibel pa e biaha aki ta un realidad!

Riba e combinacion di foto nos por mira na momento cu George Winterdaal ta ricibi e acuerdo special di Maduro Travel for di man di Isabelle Wellage! Di awor caba nos kier a desea e candidatanan un felis viahe!

Antraco Aruba Group representante oficial di VMware y ta Microsoft Gold Partner!

ORANJESTAD - Coordinador di IT di Antraco Aruba Group, Jonathan Reeder a obtene su nivel di VMware Certified Professional. Cu e logro aki Antraco a bira un Partner di VMware na e nivel di Professional Solution Provider. VMware ta e futuro di virtualisacion. di servers, den un solo machine bo por haya mas servers incorpora den un manera virtual. E solucion aki ta corta gastonan operacional manera coriente, cambio di machine, tempo y otro gasto relaciona cu uso multiple di machine. Contact Antraco Aruba Group Departamento di IT na telefon 582 3434 of 583 6119 pa mas informacion y servicio den e ramo aki.

Desde aña pasa Departamento di IT tabata hopi ocupa trahando ariba un repertorio y conocimento pa asina aumenta calidad di servicio cu nan ta duna na clientenan. For di esey a logra cu Antraco awor ta un Microsoft Gold Partner. Gran parti di e cumplido aki ta cu e tecnico di IT Eugene Roberts y coordinador di IT Jonathan Reeder a logra e nivel di Microsoft Certified IT Professional. Tambe diferente tecnico den diferente division di Departamento Tecnico di Antraco a logra N+, MCDST y otro certificadonan cu tambe ta contribui grandemente na nos nivel di servicio.

Pa cualkier servicio relaciona cu IT por yama na 582 3434 of 583 6119.

Antraco ta felicita e IT nan y e tecniconan cu e logro grandi aki.



Di robes pa drechi nos ta mira: Guiseppe Yarzagaray, Manager di Departamento Tecnico, Eugene Roberts, IT Technician, Jonathan Reeder, IT Coordinator y Robert W. Croes ll, Gerente di Antraco Aruba Group.

Parlamentario sra. Lorna C. Varlack

Village a haya un "facelift" positivo door di e proyecto di limpieza di Gobierno



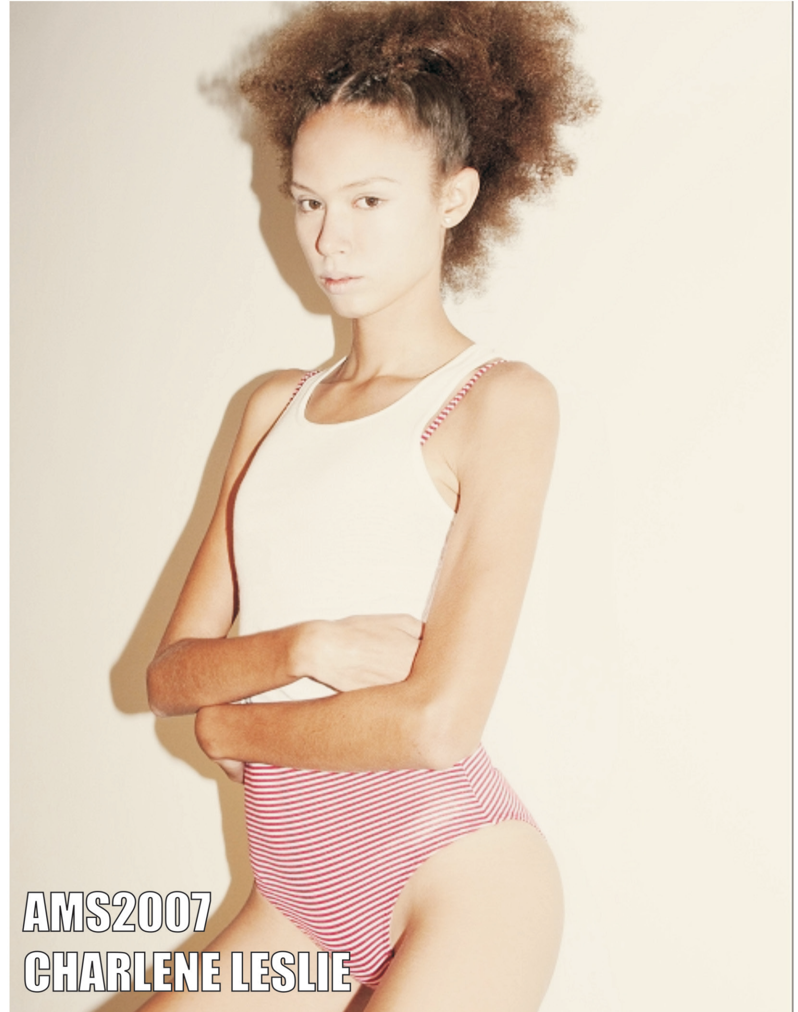
ORANJESTAD: Durante un recorido den Village na San Nicolas diasabra merdia mi por a nota un cambio den e apariencia di Village. Tur e dumpnan ilegal di Village a disperse y Village a mustra hopi limpi atrobe, solamente den un cura di un cas ainda nan no a tira e sushedad afor. E bista en general tabata limpi. Limpieza di e barionan di San Nicolas tabata un di e puntonan di campaña di e candidatonan di S.N. y riba instruccion y iniciativa di Minister Mike de Meza e promesa aki a wordo cumpli. Bou di direccion di Gobierno, Serlimar, Polis di Bario y cu cooperacion di Polis e limpieza aki a tuma lugar. Un accion di aplaudi. Nos kier gradici tambe sr. Roberto (Boedoem) Brown y sr. Luis Hodge pa nan cooperacion y esfuerzo. Awor e ta keda na e habitantenan di Village pa mantene e lugar limpi. Dumpnan ilegal rond di cas ta cria raton, djaca, cacalaca y sangura cu consecuencianan negative manera holornan menos agradabel y malesa. Nada positivo pa nos muchanan cu ta e grupo mas vulnerable. Nos mester tene cuenta tambe cu e higiena den bario y tur hende mester tene cuenta cu esaki.

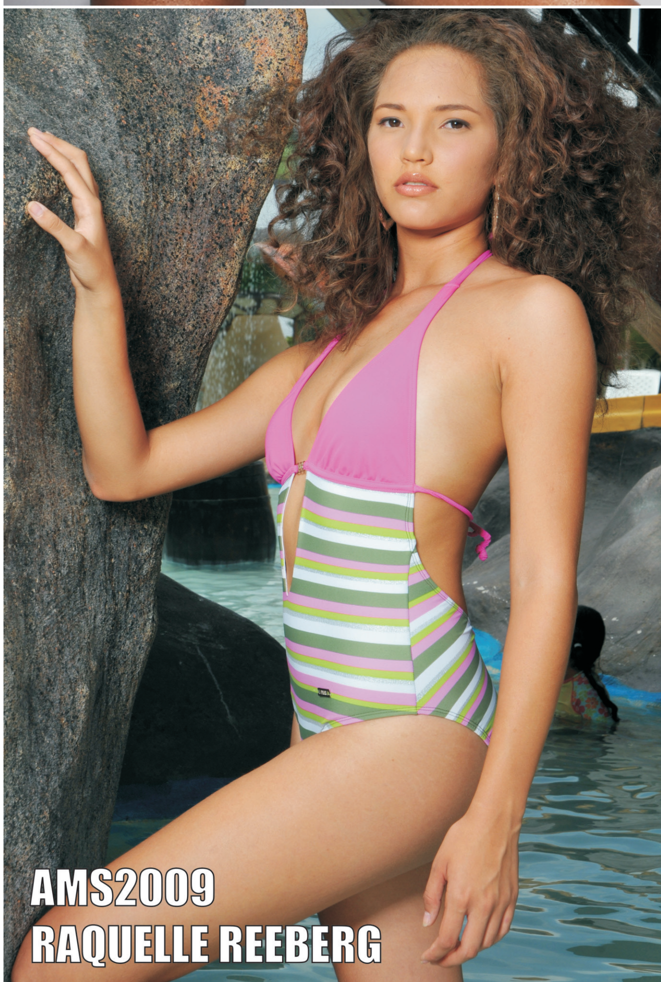
Mi kier a stimula e habitantenan pa hiba nan "grofvuil" dump pasobra e excusa cu nan no por paga fls.10,- no ta existi mas. Un di e medidanan cu Gabinete Mike Eman I a kita durante e prome 100 dia di gobernacion. Den futuro lo urgi Gobierno pa hasi algun cambio den e ehecucion di trabou di Serlimar y pa inverti mas placa den e sistema di piki sushi. P.e. mester tin dianan fiho pa piki sushi regular y 2 biaha pa luna pa "grofvuil". Asta mester bin cu e sistema pa separa e sushi di cas den diferente bari p.e. un bari pa papel, glas, plastic etc. Mi tin hopi aprecio pa e trahadornan di Serlimar pasobra ta net e hendenan aki mayoria biaha no ta wordo reconoci y aprecia pa nan trabou. Ta netamente e grupo aki diariamente ta hopi expone na tur sorto di bacteria y holornan fuerte desagradable. Den futuro mester bin cu paña special y handschoen pa e trahadornan y un manera pa desinfecta nan mes despues di trabou.

ARUBA MODEL SEARCH 2010 "FABULOUS FINALE" DIA 6 DI JUNI PROXIMO DEN ARUBA ENTERTAINMENT CENTER...."MADNESS ON THE RUNWAY" !


AMS2008
KAYLAN COOPER

Aruba Model Search ta e entidad primordial di nos pais pa desaroya e mihor modelonan di Aruba. Desde su inicio na 2006 AMS a sa di realiza e coneccion cu a manda modelonan di nos isla pa diferente capitalnan di moda rond mundo. Awor, celebrando su di 5 aniversario, Aruba Model Search ta preparando pa presenta un producion sin igual dia 6 di Juni proximo den Aruba Entertainment Center. Un stage gigantesco cu sigur lo marca un estilo nobo pa locual ta trata presentacionan di moda na Aruba. Luz y effectonan especial di Thunder & Lightning lo causa impacto y trece un concepto inovativo pa Aruba. Moda sin igual di Fantasea (swimwear), Converse, y Trash By Ronchi lo captiva atencion nacional aruba e escenario fenomenal di Aruba Model Search 2010. E participantenan lo luci den forma optimal danki na e expertonan di beyeza na Aruba di Beauty Team. Musica pa e anochi final lo ta den man di Megateca Genie mientras cu e set up di e VIP DE LA VIP area lo ta completamente bao direccion di Fernando Mansur di Mosaic Fabulous Event Planners. Caarchienan pa AMS2010 Fabulous Finale ja caba ta obtenible na Trash By Ronchi, serca participantenan official di AMS2010 y tambe AMS2010 team. Pa mesa VIP por yama 582-6632 of pasa personalmente na Trash By Ronchi di Dialuna pa Diasabra entre 9am pa 6pm.


AMS2007
CHARLENE LESLIE

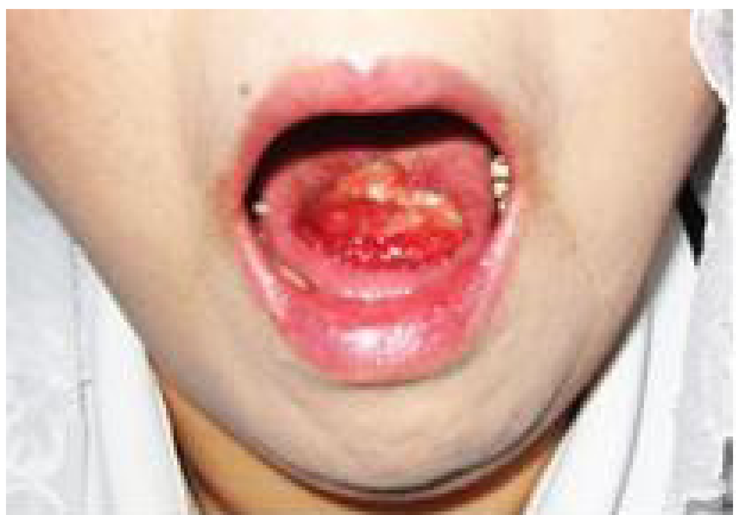

AMS2009
RAQUELLE REEBERG


AMS2006
ANGIE THIJZEN

**AMS2010 FABULOUS FINALE
TICKETS AVAILABLE AT TRASH BY RONCHI,
AMS2010 PARTICIPANTS, Y AMS2010 TEAM.**

Etapa final di La Birgen Maria cu su lucha contra e demonio y e milagronan di Naju na Sur Corea







Naju ta un poblacion chikito den Sur Corea cu ta sufri masha hopi pa motibo di Cristo Hesus, unda casi 20 mil Catolico nan a wordo martiriza caba.

Aki Birgen Maria ta aparece na sra. Julia Kim y tambe Hesus den forma di carni y sanger den e Eucaristia consagra den su boca; pa reconforta su yiunan y ta yamanan pa sigui confia den Dios. Pa soporta e sufrimentonan hunto cu nan. Dunando mensahenan pa conbersion y señalandonan mesun momento cu esaki ta su etapa final di su lucha contra e demonio.

E acontecimento a cuminsa 30 di April 1985 unda e estatua di La Birgen di e sra. Julia Kim a cuminsa basha sanger for di su wowonan. Pasobra e humanidad no ta stima Dios manera cu E merece., ni ta stima nan den otro; pa e terible pica di aborto, matando un innumerable cantidad di babynan, matando inocentenan den utero di nan mama pa cobardia, maldad y placer satanico y pa e cantidad di almanan cu ta nenga di arepenti di nan picanan y no kier busca manera pa converti y asina coriendo riesgonan di nan propio condenacion eterno.

Un fuerte suplica di La Birgen ta cu tur bida mester wordo respeta, specialmente di e enfermonan, ancianonan y esnan cu no a nace ainda. Tur hende mester sa cu bida ta cuminsa na momento di concepcion den barica di e mama y aborto ta un asesinato.

Sra. Julia Kim tabata tin un encuentro cu Birgen Maria y San Miguel Arcangel cu a pidie pasa e mensahenan di: reza e Rosario pa derota e demonio; haci reparacionnan pa e picanan di mundo; pa drecha heridanan di e curazon di Hesus y Maria cu oracion y sacrificionan; pa biba den paz den cada hogarnan; un pidi pordona na otro; El a pidi lealtad di parti Papa y su enseñansanan; respet y amor pa Pastoornan; y oracionnan ferviente pa tur esnan cu a aparta nan mes den e tentacionnan di mundo y cu nan sea fiel na nan vocacionnan.

La Birgen Maria a bisa sra. Julia cu un señal lo aparece den cielo na Corea, cu lo bira un señal pa henter e mundo! Y otro dolor grandi ta cu hopi hende ya no ta kere y ta duda e presencia real di Señor den e Hostia consagra. Y tur mester sa cu Hesu-Cristo ta realmente presente den e Eucaristia, cu Su Curpa, Alma y Divinidad … cu nos haci confesion frecuente pa ricibi Señor cada bes mas dignamente posibel.

Tur cu reza cu y core bay na Cristo Hesus pa medio di mi Mama La Birgen Maria lo ta salba y lo gana e palo di bida eterno na e ultimo dia.

Prof. Ronald Severing a papia di Papiamento na Universidad di Aruba

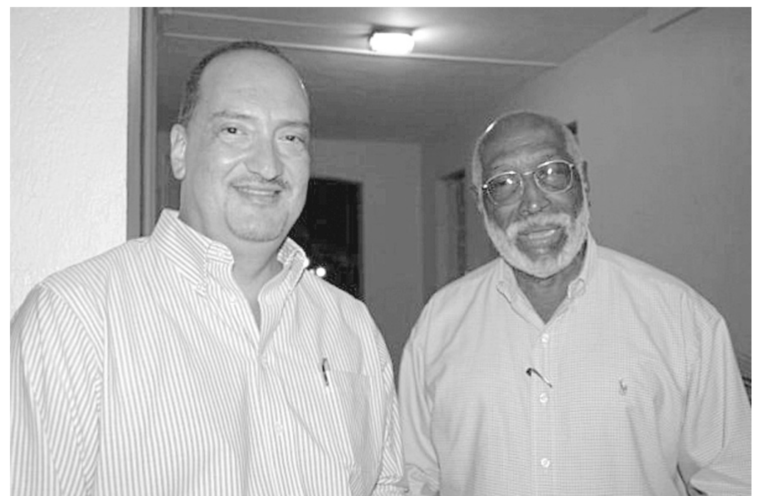


ORANJESTAD – Recientemente Universidad di Aruba a presenta un lectura di su serie riba e topico ‘Woorden en daden, Papiamentu in groeiend perspectief.’ Orador di e lectura tabata Prof. dr. Ronald Severing graduado di Nerderlandse Taal en Letterkunde na Nijmegen y di Taal en Minderheden na Tilburg den Letterenfaculteit. El a promove na Nijmegen den conocimentonan social riba un investigacion di siñamento di papiamento y Hulandes relacion cu e exito di enseñanza na Corsow. For di 1998 e ta director di e Fundashon pa Planifikashon di Idioma y for di 2008 ta profesor di e Algemene Faculteit di Universiteit de Nederlandse Antillen.

E topico di e lectura a bay den resumen riba e logro y hechonan cu tabatin un contribucion den e fundacion di e idioma Papiamentu. E discusion, apesar di ta un lenga hoben, ta importante pa e proceso di crecimento.

E anochi a conta cu un publico hopi atento cu a sa di haci pregunta na e orador. Di e manera aki Universidad di Aruba su Center for Lifelong Learning ta continua cu su lecturanan cu ta busca pa amplia e conocemento di e comunidad en general.













Remetido

Bo derecho di graf

Part. 1

Na momento cu bo nace, Morto tambe ta presenta. Hopi viaha e ta yega inespera. Bo a yega di puntra bo mes kico ta bo derecho di graf? Un derecho di graf ta un caso civil cu ta wordo regla den un asina yama Ordenanza di entiero pa e pais (begrafenisverordering) y na Hulanda den un ley “Wet op de lijkbezorging”. Si un miembro di bo famia fayece bo tin e obligacion di notifica autoridad concerni di e pais cu e persona a fayece. Bo no por dicidi riba bo mes di dere den bo cura of caminda cu bo ta gusta. Si bo hasi esaki bo ta castigable pa ley.

Bo no por laga bo famia e.o mama, tata, ruman, tanta soltero sin yiu, desampara sin tene cuenta cu su entiero, bo tin e obligacion di tene cuenta cu esaki. Bo tin un limite di tempo pa hasi esaki, si bo mester mas tempo bo tin di pidi permiso. [artikel 6 begrafenisverordening Aruba]

Awendia nos no ta para keto cu esaki pasobra nos ta pidi servicio di Funerarianan. Ora famianan haya nan cu un defunto nan mester tene cuenta cu entiero. Esaki ta ley. [artikel 11] Gobierno so por stroba bo di dera, pasobra e ta tuma e curpa den beslag pa e tempo necesario. Na final gastonan financiero ta pa e herederonan. Leynan canonico [di iglesia] desde 1789 no ta igual na e leynan di estado. Como Catolico nos ta respeta nan, pero nan tin limite. Desde aña 1919 Santananan ta cay bou di e ley di begrafenisverordening. Santananan a bira asunto di bienestar general y ta cai bao di gobierno insular. [Gobierno di Aruba] antes bao di gezaghebber, awor bou di minister di asuntonan general.

Aki religion no ta conta. Religion por pone regla pa Santananan, pero no camufla cu loke ta ley. Comision di Santana no por bin cu regla [e.o. financiero] cu no tabata existi pa grafnan existente. Regla nobo mester conta pa permitnan di grafnan nobo traha. Na Aruba nos ta biba den un estado di derecho democratico y nos tin derecho di graf. Derecho di tin un lugar pa bo y famia[nan] por sosega na paz. Esaki ta loke hopi famia a hasi den pasado y te awor riba e pida baranca aki. Prepara o sigui cu e graf di famia pa hopi aña. Nunca e pastornan Dominicano a pone condicionnan canonico pa esaki, sino a actua segun e leynan di begrafenisverordening.

Hopi famia pa generacionnan a coopera cu otro ora di entiero pa dera un famia si tin lugar den e graf y no a mira e necesidad pa hasi negoshi y gana placa cu defunto nan den Santana. Esaki no tabata nos cultura.

*Desde luna di October 2009 doñonan di graf, no por drecha nan graf nan mes e.o. verf, drecha scheur, etc. Tin contratista apunta pa Comision di Santana. Esaki kiermen extra gasto pa doñonan di graf. Loke bo mes tabata por a hasi otro mester hacie pabo awor.

*Graf nobo ta wordo traha den pasadanan entre e grafnan existente, dor di Comision di Santana [00-00-2010] strobando esnan cu mester yega na nan graf, y dañando e grafnan existente. E motibo ta pa genera placa pa Obispado. Prohibicion pa famianan traha extra boca riba nan graf. Motivo ta cu ta strobe pasada pa e otro grafnan.

*Defuntonan desde October 2009 te comienzo di Cuaresma 2010 cu a wordo dera den Santananan na playa mester a entrega nan derecho di graf existente [pues di nan graf], pagando fl.250,- pa un permit di 10 aña pa por dera den na mes un graf cu di awor en adelante ta wordo adopta door di e defunto. Despues di 10 aña si Comision ta haya cu bo ta bin na remarca bo por haya prolongacion. X-Doño di graf ta firma un permit cu C.S. di 14 punto.

*Doño di graf tin di bay paga fl.100,- di mantencion pa aña di Santana y no pa mantencion di e graf esey ta keda e doño su responsabilidad.

* Ken di famia tin derecho despues pa sigui cu e graf, tambe ta wordo dicidi dor di Comision di Santana. Esaki ta te di 4 generacion.

Lo sigui cu part.2. …Keda pendiente.

Comision Protector Derecho di Graf.

Nombernan conoci pa redaccion.

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Invitacion pa Tridium y fiesta na honor di Santisimo Trinidad na Koyari

ORANJESTAD - Diahuebs dia 27 Mei, diabierna dia 28 Mei y diasabra dia 29 Mei 2010 nos lo bay tin un triduo na honor di Santisimo Trinidad na Koyari. E triduo aki ta cuminsa pa 8.00 di anochi.

Tambe nos ta participa cu diadomingo dia 30 di Mei 2010 nos lo bay celebra e Fiesta na honor di Santisimo Trinidad, cual lo cuminsa pa 8.00 di anochi na Koyari. Nos lo bay tin oracionnan y cantonan.

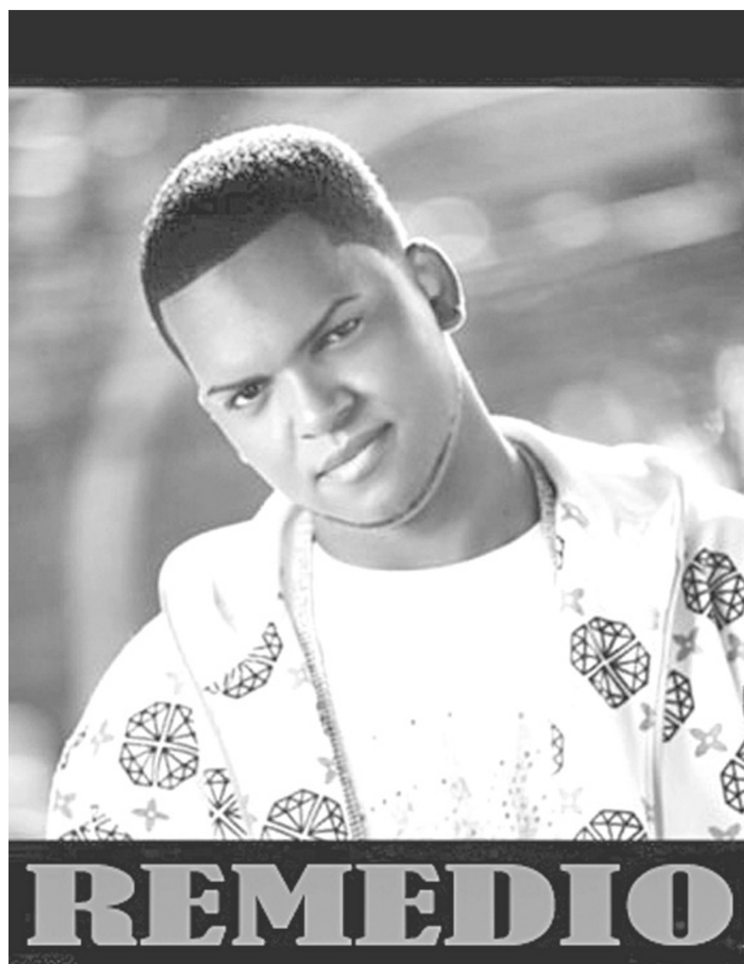
Tur hende ta bonbini na Koyari pa participa na e tres dianan di oracion aki y tur hende ta cordialmente invita pa e Fiesta na honor di Santisimo Trinidad pa 8.00 di anochi na Koyari.

SHWBIZ KLIP
BON DIA Aruba

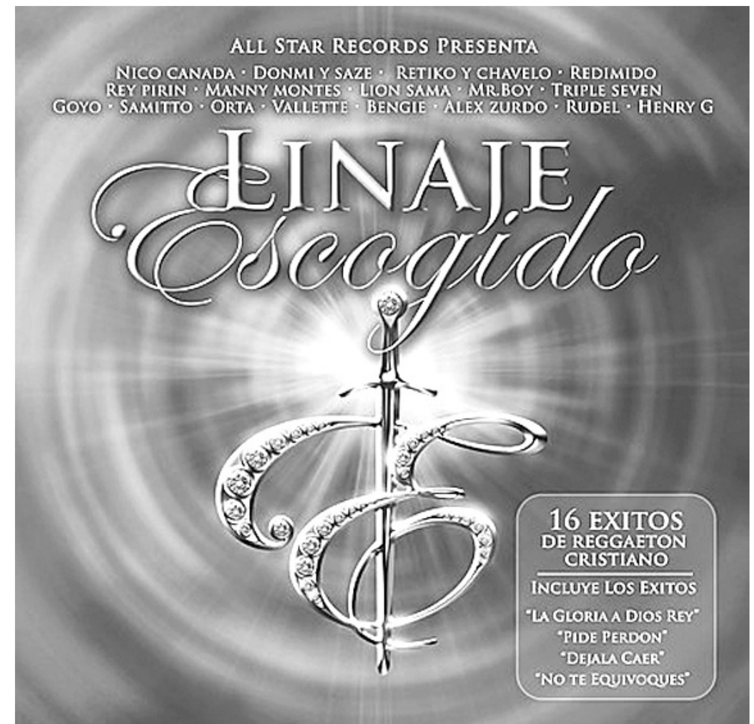


Don Omar ta padrino y patrosinador di un disco Cristian





Nomber di e album aki yama “Linaje escogido”, esaki ta un disco unda cu varios rapper Cristiano a uni nan mes y esaki lo tin como padrino y patrosinador e famoso cantante Don Omar. E album aki cu a sali riba mercado for di dia 23 mei, t’e prome disco cu lo wordo lansa bao di e seyo discografico All Star Records. E proyecto aki ta compone 14 tema musical, cu ta cuenta cu e participacion di artistanan manera entre otro Manny Montes, Rey Pirín, Redimido, Triple Seven y Lion Samma tur di nan exponente di e genero rap Cristiano. Tabata siman pasa cu nan a graba e video di e tema “No te equivoques”, interpreta pa Redimido y “Pido perdón”, cu ta bira e prome tema promocional, vocalisa pa Rey Pirín. Ambos video a wordo graba y dirigi p’e productor y director Alfredo Cifredo cu ta conoci pa su bon trabao. Don Omar a comenta cu parti di e ganashi di e disco aki lo wordo duna n’e iglesia di e artistanan cu a participa den e proyecto musical aki, cu porcierto lo a sali simultaneamente na Puerto Rico y Merca.







SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Yvy Queen lo sorprende tur hende cu su video musical nobo



Ivy Queen a caba di graba e video di e tema "La Vida es Así", filma un par di dia pasa na Miami, tur cos ta mustra cu e lo kibra tur espectativa cu dos version di e sensiyo cu ta priminti di marca historia y c'un produccion unico.



"La Vida es Así", t'e prome sensiyo oficial di e album titula "Drama Queen", cu t'e album nobo di Ivy. Ya caba a wordo anuncia cu e dos versionnan aki lo bira rapidamente e exito mas pidi n'e stacionnan di radio Urbano y Tropical, sin laga Aruba afo.

E version urbano ta ataca tur dimension c'un pista agresivo y moderno, contando un storia di mal di amor y venganza, mientras cu e version bachata ta baha e velocidad cu ritmonan tropical di Luny Tunes lagando e e voz unico di Ivy Queen cautiva e audiencia. Produci y dirigi pa Marlon Peña, e video musical ta usa ambos version di e sensiyo pa sigui e storia.

E tematica di e video ta sigui di e personahe di Ivy como hende muhe cu a wordo traiciona pa su amante, pero e ta haya forza suficiente pa sigui bay dilanti y siña mundo cu e miho venganza ta mustra cu un hende muhe independiente ta dificil na kibra su alma y su curpa.

E video a wordo filma na varios parti di Miami incluyendo escenanan di e famoso discotek "Mansion" na Miami Beach y pa loke nos a comprонde esaki lo wordo estrena na principio di juni riba Internet y n'e canalnan di television rond di mundo. E album nobo di Ivy Queen titula "Drama Queen" lo ta disponibel riba tur tipo di format for di dia 13 juli cu porcierto ta inclui colaboracionnan artistico di entre otro Franco El Gorila, Jadiel, De La Ghetto, Frank Reyes y e super estreyanan internacional Wisin y Yandel.

E artista Ivy Queen lo realisa un gira promocional den Merca mes y Puerto Rico den zomer pa promove e album nobo aki….



Esaki t'e duo cu ta domina e ritmonan tropical, nan ta Luny y Tunes, famoso productornan cu a logra gana un gamma hopi amplio di temanan cu a yega den e miho tresnan na diferente top musical y a logra di haya masha hopi nominacion y galardonnan tras di nan nomber den e genro di Urbano. Nan ta esnan cu lo percura p'e voz unico di Ivy Queen cautiva e audiencia den e tema nobo aki. Den e genero e duo di productornan aki ta gosa di un respet masha grandi mes. Nan trabao prome cu nan a yega na fama tabata den e cushina di Harvard. Un tabata sibi cuminda y otro tabata laba co'i kibra. Semper nan tabata bisa tur hende n'e scol cu un dia nan lo yega na fama. Awendia e propio universidad ta reconoce nan di tin un talento di natural p'e forma con nan a desaroya e genero Urbano.



Aries
Bo ta yen di extra energia y vigor awe! Laga esaki los cu un poco ehercicio dushi y fuerte awe!



Tauro
E lo por ta amor? Acepta oportunidadnan pa romance of di momentonan na unda cu boso lo pasa hopi bon.



Gemini
Stop di papia tanto y bay directamente na e punto. Bo lo tin cu traha un poco duro pa nan compronde bo.



Cancer
No ta nada straño cu hende ta gusta bo. Bo tin un carisma inigualable cu lo hala hopi fanatico pa bo awe.



Leo
Haci uso di e sentido di alerta cu bo tin a e momento nan aki pa asina bo por wak loke cu bo kier.



Virgo
Bo por logra basicamente tur loke cu bo kier awe, tur esaki ta danki na bo forma original di pensa.



Libra
Awe henter di hendenan rond di bo lo ta pidiendo bo conseho. Y loke cu nan ta duna bo tambe ta un tremendo conseho.



Scorpio
Pa kico bo sa asina hopi secreto? Well ta paso cu abo ta tene nan mas miho cu cualkier otro.



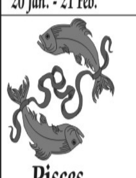
Sagitario
Evita di pleita cu esnan den un posicion di autoridad. Suerte no ta na bo fabor awe.



Capricornio
Bo exactitud normal lo yuda bo awe caba cu tur e plannan cu bo tin actualmente!



Acuario
Pone atencion na detaye awe. Paso tin otro cosnan cu lo por ta manifestando bou di superficie.



Piscis
Awe no ta dia pa bo ta critico. Miho cos cu bo por haci ta cuminsa cu e proyecto y despues busca pa sa tur detaye.

31

COUNTIES OF MICHIGAN 26

Allegan	Houghton	Oakland
Alpena	Kalamazoo	Ontonagon
Branch	Keweenaw	Saginaw
Calhoun	Lenawee	Sanilac
Charlevoix	Marquette	St. Clair
Clinton	Midland	Tuscola
Grand Traverse	Montmorency	Washtenaw
Gratiot	Muskegon	

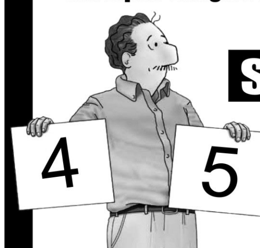
M	D	L	W	O	A	K	L	B	C	L	A	L	L	E
I	S	I	A	S	D	N	A	N	E	B	I	T	A	G
A	N	G	L	N	Z	O	U	D	A	T	N	U	N	C
V	E	C	A	D	W	N	H	O	N	O	W	P	S	O
K	Y	G	E	S	E	O	L	C	M	J	N	A	T	L
S	E	O	V	R	G	D	A	N	A	W	E	T	O	A
U	N	A	J	A	U	Y	T	E	D	E	R	A	I	T
M	B	R	N	O	T	H	Z	R	X	W	K	G	N	M
D	Q	P	T	H	N	S	A	J	T	L	E	O	R	O
G	R	D	C	W	A	O	W	E	M	T	M	H	K	E
A	N	I	N	L	R	G	Z	A	R	E	G	O	A	N
S	G	T	S	A	E	I	V	Q	U	O	H	U	L	C
L	A	N	C	W	V	O	X	A	L	N	T	A	M	Y
Q	E	L	A	I	R	B	Y	K	P	C	H	R	B	A
N	A	W	E	E	D	I	A	N	E	N	A	O	O	Z



SUDOKU
PUZZLES

	6	2	7				9	
5		1						
3					8			
		3	4			5	2	
		7		3		4		
	9	5			7	3		
			2					3
						8		4
	1				5	2	7	

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

8	6	2	7	4	3	1	9	5
5	4	1	6	9	2	7	3	8
3	7	9	1	5	8	6	4	2
6	8	3	4	1	9	5	2	7
1	2	7	5	3	6	4	8	9
4	9	5	8	2	7	3	6	1
7	5	8	2	6	4	9	1	3
2	3	6	9	7	1	8	5	4
9	1	4	3	8	5	2	7	6

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Dr. Vis

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Kibrahacha
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



24 Ocean Dream

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

Workshop di pintamento di Maxima presenta pa artista Arubiano

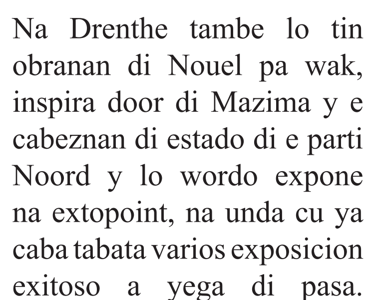
DEVENTER – Na e atelier CBK di pintor di Deventer Gustave Nouel lo cuminsa for di final di mei un serie di workshop cu ta cuminsa cu un curso extra di tres les na unda cu nan ta siña pinta Maxima.

E lesnan tin un punto di salida postmoderno na unda cu formanan geometrico ta forma parti esencial di dje y ta haci uso di nan pa crea ainda mas obra di e artistanan di awendia y ta duna resultadonan masha efectivo. E ta un manera unico di wak obra.

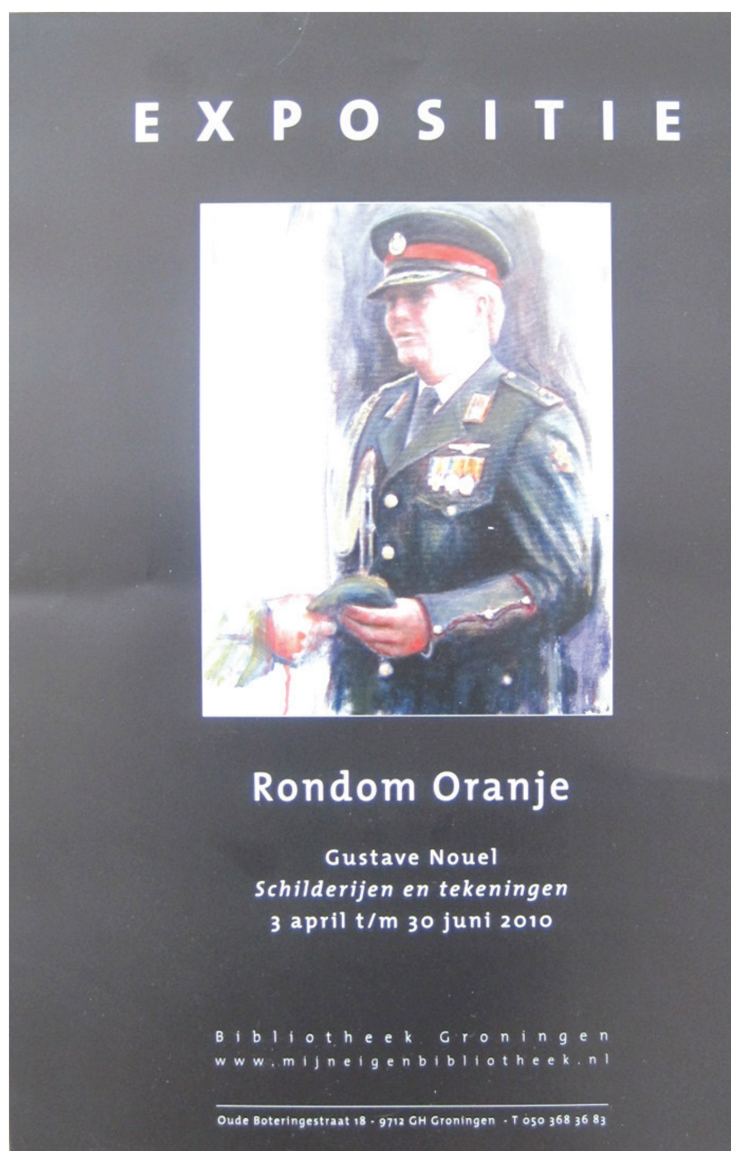
Ultimamente Nouel tabata haciendo varios trabou den exterior pero e lo ta bek na Hulanda pronto pa asina sigui un biaha mas cu arte eynan.

Den un exposicion di e 'Oranjevereniging Groningen' den e Biblioteca Publico di Groningen tin colga entre otro obranan di Maxima y otro miembronan di e cas Real trabou inspira pa Nouel. Tambe tin un calender special di cumpleaños di e 'Vorsten van Oranje', cu potret di pinturanan di e artista cu tambe a wordo publica hunto cu e exposicion aki.

Ta e intencion cu e exposicion aki despues di Juni wordo expone den exterior, y lo cuminsa na Luxembrug, Berlijn y London. Pa mas informacion por mail i.schothort!kpnplanet.nl.



Na Drenthe tambe lo tin obranan di Nouel pa wak, inspira door di Mazima y e cabeznan di estado di e parti Noord y lo wordo expone na extopoint, na unda cu ya caba tabata varios exposicion exitoso a yega di pasa.





Diseño di Rossini van Wijk ta gana na Miss Tourism Intercontinental

Na Malasia



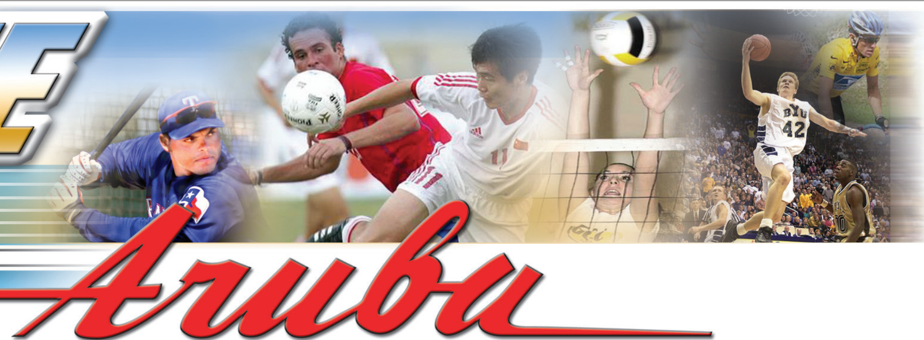


ORANJESTAD - Diahuebs anochi ultimo durante e eleccion di Miss Tourism Intercontinental na Malasia, representante di Hulanda Djamilah Melcherts a keda den e finalistanan mientras cu su trahe, diseño di e Arubiano Rossini van Wijk, a keda premia como "Best National Costume" pa Hulanda. Ya caba ta e di 4 biaha cu un diseño di Rossini ta gana mihor Trahe Nacional pa Hulanda. Palabranan di felicitacion ta bay pa nos gran talento Arubiano Rossini van Wijk y Srta Djamilah Melcherts. Riba e potretnan por aprecia algun momentonan durante e eleccion aki.





DEPORTE BON DIA Aruba



LOCAL

A.I.B Rockets ta titula campeon di Little League, Division Big League

Pagina 7

LATINO

Cuba acepta traslado de presos políticos



Pagina 12

ANTIYAS

Diskushon ta sigui ketu bai riba servisio di ambulans

Pagina 22

First International Taekwondo Tournament na Miami

Atletanan di Aruba ta logra tremendo presentacion cu cuater medaya di plata





MIAMI- Diasabra ultimo Miami Taekwondo Federation a organisa nan First International TaekwondoTournament y Miami Taekwondo Federation Qualifier pa e Powerade Cup na Aruba di dia 2 di Oktober 2010. Na e campeonato aki e team national for di Puerto Rico a participa cu nan team di Junior. Di Aruba 4 atleta di tres diferente scol a participa den e evenemento aki cual nan ta Jerrick Vluan, Shurendly Powell, Richard Jones y Thais Rodriguez. Alberto Klaber di Brazil Taekwondo Stichting a bay como coach di e atletanan na Miami.

Puerto Rico a participa na e campeonato aki cu 4 damas y 5 cabayero di cual tur di nan a gana oro. Tur cu a bringa contra Puerto Rico a perde na final of nan promer pelea. Puerto Rico su team junior a bin Miami bon prepara. Aruba su prome pelea a bay entre di Thais Rodriguez y Puerto Rico. E final di e pelea aki tawata uno cu Thais mester gana si e tawata kier a sali campeon den e categoria aki, pasobra Puerto Rico a gana for di Victoria Mercado di Miami poniendo Thais den final.

Riba pagina 2 tin mas informacion.

BON DIA Aruba

First International Taekwondo Tournament na Miami

Jerrick Vlaun, Shurendly Powell, Richard Jones y Thais Rodriguez a gana plata na Miami



MIAMI- Diasabra ultimo Miami Taekwondo Federation a organisa nan First International TaekwondoTournament y Miami Taekwondo Federation Qualifier pa e Powerade Cup na Aruba di dia 2 di Oktober 2010. Na e campeonato aki e team national for di Puerto Rico a participa cu nan team di Junior. Di Aruba 4 atleta di tres diferente scol a participa den e evenemento aki cual nan ta Jerrick Vluan, Shurendly Powell, Richard Jones y Thais Rodriguez. Alberto Klaber di Brazil Taekwondo Stichting a bay como coach di e atletanan na Miami.

Puerto Rico a participa na e campeonato aki cu 4 damas y 5 cabayero di cual tur di nan a gana oro. Tur cu a bringa contra Puerto Rico a perde na final of nan promer pelea.

Puerto Rico su team junior a bin Miami bon prepara. Aruba su prome pelea a bay entre di Thais Rodriguez y Puerto Rico. E final di e pelea aki tawata uno cu Thais mester gana si e tawata kier a sali campeon den e categoria aki, pasobra Puerto Rico a gana for di Victoria Mercado di Miami poniendo Thais den final.

Victoria Mercado ta e dama kende a gana anja pasa for di Aischal van der Linde.E prome rond a cuminsa na unda cu tur dos damas tawata wardando kende ta cuminsa skop prome, nan tawata haciendo moveshon nan di atake pero esaki tawata pa wak kende ta haci algo pa un contra atake. E rond a termina 0-0. Den e di dos rond e damas nan a bin mas agresivo pa busca punto, pero esaki tambe a bay mesun cos. Tawata tin masha hopi atake di e damas nan pero semper nan tawata tin nan blokeo na lugar. Aki a pone cu Thais a cuminsa buscando e cabes di Puerto Rico. Den cada moveshon cu Puerto Rico a haci semper tawata net un tiki laat, pasobra e dama di Puerto Rico no tawata keda para na e momento cu Thais a skop.

E rond aki a temina 0-0. Den e tercer y ultimo rond e damas nan a cuminsa realisa cu aki punto mester cay, si no nan mester bay den sudden dead. Thais tawata buscando e 3 punto nan dor di su atake nan pa cabes, pero Puerto Rico a bay den contra atake y warda Thais su atake pa asina e por a score cu un skop pa barica lagando Thais atras cu 1 punto. E rond a termina 1-0 pa Puert Rico y lagando Thais cu su plata. E di dos pelea di Aruba a bay contra di Shurendly Powell y Puerto Rico.

Aruba tabatin e honor di topa Puerto Rico den tur e finalnan. Shurendly Powell a cuminsa buscando punto mescos cu Puerto Rico, pero semper Puerto Rico tawata atento di cualkier atake no lagando espacio pa errornan. Shurendly no tawata tin ningun respet ni miedo di su contrincante. Shurendly su dobbel tolyo nan tabata na nan lugar, pero Puerto Rico semper tawata tin su blokeo nan unda cu esaki no por a marca punto.

Den un di e atake nan aki Puerto Rico a score su prome punto, pero Shurendly no a keda para y a busca su punto y a logra esaki tambe. E combate a bay hopi tenso na unda cu tawata hopi bisto cu Puerto Rico tabata mas delanta den scoremento. Un pelea cu a bay na fabor di Puerto Rico cu un score di 10-3. Aruba su tercer pelea a bay contra di Richard Jones y Puerto Rico.

Puerto Rico su team di junior a bin pa gana y esaki a ser demonstra contra di Richard Jones tambe. Sporttvaruba.com a graba y live stream full e evenemento di e dia, na unda cu mundo henter por a wak for di nan computer. Richard Jones a purba den tur tres rond pa score punto pa asina gana e pelea pero mirando e rapides di e atleta di Puerto Rico kende tawata alerta den menos cu un seconde.

Aruba su di 4 pelea a bay entre Jerrick Vluan y Puerto Rico. Jerrick no a duna e refree chens pa cuminsa e pelea ya e tawata cla cu atake no dunando su contrincante espacio. Jerrick a cuminsa cu tur sorto di draaimento na unda cu esaki a coste un punto. Puerto Rico tawata hopi skerpi ariba nan atake y contra atakenan.

Ta casi tur biaha nan tabata score. Jerrick mester a conforma su mes cu e di 2 lugar perdiendo 7-3 for di Puerto Rico. Mester bisa si cu Puerto Rico a bin te Miami cu un solo meta. E coach Pena di Puerto Rico a haci un bon trabou di coach su atletanan cu a duna su fruto na Miami.

Danny Melendez a cualifica pa e Powerade Cup cu ta bay na Aruba den oktober. Danny a bringa senior contra di Puerto Rico ganando esaki cu un score di 9-7. E team di Aruba kier a gradici e mayornan di e atletanan pa laga nan yiunan bay Miami pa asina nan por representa Aruba na Miami na e International Championship aki. Tambe nos kier a gradici prensa di Aruba pa e sosten cu ta wordo brinda na Taekwondo. Un otro gradicimento ta bay na www.sporttvaaruba.com kende a coopera pa ta na Miami cu 3 camara y un mixer pa live stream e evenemento.

Por ultimo nos ta gradici Sr. Master Geraldo de Jesus cu a manda invita e atletanan y Alberto Klaber for di Aruba pa asina participa den e Miami Taekwondo Federation qualifier pa e Powerade Cup di 2 Oktober 2010.



Un bon resultado

SV Britannia ta cai venci 4 - 2 contra e seleccion Vinotinto





ORANJESTAD- Un bon resultado y un presentacion futbolistico aceptabel ta loke e muchanan di Piedra Plat, esta SV Britannia a logra diasabra ultimo contra di e seleccion Vinotinto den un stadion di Frans Figaroa na Noord, carga di fanatico.
Mester bisa cu e elenco entrena pa Willy Croes a opta pa cuminsa sin su refuerzonan den Ruiz y Aparicio como tambe su propio hungadornan estelar cu ta e defensanan Raymond Tromp y Junel Sanchez y e medio campista Ulisez Nunez, tur tres hungador a enfrenta Venezuela dos dia prome cu e seleccion di Aruba, pues den e formato di experiencia y rondona pa algun hoben a cuminsa duna bataya contra e venezolanonan.
Den e minutnan inicial Venezuela a haya dos bon oportunidad, pero nan tironan tabata desvia. Di otro banda por a mira cu Britannia tabata toka e bala wantando e presion bon, dilanti cu Chando, Dedo y Jonathan a crea algun peliger pa e porteria defendi pa Morales. Mas e wega sigui su curso por a nota e dominio di e equipo di Venezuela kendenan ta toka e bala bon y parti esaki manera debe ser, e liherez y e tactica di wega ya ta bon automatisa, tur hungador sa nan tarea y ta ehecuta e plan di wega manera cu e mester ta. Den e prome tempo, e seleccion di Venezuela ta anota dos gol, pa medio di Orozco y Perozo, mientras den e segundo tempo nan ta anota dos mas pa completa e cuater golnan anota, esakinan a bini di Fernandez y Blanco.
Di otro banda tin cu duna credito na e hungadornan di SV Britannia, paso nan a wanta bon y duna resistencia na e seleccion di Venezuela, mester corda cu ta contra seleccion a ser hunga, anto no uno cualkier.
Mas cu claro e dominio di e venezolanonan tabata notabel, pero esey tabata di spera. Tog asina mes na varios ocasion e equipo di Britannia tabata duna nan dolor di cabez, cu hungadornan experiencia y den pasado tambe a forma parti di seleccion di Aruba manera Jonathan, Dedo, Thode, Chando, Calucho, Rojas y Gio, hunto cu dos refuerzonan Aparicio y Ruiz, di tur e hungadornan aki no por a spera otro. Den e parti ofensivo sigur a crea oportunidad di anota gol, cual tabata e caso tambe, aunke esaki tabata casi na final di e partido, den minutnan 70 y 79.
Un infraccion den e area penal ta pone arbitro Rudy Angela duna SV Britannia un pena maximo, esaki a ser bon cobra pa e hungador Gregory "Dedo" Lake kende ta ehecuta bon cu un tiro duro den skina drechi fuera di e alcanse di e portero Valdez cu a reemplaza Morales den e segundo tempo, e momento ey e wega a bira 3 - 1, lamentablemente dos minut despues di e gol di Britannia, Venezuela ta anota su di cuater gol pa medio di Blanco.
Pero na minut number 79, ariba un bon hugada di Chando de Lange ta pone e alero Sebastian Montoya den bon posicion, na unda e ultimo aki ta buta e bala den gol, caminda portero Valdez no por a haci nada cu esaki y djis mire drenta gol. Asina e wega ta termina 4 - 2 pa e equipo di Venezuela.
E comentarionan despues di e wega tabata sigur positivo, e forma con Britannia a hunga bala y brinda resistencia na e seleccion Vinotinto, a haya admiracion cerca esnan presente. Tin algun hende hasta a haya Britannia move mihor ariba tereno cu e propio seleccion di Aruba cu a enfrenta Venezuela dos dia prome. A ser bisa cu un Nino Nunez, Raymond Tromp y Junel Sanchez combina cu e refuerzonan Theric Ruiz y Ale Aparicio, SV Britannia lo por a brinda mucho mas. A lo largo, e wega contra e seleccion di Venezuela a sirbi como un bon repertorio pa cu e playoff final di futbol Division di Honor cu pa Britannia lo cuminsa diamars anochi contra di Estrella. Lo ta bon pa mira si lo tin mas seleccionan nacional cu den futuro lo tin gana di fogea na Aruba, pa nos hungadornan e lo ta experiencianan unico.





Royal Power campeon invicto di Classic Challenge 2010 den gran forma na Corsow

Veterano Poy Flanegin ta sali MVP



WILLEMSTAD- Royal Power fin di siman pasa a destaca na nos hermana isla Corsow. Despues di a pasa e promer buelta invicto ganando tur tres partido mester a warda pa mira kende nan lo topa den final.

Royal Power ta aplasta Destoyers promer anochi 13-3 vapuliando e pitcher estreya di Corsow Sr Nai Hooi. Poy Flanegin ta ranca e plug y desconecta e bateria fuerte di Destroyers cubriendo henter e ruta pa bay cu e victoria.

Diasabra Royal Power ta frena Cikoza 13-4. Cikoza ta un selecion di Corsow forma pa e mihor hungadornan di Corsow combina cu e pitchernan di e fuerte equipo di Baranka. Alvaro Barrios ta mustra su calidad internacional keto bay y ta bay henter e ruta dominando Cikoza na un manera comodo. Fanaticada no por a spera mas y tabata hopi ansha pa mira e partido Royal Power vs Swift cual porcierto a tuma lugar diasabra anochi 9 pm.

Den un stadion di SUVEK lata lata di fanatico kendenan porcierto tabata e gran testigo a mira Royal Power detrona Swift cu score di 13-6. Bon partido den comienso unda Swift den promer inning a menasa fuerte anotando un careda y cu basenan yen sin out Angelo Arnold ta converti un tremendo atrapada na tercera base den un double play pa kibra e rally di Swift. Royal.

Power ta zona e pitchernan di Swift hopi fuerte pa cristalisa nan victoria. Destoyers ta recupera di e derota contra Royal Power y ta laga e fuerte equipo di Cikoza den tereno 12-11 pa asina toch logra pasa pa final pa averahe di careda. E dos dream teamnan di corsow esta Cikoza y Swift mester a conforma nan mes pa mira un final entre Royal Power vs Destroyers cual pa tur hende na Corsow esaki lo trata tambe di un revancha di diabierna anterior.

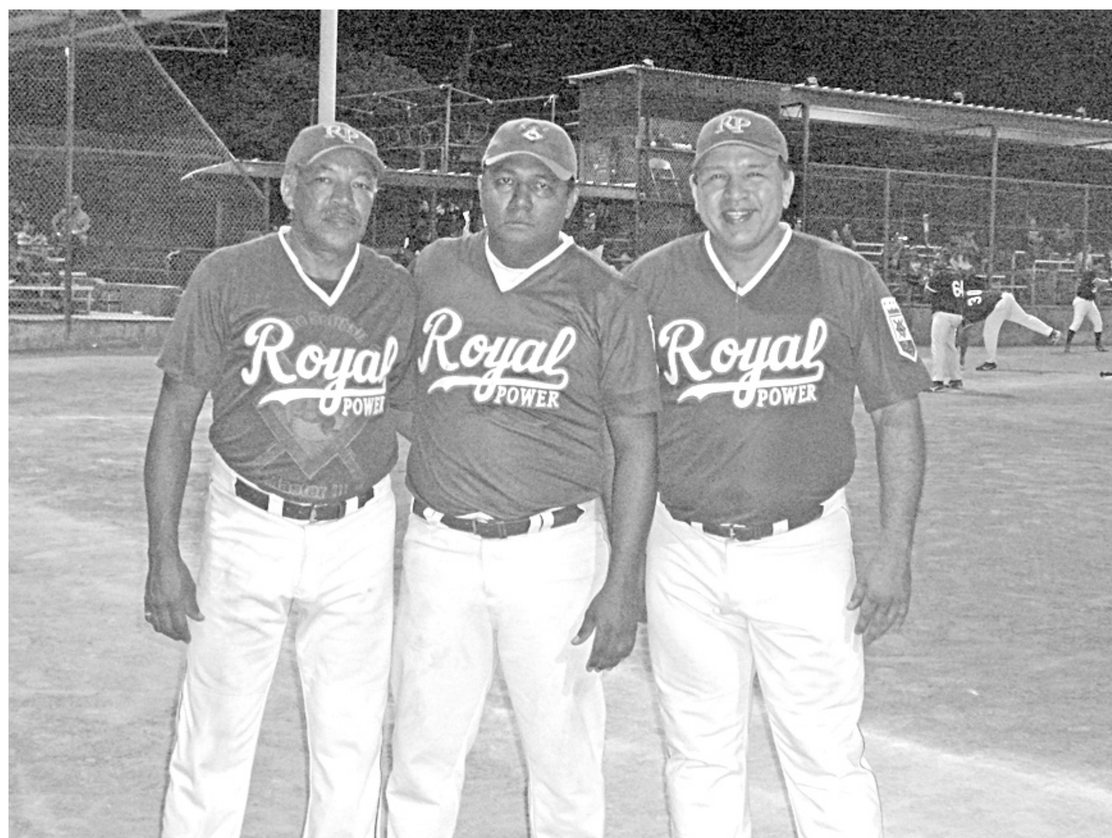
Johannes"Poy" Flanegin ta ricibi e bala pa habri e wega un biaha mas contra Destroyers y ta tira un tremendo partido den higra di solo y ta ricibi un ofensiva fuerte di Royal Power pa finalmente knock out Destroyers 14-4 den e gran final. Mihor bateadornan pa Royal Power a resulta Pilin Krosendijk 2-1 cu dos base por bola, Joshua Ramada y Jonathan Ramada 3-2, Pierre Richardson 1-1 cual tabata un cuadrangular y dos base por bola intencional, Edward Cannister 2-1, Eldrick Dijkhoff 4-3, Rodney Kelly 1-1, Nunn Flanegin 1-1.

Royal Power 14 careda, 15 hit, 0 error mientras cu pa Destroyers 4 careda, 6 hit, 3 error. Nereildo Trinidad ta conecta un homerun den causa perdi.

Finalmente organisacion di Baranka a felicita Royal Power cu nan tremendo actuacion y a bay over na reparticion di premio. E veterano lanzador Poy Flanegin a wordo honra cu e premio di MVP mirando cu el a gana dos partido na un manera hopi convincente durante e torneo.

Royal Power ta sigi destaca riba plataforma internacional y Aruba por ta orguyoso di su talentonan. Tanto Destroyers y e fuerte equipo di Baranka a confirma nan participacion den Champ of the Champs 2010 cual lo tuma lugar 30 di juni pa 4 di july e aña aki na Aruba.

Pues keda pendiente paso cos lo bay ta hot. Pabien Royal Power!!!!! Guys bosonan ta The Best!!!!!!



Receta di MAMA



MMM

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Skavechi di Galiña

Ingredientenan:

- **2lb. di galiña corta pida pida**
- **1 theeleep di salu**
- **¼ theeleep di pepper**
- **1 cup di azeta dushi**
- **½lb. di ciboyo geslice**
- **1 bay leaf (leurierbaadje)**
- **½ cup di binager**

Preparacion:

Strooi salu y pepper riba e galiña. Keinta ¼ cup di azeta dushi den un wea di hero y hasa e galiña. Pone e slicenan di siboyo ariba e galiña. Agrega e resato di e azeta dushi bay leaf y binager. Pone e tapadera y lage smoor pa 30 pa 40 minuut. Sirbie cu arroz blanco, salada di tomati y banana hasa.

Pa 4 persona

Estudiantes/Dosva Lifida a enfrenta SV Britannia Lifida















TARABANA- Diasabra mainta ariba nan propio tereno, e muchanan di Estudiantes/ Dosva Lifida mini baby, baby y A a topa cu e fuerte equiponan di SV Britannia di Piedra Plat.

E prome encuentro tabata den e categoria di mini baby, mester bisa cu den un tremendo partido, yena di emocion, e muchanan di Britannia ta logra bai cu e victoria ganando cu e score preta di 3 - 2, cu golnan anota pa Milan Ackermans, Intazer Bastien y tabatin un autogol, pa Estudiantes/Dosva a anota Zhayron Davelaar y Jaydrick Maduro.

E segundo encuentro valido den baby, tambe tabata uno yena di suspenso, den un bon wega un biaha mas e chikitinnan di SV Britannia ta logra bai cu un victoria preta, un bez mas e wega ta termina 3 - 2, e golnan di Britannia a bini di Thionne Oduber cu dos gol, y Alex Gomez cu un gol, pa Estudiantes/Dosva ta anota Ryan Maliasam y Joshua Farro. Den e ultimo encuentro den Lifida A, ambos equipo aparti punto ora c e wega a keda empata 1 - 1, e gol di Britannia a bini di John Cicilia y pa Estudiantes/Dosva a anota Nigel Geerman.

Un pabien na Estudiantes/Dosva y Britannia Lifida pa cu un bon fin di siman di futbol infantil.

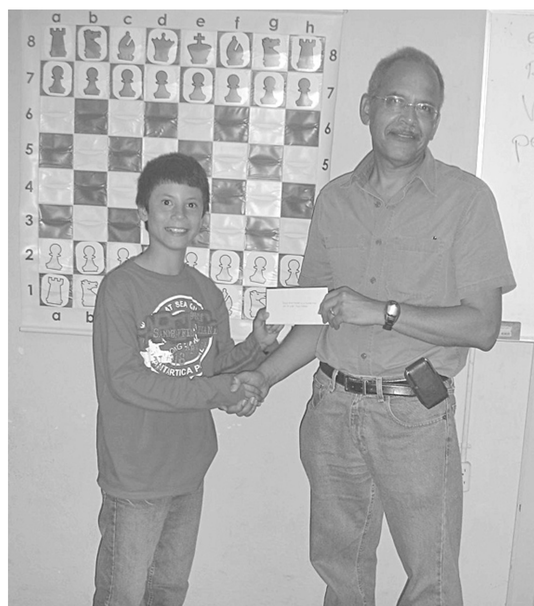


BON DIA Aruba

BON DIA Aruba
bondia.aruba@gmail.com

Final Torneo ECCO y

Inicio di ultimo torneo promer cu vakantie grandi di scol



Torneo Ecco 2010
Grupo B: segundo lugar: Angel Centeno



Torneo ECCO-2010
Grupo B: Tercer Lugar: Jan Breeuwer



Torneo ECCO-2010
Promer Lugar Grupo A: Ferry Gerard

ORANJESTAD- Diahuebs ultimo a tuma lugar entregamento di premio na e ganadornan di torneo ECCO 2010.

Esaki ta e di 9 aña consecutivo cu ECCO Aruba NV ta sponser e torneo di ajedrez aki.

Na promer lugar tabatin un empate entre Ferry Gerard y Jose (Chelo) Pesqueira.

Ferry a bay cu e promer lugar door cu e tabata tin mas punto di resistencia.

ECCO Aruba NV a duna un cadeaubon di Afls 200.00 na ambos hungador cu a termina na prome lugar.

Na tercer lugar nos ta haya Octavio Croes. Octavio a haja un cadeaubon di Afls 100 florin.

E torneo ECCO aki a wordo hunga den 2 grupo. Un grupo A, unda tur hungador cu un rating nacional riba 1700 ta participa, y un grupo B, pa hungadornan bou di 1700.

Den e grupo B aki, e promer premio a bay pa Enrique Jacopucci. Enrique a score 4 punto for di 7 partido y a termina overall na di 4 lugar, pero pa grupo B, e la termina na promer lugar. Enrique a haja un cadeaubon na balor di Afls 150.00

E segundo lugar den grupo B, ta bay pa e hoben talentoso Angel Centeno. Angel a score un total di 3 punto y a bay cas cu un cadeaubon di Afls 100.00

E tercer lugar a bay pa Jan Breeuwer. Jan a score 2 punto. Jan a bay cas cu un cadeaubon di Afls 75.00

Manera tur aña, nos tin un premio extra cu ta bay na e hungador cu progresa mas den grupo B compara cu su rating inicial.

E biaha aki, e premio extra aki a bay pa e hoben Angel Centeno. Angel a start cu un rating di 1401, pero a presta pa un rating di 1548.

Despues di entregamento di premio tur presente por a goza tambe di snacks y bebida obsequia door di ECCO Aruba NV.

Diahuebs awor, Federacion di ajedrez lo organisa su siguiente y alabez ultimo torneo riba diahuebs anochi, promer cu vakantie grandi.

E torneo aki (Torneo di Verano), lo start dia 27 di Mei y lo termina dia 8 di Juli.

E torneo ta valido pa punto di FAA y pa rating.

Tur hungador di ajedrez ta bon bini.

Torneo ECCO-2010
Gupo B: Promer Lugar: Enrique Jacopucci



Torneo ECCO-2010
Segundo Lugar: Grupo A: Jose (Chelo) Pesqueira



Torneo ECCO-2010
Tercer Lugar Grupo A: Octavio Croes

A.I.B Rockets ta titula campeon di Little League, Division Big League

STA CRUZ- Diasabra atardi un bez mas, e muchanan di Edmirto Croes a demostra pakiko nan ta keda un equipo peligroso cu tur hende mester keda tene cuenta cune.
Den un final desicivo nan ta derota e faboritonan di e campeonato actual y alabez e campeonan di e temporada regular esta North Indians e score di 11 - 4 y asina bai e cu titulo como e campeonnan di Division di Big League.
Un North Indians cu a caba e temporada regular como campeon, no por a wanta duro den e wega desicivo y ta cai venci den e ronda final contra di un equipo yena cu ambicion.
Un pabien ta bai na North Indians cu e titulo di sub campeon y A.I.B Rockets cu e titulo di campeon.
Den nos edicion di mayan nos lo trece e detayenan como tambe e numeritonan final di partido.



Bubali Yega'wo.....awo.. tin co'...

For di 2'or fanaticonan di Bubali por cumpra pechi, t-shirt y sticker y carchi na club

Pa apoya SC Byubali awe nochi den play off



BUBALI- Directiva di Sc Bubali ta participa tur fanatico di futbol di Aruba y fanaticonan di SC Bubali en particular, cu awe ta e gran dia cu SC Bubali ta bolbe hunga den un serie semi final di e divison mas halto di futbol di Aruba.
Pa e motibo aki tambe directiva ta participa cu for di 2'or di awetardi fanaticonan por pasa pa club di SC Bubali caminda nan por cumpra t-shirt, pechi y stickernan y tambe por cumpra carchi pa e wega di awenochi, pa asina nan apoya nan ekipo awe nochi den su prome compromiso contra La Fama di Savaneta.
Ban hunto apoya e gran ekipo di SC Bubali, cu a logra un tremendo hazaña caba dor di logra su clasificacion pa sigui lucha pa e titulo di campeon di pais Aruba, den su prome temporada bek den e division di Honor di futbol di Aruba.
E wega di awenochi ta cuminza pa 8'or preciso y ta tuma lugar den Centro Deportivo Guillermo Prospero Trinidad na Dakota y directiva ta pidi fanaticonan pa sinta na e tribuna pariba di stadion, caminda tur fanaticonan di Bubali lo ta concentrando.

La Fama cu yamada na su fanaticada pa bin apoya e hungadornan

Awenochi contra di Bubali

SAVANETA- E savaneteronan di La Fama, e sub-campeonnan di anja pasa, kier a haci un yamada na henter su fanaticada, specialmente e bario di Savaneta y becindario pa yega awenochi na stadion Guilermo Trinidad na Dakota, na unda lo tin e prome compromiso pa cu e playoffnan final di futbol Division di Honor.
Awenochi pa 8'or lo enfrenta nada menos cu e orguyonan di Noord, esta Bubali, cu den nan ultimo wega di e competitie regular a haya 4 - 0 for di La Fama.
Corda cu La Fama su entrenador Epy Albertus a regresa bek for di Hulanda y awe lo ta dirigiendo su equipo for di ariba banki.

Pues no ta keda bo nada otro di yega stadion y bin apoya La Fama cu e aña aki si lo bai pa e titulo di campeon.



Aruba Bank Mini Tennis Tournament a bira otro éxito grandi

Riba canchanan di Eagle International Tennis Club Aruba





ORANJESTAD–Diadomingo ultimo a tuma lugar un torneo di tennis cu a ser realisa danki na e aporte generoso un biaha mas di Aruba Bank N.V.

E torneo aki ta e di dos parti di e "6th Aruba Bank Youth National Ranking Tennis Tournament", cual a tuma lugar dianan 23, 24 y 25 di april ultimo.

E biaha aki e categorianan tabata dirigi ariba muchanan chiquito y tambe e muchanan cu recientemente a cuminsa practica e ramo deportivo aki.

Tabatin e categorianan di 6-8 / 8-10 /10-12/ aña y hasta un categoria di diverticion pa muchanan di 4 pa 6 aña y uno pa e hobennan di 12 aña bay ariba, cu a cuminsa practica e deporte aki.

Un cantidad di 84 mucha a participa na e Aruba Bank Mini Tennis Tournament.

Tur e weganan aki a tuma lugar riba e canchanan profesional di Eagle Tennis Tournament diadomingo for di 9'or di mainta pa 1'or di merdia.

E resultadonan tabata manera ta sigui:

Fun Class: 4-6 yrs

Mini Class: 6-8 yrs

1: Shakienne Coffi

1: Kimberly Poulina

2: Ethan Lindeborg

2: Elizabeth Johnson

3: Heimy Henriquez

3: Kyle Arends

4: Jolene Wever

4: Amy Davelaar

Mini Class: 8-10 yrs

Mini Class: 10-12

1: Alejandra Boekhoudt

1: Griselle Lopez

Sigui lesa pagina 9







Continuacin di pagina 8







2: Lavesh Daryanani
2: Henry Sjon Vrolijk
3: Jed Lichtenstein
3: Kiziah Trimon
4: Amy Henao
4: Dion Rasmijn
Beginner / Intermediate Class:







12 +
1: Kevin de Veer
2: Ghislaine Lopez
3: Erica Ecury
4: Jennifer Tromp

Un pabien ta bai na tur e muchanan cu a clasifica y un danki na tur e participantenan cu a haci e Mini Tennis Tournament un exito.

Eagle Tennis y Aruba Bank kier a manda palabra di gradicimento na e umpirenan cu a pone nan mes disponibel na bienestar di nos hobennan: Neisar Bikker; Estephanie Henriquez; Johan Geerman; Francis Trimon; Lionel Vrolijk; Mitchell Arends; Carl Quant; Sandrina Merat; Santiago Pelaez; Jeantil Saladin; Frederick Thyzen; Timothy de Palm; Michael Marquez, Stephanie van der Biezen y Rafael Davila.

Un danki tambe ta bai na e organizadornan di tur e dos Tennis Tournamentnan aki, Jonathan Goitia (Tournament Director) y Wolter Rua Montoya (Assistant Director).











E premionan den forma di medaya a wordo entrega na e ganador y finalistanan door di Shanoulle Bikker (Marketing & P.R. Manager Aruba Bank) y Ryan Kock (Executive Director Aruba Bank).

Falta solamente 7 dia mas pa Aruba su unico Adventure Race

Support Crew pa cada ekipo den The Ultimate Challenge 2010



DAKOTA- Den edicion di awe nos ta presenta e tarea di un Support Crew. Cada ekipo cu ta bai forma parti di The Ultimate Challenge mester tin su Support Crew.

E support Crew tin e tarea di transporta pertinencianan di su ekipo y duna asisistencia na su ekipo den e TA(Transition Area) No ta permiti ningun Support Crew asisti nan ekipo durante e recorido. Como Support Crew bo ta responsabel pa bo laga bo lugar keda limpi. Si acaso esaki no ta asina bo no ta ser permiti pa bandona e TA.Tur Ekipo ta haña un lugar destina den e TA.

Aki ta sigui algun tips y materialnan pa cada Support Crew:

1. Trata di traha un lista, kiko tur cada miembro ta bebe/ come
2. Hiba un mesa chikito pa ora di lesa e mapa
3. First Aid Kit
4. Hiba un pida lona of Tapijt (caminda e atleta por ser asisti)
5. Hiba awa pa bebe y Bebida deportivo
6. Hiba awa pa laba curpa
7. Sapato di core extra pa cada Atleta
8. Serbete pa cada miembro
9. Un parasol pa ora di duna asistencia
10. Cabuya pa mara
11. Percura pa recorda cada miembro kiko tur e mester hiba cu ne
12. Percura pa cada miembro tin nan baki cu nan pertencianan aden (corda di pone nomber di e atleta ariba e bakinan)
13. Organisa e bakinan di tal forma cu e atleta sa na unda su pertencianan ta.
14. Percura pa bo vehiculo ta den bon estado.
15. Controla si tur cos ta bon mara prome cu Sali.
16. Corda cu seguridad pabo y otronan ta na prome luga
17. Motivacion ta di sumamente importancia
18. Un manejador responsabel



E Support Crew tin e taraea pa organisa esaki na un bon manera pa su ekipo. Cada ekipo lo haña un lista encuanto e reglanan pa nan Support Crew. Conseho di nos banda ta, practica esaki un biaha.

Laga bo ekipo plania un dia di training caminda e Support Crew ta haña e oportunidad pa practica locual cu ta ser menciona ariba, pa asina e Crew haña e feeling con esaki ta. Corda cu esaki ta un ADVENTURE RACE. Como ekipo, boso ta dicidi con lo soluciona e diferente tareanan cu lo presenta.

E Support Crew por consist di maximo 2 persona y pa dia di e evento nan mester ta uniforma. Pa loke ta trata e Patrocinadornan di cada ekipo, esaki por ser poni ariba e vehiculo. Tipo di vehiculo mester ta un Pick up.

Ariba e siguiente potretnan por haña un bista di un Support Crew den accion.

The Ultimate Challenge lo tuma lugar ariba Diadomingo 30mei di 2010. E salida lo ta na MALMOK pa 11:00 di mainta y lo termina den e Ciclovia na Noord. Den e siguiente edicion nos lo presenta e ekiponan cu lo forma parti den The Ultimate Challenge. Pa cualkier informacion por tuma Contacto cu Peter Simon na 7328428 rudo lphsimon@hotmail.com of Andy Gomes 5932826 andygomes71@gmail.



Candidatos Santos y Mockus en reñido duelo por la presidencia en Colombia

BOGOTA (Reuters) - El candidato oficialista del Partido de la U, Juan Manuel Santos, y el independiente Antanas Mockus, se encuentran en un empate técnico en la intención de voto a una semana de las elecciones presidenciales de Colombia, reveló el sábado una encuesta de Ipsos Napoleón Franco.

El resultado del sondeo, el último antes de las votaciones, confirmó que la actual campaña es una de las más disputadas en la historia reciente del país y que ninguno de los candidatos obtendría la mayoría absoluta en la primera vuelta, por lo que deberá realizarse una segunda, el 20 de junio.

En la encuesta, Santos, ex ministro de Defensa del presidente Alvaro Uribe, logró un 34 por ciento de la intención de voto; mientras que Mockus, ex alcalde de Bogotá y matemático de origen lituano, alcanzó un 32 por ciento.

El margen de error de la encuesta, que incluyó 1.856 entrevistas, es de un 2,8 por ciento, por lo que técnicamente se trata de un empate para la primera vuelta que se realizará el 30 de mayo.

En una segunda vuelta, si ninguno logra la mayoría de votos en la primera votación, Mockus vencería a Santos con un 45 por ciento de las preferencias, contra un 40 por ciento del candidato del Gobierno, reveló el sondeo.

En segunda vuelta, como lo pronostican las encuestas, serán decisivas las alianzas con los candidatos y partidos políticos que sean derrotados en la primera.

El duelo Santos-Mockus sólo es comparable con los que en 1994 sostuvieron el liberal Ernesto Samper y el conservador Andrés Pastrana y, cuatro años después, Pastrana y el candidato del Partido Liberal Horacio Serpa.

La actual carrera por la presidencia se diferencia de las victorias que logró Uribe en las elecciones del 2002 y 2006, cuando ganó cómodamente en primera vuelta.

El candidato oficialista bajó frente al sondeo del 9 de mayo cuando registró un 35 por ciento, mientras que Mockus cedió 2 puntos desde el 34 por ciento de la encuesta anterior.

En el tercer lugar de la intención de voto para la primera vuelta se ubicaron el candidato del izquierdista Polo Democrático Alternativo, Gustavo Petro, y la candidata del Partido Conservador, Noemí Sanín, con un 6 por ciento.

El candidato de Cambio Radical, Germán Vargas Lleras, registró un 5 por ciento de intención de voto y el liberal Rafael Pardo un 3 por ciento.

ESTILOS DIFERENTES

Mockus, conocido en Colombia por haber sido alcalde de Bogotá en dos oportunidades y por excentricidades como mostrar el trasero a un grupo de estudiantes cuando era rector de la Universidad Nacional y por casarse en un circo, ha ganado espacio entre los electores por representar un cambio y un voto de protesta contra la política tradicional, según analistas.

El cansancio de los electores por denuncias de corrupción, violaciones a los derechos humanos e interceptaciones telefónicas ilegales en el Gobierno de Uribe, sumado a los nexos de congresistas con paramilitares de ultraderecha, alimentan el apoyo al candidato del Partido Verde, de acuerdo con los expertos.

Mockus tiene un programa de Gobierno similar al de Santos y otros candidatos, pero su discurso de legalidad, honestidad, transparencia y decencia ha sido bien acogido por los votantes, según los analistas políticos.

Santos ha sido perjudicado por los escándalos del actual Gobierno, aunque esos problemas no golpearon la popularidad de Uribe, que se ubicó en un 68 por ciento.❑



Foto de archivo del 23 de marzo de un debate en Bogotá con los candidatos a la presidencia de Colombia Antanas Mockus (I), Noemí Sanin (C) y Juan Manuel Santos (D). REUTERS/John Vizcaino

Cuba acepta traslado de presos políticos



Foto de archivo del disidente cubano Guillermo Fariñas sentado en su casa en Santa Clara en febrero de este año. REUTERS/Desmond Boylan

LA HABANA (Reuters) - El Gobierno de Cuba comenzará a trasladar el lunes a presos políticos a cárceles más cercanas a sus familias, en lo que parecería ser el primer fruto del diálogo entablado entre la Iglesia Católica y el presidente Raúl Castro.

Según dijo a Reuters el disidente cubano Guillermo Fariñas, el Gobierno informó al cardenal Jaime Ortega que empezará a dar una serie de "pasos previos" para resolver la situación de los presos políticos.

"Estos serían, en primer lugar trasladar a todos los condenados hacia sus respectivas provincias de residencia y el traslado también de todos lo que estuviesen enfermos hacia hospitales", dijo por teléfono desde la ciudad de Santa Clara.

Fariñas, que cumplió el sábado 88 días en huelga de hambre para reclamar la liberación de presos políticos enfermos, dijo que había sido informado por el obispo auxiliar de La Habana, Juan de Dios Hernández.

La versión fue confirmada a Reuters por una fuente de la Iglesia Católica, que dijo: "Todo parece indicar que va a ser a así".

De confirmarse, el traslado marcaría un cambio importante en la aproximación del Gobierno comunista de Cuba, que considera a los presos políticos delincuentes comunes y mercenarios a sueldo de su enemigo Estados Unidos.

También representa la irrupción de la Iglesia Católica como actor en el debate político y social de la nación.

MEJORAR SITUACION DE PRESOS

El cardenal Ortega sostuvo el miércoles una inédita reunión con Raúl Castro para abordar el tema de los presos políticos, unos 200 según grupos de derechos humanos.

El líder de la Iglesia Católica dijo que se abría así un camino de diálogo con "perspectivas y esperanzas" que podría conducir a excarcelaciones. No dio plazos.

El traslado de los presos a sus provincias de origen es una vieja demanda de sus familiares, que a menudo tienen que cruzar la isla para visitarlos.

El secretario de la Conferencia de Obispos Católicos de Cuba, Dionisio García, que también participó en la reunión con Castro, dijo a Reuters que el traslado de los presos fue uno de los temas abordados con el presidente.

"Se habló de las posibilidades de hacer lo posible para salir de esta situación y por mejorar las condiciones de los presos. De todo esto se habló", dijo por teléfono desde Santiago de Cuba, en el extremo oriental de la isla.

La Iglesia Católica y el Gobierno de Cuba han ido superando décadas de mutua desconfianza y reconstruyendo sus relaciones.

Ortega alzó en abril su voz para pedir cambios económicos y frenar el acoso a los disidentes.

El cardenal medió en mayo con las autoridades para poner fin al hostigamiento de militantes comunistas a las Damas de Blanco, un grupo de madres y esposas de presos políticos que marchan los domingos en silencio por la capital.

Cuba ha sido blanco de fuertes críticas internacionales tras la muerte en enero del preso político Orlando Zapata luego de 85 días en una huelga de hambre para reclamar mejores condiciones de detención. Raúl Castro respondió que no cedería al chantaje de sus enemigos.

Dominicano huye de hospital para evitar amputación de pene

SANTO DOMINGO (Reuters) - Un hombre huyó de un hospital de República Dominicana donde había sido internado por priapismo, luego de enterarse que los doctores planeaban amputarle el pene porque podía gangrenarse, reportaron el sábado medios locales.

El priapismo es una condición caracterizada por una erección prolongada y dolorosa sin tener relación con el deseo sexual. Luis Rodríguez Taveras, de 45 años, fue ingresado hace más de tres semanas en un hospital del norte de República Dominicana por padecer de priapismo, que según un parte médico fue causado por la ingesta de una gran cantidad de estimulantes sexuales.

En declaraciones ofrecidas a periodistas locales, Rodríguez insistió en que no había ingerido estupefacientes. "En el hospital me dijeron que para solucionar la situación que tenía (...) había que cortarme el pene porque se me estaba poniendo negro, ya que ni siquiera podía orinar", relató a medios dominicanos.

"Eso me causó terror. ¿Yo sin pene? No, esa vaina no", dijo a los médicos que le atendían, según narró en su casa de las afueras de Santiago, unos 160 kilómetros al norte de Santo Domingo.

Rodríguez Taveras dijo que advirtió a su esposa no firmar el documento autorizando la operación "porque no podría vivir sin mi pene". Sostuvo que la erección comenzó a ceder gradualmente tras un tratamiento aplicado por un urólogo de otro centro médico, a quien definió como un buen médico y una persona "muy humana".

Sismo de 5,9 grados sacude el sur de Perú

LIMA (AP) - Un sismo de 5,9 grados de magnitud sacudió el domingo localidades del sudeste de Perú, provocando temor entre la población pero sin que se reportaran daños materiales ni personales.

Según información del Servicio Geológico de Estados Unidos (USGS, por sus siglas en inglés), el movimiento telúrico se registró a las 17:46 hora local (22:46 GMT) con una magnitud de 5,9.

Tuvo su epicentro a 86 kilómetros al noroeste de la ciudad de Puquio, ubicada a 440 kilómetros al sureste de Lima, y se produjo a 88 kilómetros de profundidad, según el USGS.

La radioemisora RPP informó que el sismo se sintió en las regiones de Ayacucho, Apurímac, Ica y el sur de Lima.

E caha preto di avion na India a wordo encontra: E sobrebibiente ta papia

MANGALORE, India (AP) – E investigadornan di e accidente cu a sosode diasabra pasa c'un avion di Air India, a encontra e caha preto entre tur e restonan kima. E accidente de e avion aki a laga un saldo tragico di 160 morto, y milagrosamente ocho persona a sobrebibi.
E avion a aterriza den e pista ubica riba un montanja chikito pero el a pasa voorbij y a cai den un precipicio diasabra madruga.
Un di e sobrebibientenan jama Koolikkunnu Krishnan a bisa den un hospital na Mangalore: "mi ta pensa dicon ami? Y unico cos cu mi por pensa ta cu Dios kier a dunami un bida nobo"

Autoridadnan y investigadornan di aviacion a revisa e restonan di e Boeing 737-800 tur benta na un banda di e montanja, pa purba logra hanja e causa di e pior desastre aereo den e ultimo dies anjanan na India.
Nan a hanja e grabadora di vos di e cabina y e grabador di datonan di buelo, y nan ta spera cu esaki lo aporta pistanan importante, asina agencia Press Trust di India a bisa.
Según e bocero di e aerolinea Harpreet Sing cuatro specialista forense mericano a jega na e pais pa juda den e investigacion. Ayera diadomingo anochi, 146 di e 158 cadaver a wordo identifica y entrega na nan famia, asina presidente di Air India Arvind Jadhav a declara.

E causa di accidente no tabata cla y funcionarionan di gobierno a nenga di papia tocante e investigacion. E caha preto lo wordo manda na Nueva Delhi pa decodificar y analizar tur e datonanan.

E avion tabata bini cu 160 pasahero for di Dubai, tur persona den avion y seis tripulante tabata di origen Indio. E piloto Britanico di origen Serbio y e co-piloto Indio tambe a muri. E pasaheronan tabata trahado migrante cu ta biba na Medio Oriente y nan a bini pa bishita nan famia durante e temporada di summer vakantie na India.

E sobrebibiente Krishnan di 45 anja, ta empleado di mantenimiento na Dubai y tabata bini pa bishita su casa y dos jiu muher. "Mi tabata conta e minuutnan cu tabata falta pa jega cas ora cu e avion tabata aterrizando. Ora e avion a touch e pista na aeropuerto Bajpe de Mangalore, tur cos tabata muestra bon, pero poco seconde despues a sosode manera un temblor y e avion a cuminza move di un banda pa otro.
"Tur hende tabata grita, muchanan cu tabata serca a jora masha fuerte mes" asina el a bisa. E avion a kibra y a start un incendio, despues e huma a cuminza jena e cabina. Tur hende tabata mara na nan stoel. "Ami a lucha pa habri mi safety Belt y despues mi a purba sali for di e avion y mi a wanta na un arbol y di eyenan mi a subi e montanja.

Krishan a sufri un verzwekking na su schouder y un corta na su frenta pero hopi hende a muri kima, y pa e motibo ey e identificación di e mortonan tabata hopi difícil. "Mi no por a kere cu mi casa a sobrebibi na un accidente asina grandi" asina e casa di Krishnan, a bisa, esaki ta manera cu si mi a nace atrobe.

Expertonan di aviacion a bisa cu e ocho sobrebibiente a salba pasobra nan por a bula for di e avion door cu nan tabata serca di e parti mei mei unda e avion a kibra.

E accidente tabata esun mas mortifero na India for di november 1996 ora un avion di pasaheronan Saudi a box cu otro avion di carga Kazajo serca di Nueva Delhi y a laga 349 morto.



Mirones ta wak tanten cu brandwer y socorrista ta jega na e sitio di e desastre aereo desabra 22 di mei. E accidente aki a laga 158 hende morto y ocho herdo na Mangalore, India.

Gobierno di Tailandia: Lo no tin eleccion te ora e violencia caba

BANGKOK (AP) – Prome Minister di Tailandia a bisa diadomingo cu lo no tin eleccion te ora e violencia y e protestanan dor di e manifestantenan anti-gobierno lo pasa completamente. Na Tailandia e protestanan, cu ta tumando lugar pa dos luna caba a laga 85 morto y un pais totalmente dividi.
E declaracionnan di Abhisit Vejjajiva a indica cu e lo mantene su actitud di no give up dilanti Camisanan Corra y lo no anuncia eleccionan manera hopi hende a spera. Segun e leynan di Tailandia, Abhisit no ta obliga pa realiza elecciona sino te december 2011.

"Awor t'ami ta dicidi cual ta e momento mas apropia ta realiza eleccionan" asina Abhisit a bisa den su programa di televishon semanal.
"Awora aki ni un hende por bisa cual ta e mihor tempo. Nos no sa kiko ta bai pasa, tin algun persona cu kier sigui cu nan protesta, na juni. Nos ta bai mira kiko lo pasa prome cu nos pensa riba eleccion" asina a bisa

A pesar di tanto movimento social y politico, tin senjal cu e residentenan di Bangkok lo kier bolbe na e rutina normal. Miles di residente a moviliza pa cuminza c'un accion di limpiesa pa kita tur e sushi y restonan cu e protesta y e violencia a laga atrás

E capaital di Tailandia a biba su pior violencia den decadas durante e ocupacion di e centro di Bangkok dor di e Camisanan Corra, loke a culmina cu e operación militar cu a duna lugar na un ola di destruccion dor di e manifestantenan cu a tira granaat y a kima diferente edificacionan importante, inclui e bolsa y e centro comercial mas grandi di e pais.

Durante e e ofensiva di diaranson siman pasa 16 persona keda herida y otro 100 a resulta herida. Prome cu esey otro 69 a muri y 1300 a resulta herido. E mayoria di morto tabata manifestante asesina dor di e Balanan di e soldatnan.

Mayoria di e Camisanan Corra ta habitantenan di e barrionan mas pober di e parti norte y Noord oost di e pais cu ta bisa cu Abhisit y su gobierno ta elitista y a jega na e poder di manera no legitima. Nan ta bisa cu ta lucha pa e demoracia y nan kier pa e parlamento kibra y pa eleccionan nobo tuma lugar.

Presidente Obama ta manda funcionarionan di halto nivel pa revisa derame di crudo na Golfo di Mexico

ROBERT, Luisiana, EE.UU. (AP) – Tres importante funcionario di gobierno di presidente mericano Barack obama a biaha ayera diadomingo na costa di Golfo di Mexico pa revisa e derrame petrolero cu no tin fin y a cuminza afecta mas claramente e ecosistema banda zuid di Merca

E desastre tabata mas visible na e zona ey ora un colonia di pelikaan na un isla dilanti Luisiana a wordo mira cu nan curpa full cubri na petroleo.
No solamente e parhanan tabata mancha, sino e webonan tambe manera un fotografo di Associated Press a registra cu su camara. E neishinan cu ta den e manglarnan a wordo alcanza dor di e crudo.
Un grupo di trahadornan a rondona e isla cu barreranan flotante pa stop e petróleo pero tog varios chorro a wordo drenta door di nan.

Hopi hende ta rabia cu British Petroelum PLC, cu ta e empresa cu a huur e plataforma y ta responsabel pa e limpieza, sin embargo e rabia ta bira pior manera cu mas fauna y pantanonan ta wordo contamina
E directora di Agencia Federal di Proteccion Ambiental Lis P. Jackson a bai ayera diadomingo na Luisiana unda el a bishita algun residente cu ta hopi rabia cu henter e situacion aki.

Tanten e secretario di Interior Ken Salazar y e Secretaria di Seguridad nacional Janet Napolitano, tin plania un bishita pa bula riba e zona afecta y revisa e respuesta na e desastre.
Tanten e funcionario responsabel pa e vigilancia di e derrame, cu tin un luna caba, a bisa cu e ta comprende e rabia di e hende dor cu nan kier sa kiko lo bai pasa.

Obama tambe a designa un comision independiente pa revisa kiko a pasa durante e derrame.



Obama ta manda funcionarionan di nivel halto pa revisa e derrame.

Corant Britanico ta publica duquesa di York den un supuesto soborno

LONDRES (Reuters) – Un diario britanico a reporta ayera diadomingo cu Sarah Ferguson, duquesa di York, a ser capta c'un camara scondi tanten cu e tabata ofrece su mes pa facilita e acceso di un supuesto empresario na su ex casa Prins Andre.

Según e grabacion difundi na e pagina web e corant News of The Wold, Ferguson ta pidi 40.000 pounds cash despues di un transfer di 500.000 pounds (780.000 dollars) sigurando cu lo por presenta e periodista undercover na Prins Andre.

Un bocero di e duquesa a bisa agencia Reuters cu "Fergie" kende no a biba un vida leu for di controversia, tabata hopi rabia cu e reporte aki.

"E tabata hopi tristo dor di e historia y ta lamenta profundamente e situacion y cualkier berguenza cu esaki lo por a causa" asina e bocero a bisa. Sin embargo e Palacio di Buckingham no tabata disponible pa duna comentario al respecto.
News of the World a bisa cu Prins Andre, kende ta e di dos jiu di Reina Isabel II, no tabata al tanto di e intencionnan di su ex casa.

Di tur manera e reporte aki lo trece un scandaal nobo pa e Prins Andre y e Cas Real Britanico.

"(Un..) 500.000 pounds pa mi, ora bo por (…) ta habri porta", asina Ferguson a bisa prome cu el a duna man na e falso empresario den un grabacion, cu según e corant britanico a wordo tuma diamars pasa den un apartamento di London. "Asina lo habri tur canal pa kiko cu bo kier (…) nos por hasi hopi. Asina e duquesa a bisa.

E prins, tambe conoci como Duque di York, ta representa Inglaterra den e relacionan comercial internacional di e pais.
E pareha cu tin dos jiu muher a divorcia di manera amistoso na anja 1996 despues di dies anja di matrimonio.



A pesar cu Ferguson di 50 anja, no a logra e fama mundial di e princesa Diana, a bira hopi popular na Merca door di a Sali hopi biaha na televishon y tambe dor di a skirbi diferente buki pa perde peso, y tambe a realisa trabaonan di beneficencia.

Informacion di Centro di Pesca Hadicurari

Ta pidi tur buceado y piscado raporta y elimina Lionfish invasor

Piscadonan alerto di Hadicurari ta bolbe elimina un Lionfish



Ayera diaranson 19 di mei 2010 piscadonan alerto di Centro di Pesca Hadicurari na Palm Beach a bati alarma ora cu nan a trece otro Lionfish tera. Francisco Franken encarga cu e centro, kende alavez ta coordinando e coleccion di datos tocante di e especie aki conhuntamente cu e seccion di Coastal Zone Management (CZM) di Santa Rosa, mesora a topa cu e piscadonan pa tuma informacin necesario manera localidad, profundidad, temperatura y habitat. Tur esaki den un esfuerso regional pa purba controla e especie invasor aki.

Ta pidiendo atencion di tur piscado, buceado y esnan cu ta snorkel pa paga extra tino pa e especie invasivo aki, esta e "Pacific Lionfish" of "Red Lionfish" cual ta formando un menasa pa nos region y isla.

RAPORTA CUALKIER LIONFISH

Si bo mira e pisca aki, raporta esaki inmediatamente na Centro di Pesca Hadicurari na 586-6610. Purba di marca unda a mira e pisca. Si por mara un cinta cu un pida corki of foam na e sitio pa bolbe despues cu ekipo pa gar'e. Pa buceadornan por purba saca un potret si ta posibel. Trata di captur'e of matele, pero sea sumamente cuidadoso di su espinanan venenoso. Por gar'e usando 2 net y unda uno di cada banda ta cera e pisca den e netnan di man. Alternativamente por hak e. Preferiblemente yama e instancianan menciona. Kisas lo no ta posibel elimina completamente e pisca aki como cu e ta biba den profundidad, pero si elemine consistentemente, nos por logra controle y mantene su cantidad abou.

Pa mas informacion tocante e pisca peligroso aki, bishita: http//nas.er.usgs.gov/queries/FactSheet.asp?speciesID=963 of yama Centro di Pesca Hadicurari na 586-6610.

PELIGER PA ECOSISTEMA Y HENDE

E "Pacific Lionfish" of "Red Lionfish" ta plamando rapidamente na Merca y ta menasando Caribe. E especie nativo di oceano pacifico aki a ser mira pa prome bes na 1992 na bahia di Florida, posiblemente el a scapa for di un of otro aquarium durante horcan Andrew of a ser laga den libertad door di un of otro hobbyista. Durante e proximo 10 añanan el a plama na henter e costa sur-este di Merca y asta a logra yega Bermuda. Na 2004 a detecte na Bahamas y eynan tambe el a plama rapidamente. Na 2007 el a yega islanan di Turks & Caicos y Cuba tambe y e aña aki nan a detecte na Jamaica, Cayman Islands y Republica Dominicano. Den teoria, e no lo por a crusa e Mona Passage cual supuestamente tabata un barera natural pa transporte di larva, sinembargo ya a captura y raporta mas di 15 especimen na Aruba so caba desde september ultimo.

Ta importante pa detecte lihe y trata na eradic'e prome cu establece su mes. E ta un animal sumemente peligroso pa nos ecosistema local como cu nos especienan marino no ta adapta pa evita e predator indomable aki. Lionfish ta biba riba rif di coral entre 10 pa 175 meter di profundidad. E ta crece na un tamaño di 45 cm y e ta un peliger pa hende tambe pa motibo cu su espinanan largo y skerpi ta indjecta un veneno cual ta sumamente doloroso, similar na esun di un Kebero (scorpionfish). E Lionfish no tin enemigo den nos awanan, aunke cu supuestamente Djampau si ta comele. E Lionfish ta predador voras cu ta come henter dia. Su metodo di predacion tambe ta haciele diferente door cu e ta hinca su victima den skina prome cu e gulie completo. E ta reproduci su mes masha rapido mes.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093



CLASIFICADO ECONOMICO

PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Hyundai Accent '07 blue std, dvd, mp3,getint, alarm Afl. 17.000,- Tel: 561-1605

FOR SALE
Daihatsu Terros '02 a/c, ful equipped 4x4 Tel: 740-4937

TA BENDE
Nissan Sentra '96 pa Afl. 1.600,- Pa mas informacion yama Tel: 592-6343

TA BENDE
Pick up Mitsubishi l-200 db cab 1992 alarm, radio, am-fm cassette, gekeur te fin di nov. Afl. 4900,- Tel: 594-1565

TA BENDE
Toyota Yaris '09 automatic,cu alarma, bon condicion cu dos aña di garantia di toyota Tel: 593-0816

TA BENDE
Suzuki Liana Afl. 10.000,- awor pa Afl. 8000,- mesa di sala Afl. 50,- un tv sharp Afl. 150,- Florin di metal di 1944 pa Afl. 35,- pa un. Tel: 582-2562

TA BENDE
Un Chevrolet Spark LT Okt. 2007 airco dealer onderhouden. Zeer nette auto 24.500km. Inclusief kenteken. Afl. 12.750,- Tel: 568-8708

TA BENDE
Un Chevrolet 4 cylinder, radio, 4porta Afl. 1200,- blanco Tel: 567-3499 / 660-6894

TA BENDE
Chevrolet Optra 2006 HB automatic special price. Pa mas informacion yama Tel: 568-3562

FOR SALE
Mitsubishi Lancer, gray GLX '94 damage front Afl. 1000,- Tel: 566-3723

FOR SALE
Daihatsu Terios '02 full equipped a/c. Tel: 740-4937

TA BENDE
Un Toyota Hi-Lux dobble cabine preto 1994 Un Toyota Tercel 1999 Tel: 593-6147

TA BENDE
Mitsubish black lancer, automatic, power windows Afl. 3500,- Tel: 740-9577

TA BENDE
Hayundai '02 automatic cu airco bon condicion Tel: 744-7501

TA BENDE
UN Dodge Caravan '99 Afl. 4500,- prijs discutible por yama Tel: 567-5522

TA BENDE
Un Mitsubishi Lancer '05 pa Afl. 16.000,- Tel: 593-6621 - 561-5551

TA BENDE
Mustang LX coupe '80 automatic, 302, 5.0L '93 Mustang GT H.B. '84 std, 302, 5.0L overhauled crysler lx '02 convertible Tel: 593-8683

TA BENDE
Mercedes Benz C200 compressor '01 automatic Mitsubishi Lancer GT '09 std, full equipped,sunroof Tel: 593-8683

TA BENDE
Daewoo Racer GTI '97 automatic, a/cm, bon pa drecha of pa piesa Afl. 500,- Tel: 660-2749 / 742-9478

TA BENDE
Mazda 626 Hatch back '94 bumper, hood, damage prijs Afl. 1999,- or best offer, car drives Tel: 742-9478 / 561-0154

TA BENDE
Un Daihatsu Terios, bon condicion, blauw, standard, Afl. 9.500,- Tel: 593-8486

TA BENDE
Dos Ford Pick-up longneck bon prijs interesado serio yama Tel: 562-1960



TA BENDE
Betonmolen di gasoline Afl. 1.100,- pa mas informacion yama Tel: 743-1097

TA BENDE
Galiña pa soppi y tera pa mata Tel: 594-1317

TA BENDE
Machine pa traha Choriso nobo nobo den su caha for di Italia. Prijs Afl. 1.850,- Tel: 567-2534

TA BENDE
Un cas na Caya Frere Vincentius #3 3camber 1 baño Afl. 358.000,- awor pa solamente Afl. 270.000,- Tel: 593-6318

TA BENDE
Vestido completo de primera santa comunion nuevo Afl. 400,- discutible Tel: 561-4519

TA BENDE
Regalo for di Afl. 10,- prenda, bistir, pakete pa diabetico, pedicure, manicure tambe pa diabetico Ponton 50 Tel: 568-4380 / 593-1123

TA BENDE
Prof. loopband, treadmill, vele trainingsprogramma's digitale display, 220Volt schokdempend, stevige treadmill voor intersief gebruik Afl. 975,- Tel: 568-8708

TA BENDE
Un toilet duo blok y wasbak cu su kashi y spiel color pergamon Afl. 450,- najolux Tel: 567-1580

TA BENDE
Machine di cose, practicamente nobo den bon condicion, prijs discutibel Tel: 747-5613

TA BENDE
Sapato y keds size 12, pa mas informacion yama Tel: 593-9333

TA BENDE
1 Magic Chef frigidaire den bon condicion 16.5cuft Afl. 300,= Tel: 594-6291

TA BENDE TERENO
3 parcela eigendom banda di Texaco sereo blanco, facilidad pa awa, coriente, telefon. Tel: 582-2188 / 593-0366

TA BENDE
Un cas di dos piso na Pos Chiquito 53 di 3 camber 2½ baño pa $350.000,= Tel: 593-6318

TA BUSCA

TA BUSCA
Trabao den oranan di anochi entre 5:30pm pa 10:30pm salesgirl den tienda of hotel. Tel: 742-9867

TA BUSCA
Freelance salesperson pa mas informacion yama Tel: 593-1782

TA BUSCA
Un hende pa hiba mi 2 yiunan skol na Colegio Ura Abao yama despues di 4'or. Pa mas informacion yama Tel: 747-8593

TA BUSCA
Sra. di 39aña ta busca trabao di mainta te cu 5pm of di 11pm pa 7am y hende cu tin palo cu nan no mester di nan mas. Tel: 740-1340

TA BUSCA
Urgente carpinte, metselaar, helper pa mas informacion yama Tel: 564-6917 / 561-3485

TA BUSCA
Un bicicleta pa cumpra Pa mas informacion yama Tel: 562-3757

TA HUUR

TA HUUR
Apartment na Tatabana Residance Oranjestad, 1 camber apart di cushina comedor, swala Afl. 900,- p/l. Tel: 730-4951

TA HUUR
Un cas di 2 camber, sala, cushina, baño, porch dilanti, cura grandi, no ta inclui awa y coriente. un luna deposito Tel: 594-20054 - 583-3978

TA HUUR
Studio apartment na Playa pa Afl. 750,- y un luna deposito pa mas informacion yama Tel: 566-3902

TA HUUR
Apartment full muebla na Pos Chiquito #223. Pa mas informacion yama Tel: 569-4661

TA HUUR
Apartment full furnished, a/c, 2 bedr with fencing, walking distance from hotels inclui cable, gas, internet. Afl. 1800,- + 1 month deposit Tel: 595-9359

TA HUUR
Un apartment chiquito na Playa ful equipa cu entrada priva Afl. 750,- (inclui awa y coriente, cable). Tel: 745-7525

TA HUUR
Cas nobo 2 piso, e prome piso ta wordo gehuur, 2 camber, 2 baño, cushina, sala, porch grandi, semi muebla, Afl. 1.500,-p/l. na Zumbo 6-F den Sta. Cruz Tel: 592-1943

TA HUUR
Apartment muebla, sala, cushina, camber baño na Coyari 16-B banda di hotel. Tel: 740-4937

TA HUUR
Bon pa negoshi den hayway di Santa Cruz. Pa mas informacion yama Tel: 564-5967

TA HUUR
Of bende un cas di 3 camber 1 baño Tel: 732-3126

TA HUUR
Apartment na Rooi Santo Noord 1 sl. K. sala, cushina, fridge, stove, airco Afl. 800,-p/l. Tel: 568-7009

TA HUUR
Cas na Oranjestad na Paradijs. Tel: 592-3718

FOR RENT
New functional apartment in quiet area near highrise hotels. 2 bedr & studio fully furnished Afl. 1.560,-/month 2 bedr. Afl. 1.550,=/month Tel: 593-0155

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia pa tur sorto trabao di cas, negoshi, construction, entre otro traha blafon, tambe ta pega porta, kozijn. ect Tel: 565-6876

SERVICIO PUBLICO
Pa limpiesa di cura, chapi, corta mata, verfmento di cas of edificio, drecha tuberia, pluming Tel: 568-3728 / 561-4213

SERVICIO PUBLICO
Manicure y pendicure Acrylic gell full set Afl. 70,- y refill Afl. 40,- nos por bin tur dia, Tel: 747-8066

SERVICIO PUBLICO
ta hasi tur trabao di construction y drecha dak, chapi, benta sushi afo Tel: 660-1011

SERVICIO PUBLICO
Ta traha cadena y armband enz traha di cocoloshi, diente di tribon, simia y otro material natural. Tel: 749-9120

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrese servicio di verf y design camber di mucha negoshi, camber, borchi etc Tel: 749-9120

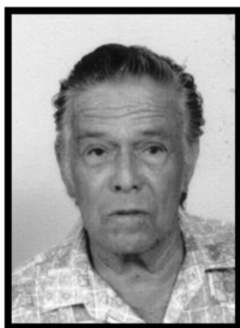
SERVICIO PUBLICO
Mi ta drecha washmachine, frigidaire, stove, airco etc. Tur trabao cu garantia y ta drecha na bo cas mes. Tel: 568-0917

SERVICIO PUBLICO
Ta duna les di Piano pa adulto, mainta 1 x pa siman na oranjestad. Tel: 745-7525

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador , mi n' tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde,e ta pone mi
Sosega.E ta hiba mi na fuente di awa fresco,Pa
Mi bolbe haya forsa .
Psalmo 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero agradecido na señor nos Dios pa tur locual e la significa pa nos, nos tin e tristo deber di anuncia fallecimento di nos difunto stima:



Pedro Feliciano Werleman

***19-10-1938 † 23-05-2010**
Mihor conoci como: " Shonpe"

Acto di entiero lo wordo anuncia despues
Adres pa condolencia: Seroe Pita # 8A

__Santo Sacrificio:__ Sacerdote y pueblo ta drenta den e misterio di amor, den e misterio cu lo hasi'e topa cu Dios bibo. E entrada aki ta simbolisa tambe peregrinashon di Pueblo di Dios, ta recorda nos, cu aki riba tera, nos ta stranhero, peregrino, y cu nos ta riba caminda...

HESUS CRISTO



ORACION
PA MISHON DIOSESANO
2008-2011
Señor Hesus-Cristo
caminda, berdad y bida,
Bo a bini pa pueblonan
haña bida na abundansia
den Bo.
Yena nos cu amor
pa nos bida den comunion
cu Bo y cu otro y den
solidaridat cu esnan
cu ta den nesecidat.
Bo ta yama nos pa forma
un comunidat di bo
disipel y misioneronan
pa sigui e tarea di
evangelisacion.
Bini na nos encuentro
Bendiciona nos Miscion
Diosesano.
Guia nos pasonan pa sigui
Bo pa nos mira, husga y
actua segun bo deseo
Manda nos bo Spirito Santo
pa lusa nos mente y lanta
den nos e deseo ardiente
pa cumpli cu e Mishon aki,
e zelo pa perservera
Señor Hesus, bini y manda
nos! Maaria Inmaculada,
pidi pa nos.
AMEN.





Frasa International Trading N.V.

Cu honda pena Frasa International Trading ta anuncia fayecimento di:



Sr. Frans van Dijk

Na bida no solamente administrador di e empresa pero
tambe bon amigo personal di director
Sr. Francis Saladin y famia.
Nos ta desea Frans su señora, su yiunan, demas famia y
tur sernan keri hopi forza den e temporada dificil aki.

Cu Frans sosega na paz.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Stimashon ta indulgente y clemente,
tur cos e ta soporta,
tur cos e ta spera,
tur cos e ta wanta
stimashon no ta caba nunca
Corintionan

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero agradecido na señor nos Dios pa tur locual e la significa pa nos, nos tin e tristo deber di anuncia fallecimento di nos esposo, tata, ruman, y welo stima:



Sr. Franciscus J.P.M. van Dijk

Mihor conoci como "Frans"
5 Dec 1944 – 19 Mei 2010

Na nomber di su:

Esposa: Evelyn van Dijk-Rasmijn
Yiunan: Frans-Jozef y Liliana van Dijk
Rosanna y Ricky Beaujon-van Dijk
Nietonan: Zachary Beaujon
Charlotte Ubaghs
Rumannan: Elly y Mando Muyale
Mariana y Dichi Croes
Bea y Raul Boekhout
Roosje van Dijk
Suegronan: Jose y Lucia Rasmijn
Swa y Cuñanan: Joseph (Ochi) Rasmijn
Lilith Rasmijn
Margitta Rasmijn
Pierre Rasmijn
Subrinonan: Anthony y Ledys Muyale y yiu
Amanda y Enrico Giel y yiunan
Ricky y Jina Croes y yiu
Nancy y Aymon Kelly y yiunan
Brenda Croes y Rudolph Biezen y yiu
Sergio Boekhout y Rachelle Oduber y yiu
Jaime y Gelou Boekhout y yiunan
Natali y Juni Flanegien y yiunan
Mylene Heronimo y yiunan
Karem Rasmijn
Amistades: Francis Saladin y famia, Jubi y Frida Toppenberg, Femy Muyale, Andy y Martine Hernandez, Johnny y Lucy Hernandez, Jozef Croes y famia, Tico Petronia, Orlando Quales, Connie van Niel, Ivy van de Ende, Jim Pingree, Ryan Lampe, Dr. Emile Westrate, Astrid Semeleer, famia van Romondt.
Demas Famia: van Dijk, Rasmijn, Beaujon, Santana, Muyale, Croes, Boekhout, Arends, Carotenuto, Slusser, Giel, Winterdaal, Kelly, Heronimo, Flanegien, Lampe, Wanopa, Leysner, Nanninga, Luidens, Maduro, Marval, Kappel.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana 76, **Diasabra 22 di Mei 2010**, di 7'or pa 9'or pm of E-mail adres: evelynvandijk@yahoo.com.
Acto di entiero lo tuma lugar **Dialuna dia 24 di mei 2010**, 2'or pa 4'or di atardi na misa Sagrado Corazon na Savaneta y despues pa Santana Catolico di Sabana Basora.
Den misa lo tin un box disponibel pa Koningin Wilhelmina Fonds voor de Kankerbestrijding.
Despues di entiero nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas y nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun persona.

"Cu angelnan bin encontra bo y guia bo na e caminda di Señor y di ariba vigila bo sernan queri cu bo a laga atras y proteha nan tur, tur cu a stima bo."

A fayece cristianamente nos mama, wela, bisawela y ruman stima:



Sra. Vda. Guillermita Koolman-Arendsz

Mihor conoci como "Mina"
*** 3 July, 1920 +21 Mei 2010**

Na nomber di su yiunan:
Teodoor Ricardo Koolman
+ Cecilia y Julio de Cuba
Aura Kock Koolman
Rita Koolman

Msecos cu yiu:
Polita Albertsz y esposo y yiunan

Ruman: Florita Geerman

Nieto y nietanan:
Zoraida de Cuba y Wolther Werleman
Giovanni y Jannetta de Cuba
Esther Kock y Mario Croes
Lindy y Maryandra Kock Garcia

Bisanietonan y Bisanietanan:
Patrick y Gristian Werleman
Xavier y Yeray de Cuba
Marcus y Mendruw Croes
Andrew-Asher y Adehesa Kock

Sobrina mas pega: Jolanda y Julia
Bisiña mas pega: Rita Wathey
Demas familia, conocirnan y amistadnan
Disculpa nos si den nos tristezaz nos por a lubida un familia of otro persona

Acto di entiero lo tuma lugar Diamars 25 di Mei 2010 pa 4'or di atardi na misa Santa Theresita na San Nicolaas y después saliendo pa santana Catolico na San Nicolaas
For di 12'or di merdia e restonan mortal di "Mina lo ta reposa na Ad patres funeral home y después di 2'or e lo ta reposa den misa Santa Theresita na San Nicolaas

Adres pa condolencia: Zeewijk 57, San Nicolaas
Dialuna 24 di Mei 2010 di 7'or pa 9'or di anochi



Oración para el trabajo

Pidan por un nuevo trabajo para alguien que lo necesite o para que los ayude a conservar el que ya tienen. **SAN JUDAS TADEO** es el santo del trabajo pidámosle con mucha fe que nos conserve el nuestro. Es también el santo de los casos difíciles y desesperados.

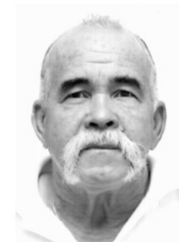
ÉSTA ES LA ORACIÓN PARA EL TRABAJO:
San Judas Tadeo, intercesor en todo problema difícil, consígueme un trabajo en que me realice como humano y que a mi familia no le falte; lo suficiente en ningún aspecto de la vida. Que lo conserve a pesar de las circunstancias y personas adversas. Que en él progrese mejorando siempre mi calidad y gozando de salud y fuerzas. Y que día a día trate de ser útil a cuantos me rodean. Asocio tu intercesión a la Sagrada Familia, de la cual eres pariente y prometo difundir tu Devoción como expresión de mi gratitud a tus favores.
Amén.





Gradicimento/Invitacion

Den nomber di su rumannan y henter famia Maduro nos kier a gradici un y tur pa e atencion presta durante di e momentonan difisil cu e morto y entiero di nos difunto stima



Pablo L. Maduro (Mo Pa).

Esaki ta un tempo difisil y di tristesa inmenso pa nos famia, amigonan y tur esnan cu a conoce y a stim'e. Nos ta hopi tristo cu su partida pero bo presencia a alivia nos dolor y nos kier a gradici bo pa esaki.

Si bo no por tabata presente y a manda flornan bunita, telegram, carchi, e-mail, un sms of bo a yama nos na telefon, nos kier a expresa nos sincero gratitud pa e palabranan di consuelo.

Alabes nos kier a invita tur famia, amigo y conocirnan pa asisti na misanan pa descanso di alma di nos difunto stima Pablo (Mo Pa) cu lo tuma lugar diadomingo proximo dia 23 di mei 2010 pa 6:30 pm, diaranzon dia 26 di mei 2010 pa 6:30 pm y diabierna dia 28 di mei 2010 pa 6:30 pm na Misa Santa Theresita na San Nicolas. Boso presencia ta altamente aprecia.

Cu su alma sosega na paz.



Cu inmenso tristesa ta participa fayecimento di

sr. Johannes "Jan" Oosterwaal

Miembro, Fiel amigo y colaborador

Ocasion di despedida y condolencia ta
Dialuna 24 di mei, 7'or pa 9'or di anochi
na Mementomori Funeral Home (Arendstraat 105)

Na su famia y conocirnan, nos mas profundo sentido di pesame, condolencia y hopi forsa den e momentonan doloroso aki

Cu Jan drumi dushi den brasa di Señor



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco parala salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Hij was een gelukkig en tevreden mens.
Hij hield van het leven en vooral van ons.

Groot is het verdriet na het overlijden van onze zorgzame echtgenoot en vader:



(Johannes Emilius Martinus)

Jan Oosterwaal

Geboren: 3 Juni 1956 in Nederland

Overleden: 19 Mei 2010 in Aruba

Echtgenote: Linda Oosterwaal
Kinderen: Dennis Oosterwaal
Stefan Oosterwaal
Moeder: A.M. Hollinga-Ver A.
Vader: † Jan Oosterwaal, Sr.

Koos Oosterwaal
Franka Oosterwaal
Angelique Oosterwaal
Roberto Giribaldi
†Carla Giribaldi
Alex Giribaldi
Laura Giribaldi
Henna van der Kuyp

Verdere familie in Nederland en alle vrienden en bekenden op Aruba die zo veel belangstelling en liefde hebben getoond.

Ook willen wij alle lieve mensen van het Koningin Wilhelmina Fonds bedanken voor alle goede zorgen.

Op verzoek van Jan liever geen bloemen, maar een donatie voor het KWF.

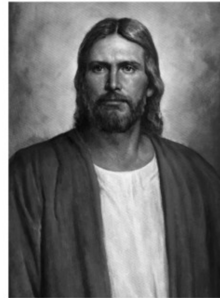
Jan zal volgens zijn wens gecremeerd worden.

Gelegenheid tot afscheid nemen van Jan zal plaatsvinden op maandag 24 Mei van 19:00 tot 21:00 uur bij Mementomori Funeral Home (Arendstraat 105).



María Rosa Mística y madre de la Iglesia,
hoy particularmente, me pongo bajo tu
protección maternal para recibir tu alegría,
tu fortaleza, tu consuelo y la curación
de esta enfermedad que actualmente
me aqueja y cuyos dolores acepto
y te ofrezco para
la salvación de mi alma.
Te lo suplico humildemente confiando
en tu poder y tu bondad por
Jesucristo nuestro Señor. Amén.

Para cuando alguien quiere intranquilizarte o molestarte



"Yo Soy"
la Divina
Presencia que nada
ni nadie puede
disturbar.

Para Cuando te sientes debil

"Yo Soy"
fuerte en
el Señor con toda la
fuerza e su Poderio.

Para cerrar el Aura

El el nombre de
la amada presencia
de Dios en Mi,
"Yo Soy"
cierro mi Aura y Cierro
mis partes astrales para
toda espiritu encarnado
o desencarado, que
venga contra mi.
Doy Gracias

Para limpiarte de tu energia mal usada

"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora
que transmuta los
errores cometidos por mi,
a traves de todas mis vidas.
"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometidos por la
Humanidad a traves de
todos los tiempos.
"Yo Soy"
la ley
del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometido por
lo que ya estan
desencarnado.

Doy Gracias!

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador , mi n' tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde,e ta pone mi
Sosega.E ta hiba mi na fuente di awa fresco,Pa
Mi bolbe haya forsa .
Psalmo 23.1

A fayece inesperandamente:



Raymond Boekhoudt

***02-01-1962 †22-05-2010**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador , mi n' tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde,e ta pone mi
Sosega.E ta hiba mi na fuente di awa fresco,Pa
Mi bolbe haya forsa .
Psalmo 23.1

A fayece cristianamente:



Ludwig Francis Molenaar

na edad di 58 aña

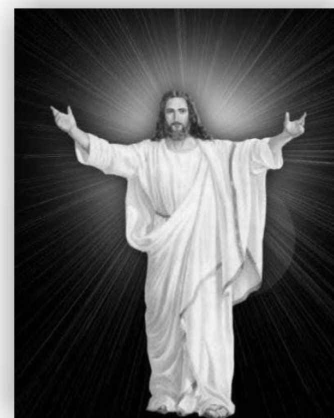
Acto di entiero lo tuma lugar
Diaranson 26-05-2010, 2'or pa 4'or pm
na Aurora Funeral Home y despues saliendo
pa Sabana Basora.
Respons ta cuminza 3.30pm oficial
pa Pastoor Jairo Maduro.
Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home Cumana # 76
Dialuna 24 di mei 2010
Di 7'or pa 9'or di anochi.

Lo tin un box di donacion pa Fundashon Edmund Harms.

Bo no ta e Santa cu ta biba
den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den
bida di tur dia ta sinti
batimento di curasonan
tormenta.



Oracion di Mama ne Salbador Misericordioso



Misericordioso curason di **Hesus**, na **Bo** mi ta confia mi yiunan y nietonan. **Abo** ta comprende miho mi necesidad y mi preocupacion, ningun hende por yuda mi mas cu **Bo**.
Concede mi e gracianan necesario y abundante pa educacion di mi yiunan.

Mi ta consiente cu mi esfuerzonan lo no keda enbano si **Abo** ta yudami cu **Bo** gracianan. Guia mi trabaonan y inspirami y influencia mi palabranan pa e bienestar di mi yiunan stima. Warda nan for di tur pika y malicia y siñanan pa bai dilanti riba e bon caminda mientras **Abo** ta wardanan manera **Bo** popchi-wowo pa tur mal ehempelnan.

Laga cu nan por biba y crece den sabidoria y conocemento, den gracia y salud. Mare nan por bira e legria y apoyo pa nan mayornan. Laga cu nan por sirbi comunidad y duna hopi **Gloria.** Y si un dia **Bo** yama mi cerca **Bo**, **O Juez Supremo**, concede di duna nan E **Mama** di **Bo** como nan protectora pa resto di nan bida. Mi sa cu e bon **Mama** aki lo cumpli cu su responsabilidad miho cu nan. Pa tur esakinan **O Hesus Misericordioso**, **Abo** cu ta stima muchanan asina tanto, mi ta priminti **Bo** di keda fiel den **Bo** sirbishi y di bida, den bida deboto pa asina cu mi oracion y trabaonan mi por alababo infinito misericordia henter mi bida, pero specialmente na ora di mi morto mi pone mi confiansa den **Bo so**.

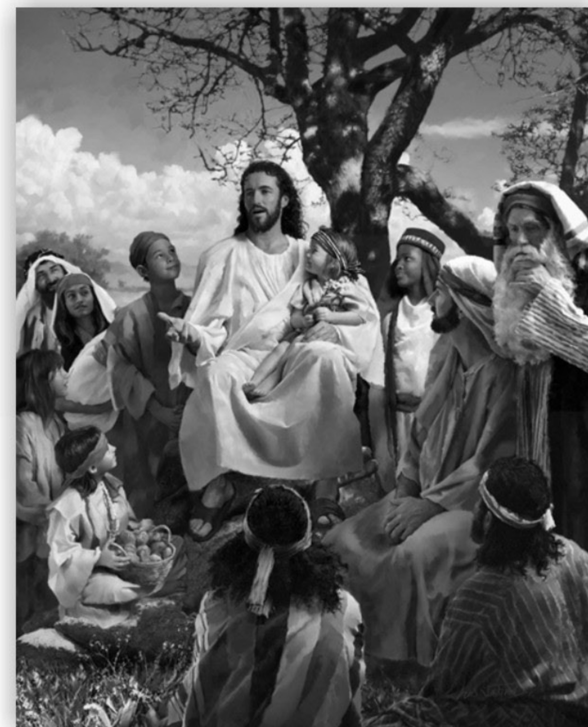
AMEN

Dios Bendiga Nuestro Hogar

JESUS den bo mi ta confia

Consagracion el Hogar

Para rezarla una vez cada mes



OH JESUS que bendices y proteges las casas donde esta expuesta y es honrada tu Sagrada Imagen. Te elegimos hoy y para siempre por Señor y dueño de esta casa, y te pedimos que te dignes demostrar en ella tu poderoso auxilio, preservandola de las enfermedades, del fuego, del rayo, de las inundaciones, de los terremotos, de los ladrones, de los discordias y de los peligros de guerra. Bendice y protégé a las personas que aqui habitan, y concedeles la paz, una gran fe, verdadero amor a Dios y al projimo, paciencia en las penas, esperanzas en la vida eterna, facilidades de trabajo, empleo y estudio y la gracia de evitar los malos ejemplos, el vicio, el pecado, la condencion eterna y todas las demas desgracias y accidentes. Amen.

JESUS MISERICORDIOSO BENDICE NUESTRO HOGAR AMEN.

NOTA: En la guerra, las casas de la provencia de Vendee que tenia esta oracion y le rezaban con frecuencia, fueron preservadas y Monseñor Juan Jose Arzobispo de Tours, le concedio indulgencia.
(Arquidiocesis de Bogota. Lib. Resp. Fol. 7-102)
Coloque esta hojita detras de la puerta



Mary, fragrant Rose of Mysticism, please help us to take a look inside ourselves and to examine ourselves, how we shall be able to bear your glance and stand firm before you; help us to know ourselves better, especially in those areas of thought and deed which displease you; help us to become more like you. We promise that we shall try. We also promise to imitate you. Please help us to work on ourselves, to let your love shine wherever we are able to work, but especially for the priests and religious.





Divino Niño Jesús DADNOS LA PAZ

DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro, 7 Ave Marias, 7 Credos durante 7 dias. Pida un imposible y sera favorecido. Mandar a publicar al 7o dia .



Descripshon



Santa Faustina

Na Plock, Señor tabata warda sùr Faustina pa bisé algu grandioso. Sùr nunka a lubida niun detaye so di e dia ei... Asina e ta skirbi despues di basta tempu: Aña 1931, 22 di Februari. Anochi, ora mi tabata den mi sèl, mi a mira Hesus bisti ku paña blanku. Un man halsá pa bendishoná i e otro tabata toka e paña na altura di su pechu. For di un kibrá di e paña na altura di su pechu tabata sali rayonan grandi, unu kòrá i e otro blanku. Den silensio mi tabata mira Señor fiho, mi alma tabata sinti temor i alegria grandi. Djis despues di un ratu Hesus a bisa mi: "Pinta un imágen segun e dibuho ku bo ta mira, ku e eskrito: Hesus mi ta konfia den Bo. Mi deseo ta, pa tur hende duna kulto na e imagen aki, promé den boso kapèl i despues na mundu henter. Mi ta primintí ku e alma ku lo duna kulto na e imagen aki, lo no peresé. Tambe Mi ta primintí viktoria riba enemigunan, aki na mundu kaba, pero espeshalmente na ora di morto. Mi mes lo defendé e alma ei komo Mi propio gloria"...

Ku gratitut e ta kuminsa alabá Señor di su alma, ku e por a komprendé nifikashon di e aparishon. Pero tan pronto ku e a kuminsá su alabansa, ku di ripiente un stèm a resoná den su alma: "Mi imagen den bo alma tei kaba. Mi deseo ta un Solèmnidat di Miserikòrdia. Mi ke pa e imagen ei, ku lo bo pinta ku pènsel, sea bendishoná solèmnemente riba promé Djadomingu despues di Pasku di Resurekshon, ta e Djadomingu ey mester bira Solèmnidat di Miserikòrdia. Mi deseo ta pa saserdotenan anunsiá Mi gran Miserikòrdia pa almanan pekador. Pekador no mester tin miedu di bini serka Mi. Vlamnan di miserikòrdia ta kima Mi, pues Mi ke drama nan riba almanan di hende". Sùr tabata tende e palabranan aki ku alegria mientras ku un lus tabata resplandesé su paden i un siguridat ku ta pinta e tin ku pinta e imágen di Señor ku pènsel, manera el a mirÉ. Señor a sigui ku su mensahe: "Deskonfiansa di almanan ta sker Mi pechu. E doló más grandi ainda ta hasi Mi un alma eskohí, ku ta deskonfiá. Apesar di Mi amor ku no ta kaba nunka, nan no ta konfia Mi, ni respetá Mi morto mes. Ay di e alma ku lo abusa di esei"... Di ripiente un stèm klá a resoná den alma di sùr Faustina: "Skirbi tres plabra: JEZU UFAM TOBIE (Hesus mi ta konfia den Bo). Asina Mi ta entregá hendenan un vas, pa nan bin buska grasianan ku n'e, na e fuente di miserikòrdia. E vas aki ta e imágen ku e palabranan riba dje: HESUS MI TA KONFIA DEN BO".

Sùr su kurason a yena ku goso, mirando e interes di pader Sopocko pa kumpli ku e mishon di pinta imágen di Señor. Awor sí, e ta mira ku pronto e obra por keda kla. Ku un alegria grandi den alma sùr ta resa: "O amor di mas puru, reina den plenitut den mi kurason i yuda mi kumpli ku Bo santa boluntat más fiel ku ta posibel".

"Mi kurason ta yen di miserikòrdia grandi pa almanan - Hesus a bisa sùr - i speshalmente pa e pober pekador. Mara nan por komprondé ku Mi ta pa nan un Tata di más bon; ku ta pa nan e sanger ku awa a drama for di Mi kurason manera for di un fuente yen di miserikòrdia; ta pa nan Mi ta keda den tabernakel, komo Rei di Miserikòrdia, i Mi ke ofresé nan Mi grasianan, pero nan no ke risibí nan. A lo menos abo, bin ku frekuensha serka Mi i tuma e grasianan aki, ku nan ta ninga di risibí, i asina lo bo konsolá Mi kurason. O, ki grandi ta e indiferensha di almanan pa tantu bondat i pa tantu testimonio di amor; Mi kurason ta yená ku ingratitut i lubidá pa almanan ku ta bida den mundu; nan tin tempu pa tur kos, menos pa bini serka Mi pa haña grasia"...

Di ripiente sùr a mira Santísima Trinidat. Asina e mes ta konta di e eksperensha ei:"O ki grandi ta Señor i nos Dios, kon ínkomprendibel ta su santidat, mi n'ké tribį mes di papia di su grandesa, pasobra pronto nos tur lo mirÉ, manera E ta. Ku palabranan ku mi a tende interiormente mi a kuminsa pidi Dios na fabor di mundu. Ora mi tabata resa asina, mi a mira impotensha di e Angel ku no por a kumpli ku kastigu hustu, ku e pikánan a meresé. Nunka antes mi a resa ku un poder interior asina grandi, manera e ora ei. E palabranan ku mi a usa pa hasi mi orashon tabata:Tata Eterno, mi ta ofrese Bo Kurpa i Sanger, Alma i Divinidat di Bo Yu Bienstimá, nos Señor i Salbador Hesu Kristu, pa nos mes pikanan i pikanan di henter mundu; pa Su doloroso pashon tene miserkòrdia ku nos.

Su siguiente dia, mainta, ora mi a drenta kapèl mi a tende interiormente e palabranan aki:E orashon aki ta pa kalma Mi rabia, lo bo resé durante nuebe dia usando rosario, na siguiente manera: Na promé lugá lo bo resa "Nos Tata", "Mi ta kuminda Bo" i "Mi ta kere den Dios...", despues riba pipitanan di "Nos Tata" lo bo resa e siguiente palabranan: "Tata Etèrno, mi ta ofresé Bo Kurpa i Sanger, Alma i Divinidat di Bo Yu Bienstimá, nos Señor i Salbador Hesu Kristu, pa ekspiashon di nos mes pikánan i pikánan di henter mundu"; riba pipitanan di "Mi ta kumindá Bo", lo bo resa e siguiente palabranan:"Pa su doloroso pashon tene miserikòrdia ku nos i ku henter mundu". Na final lo bo resa tres biaha: "Santu Dios, Santu Omnipotente, Santu Inmortal tene miserikòrdia ku nos i ku henter mundu".

E Dies Mandamentunan

No sirbi niun dios ku no t'Ami.

No traha niun imágen di niun dios, den niun forma: ni di loke tin na shelu, ni di loke tin riba tera, ni di loke tin den awa bou di tera. No hinka rudia adorá nan...

No maluzá nòmber di SEÑOR...

Respetá dia di sabat i dedik'é na SEÑOR. Bo tin seis dia pa hasi tur bo trabou, pero e di shete dia ta dia di sabat, konsagrá na SEÑOR, bo Dios.

Honra tata i bo mama, pa asina bo tin un bida largu den e tera ku SEÑOR, bo Dios, ta dunabo.

No mata.

No kometé adulterio.

No hòrta.

No lanta testimonio falsu kontra otro hende.

No deseá di tin nada di otro hende; ni su kas, ni su kasá, ni su katibu, ni su baka, ni su buriku, ni nada ku ta di dje."

Éksodo 20.3-10

E Mandamentu Nobo

Hesus a bisa:

Esaki ta mi mandamentu: stima otro, manera Ami a stima boso. Huan 15.12

ASPIRACION DI SAN IGNACIO

Alma di Cristo, santifica nos.
Curpa di Cristo, salba nos.
Sanger di Cristo, legra nos.
Awa di Custia di Cristo, laba nos.
Pasion di Cristo, fortifica nos.
O bon Hesus, scucha nos.
Den bo heridanan sconde nos.
No permiti pa nos separa for di BO.
Contra enemigo malicioso defende nos.
Na ora di nos morto yama nos, y manda nos bini cerca Bo pa hunto cu Bo Santonan nos alaba Bo den tur siglo di siglonan.
Amen.

Oracion di San Francisco di Asis

Señor, haci mi un instrumento di BO Paz...
Laga mi trece amor caminda tin odio
Laga mi trece pordon, caminda tin pleito
Lagami trece union, caminda tin desunion
Laga mi trece berdad, caminda tin eror
Laga mi trece speranza, caminda tin desesperacion
Laga mi trece claridad, caminda tin scuridad
Laga mi trece legria, caminda tin tristeza

Señor

Haci mi busca tanto pa consola cu pa ser consola, mas tanto pa compronde, cu pa ser comprendi
mas tanto pa stima, cu pa ser stima...

pasobra ta dundando cu nos ta ricibi,
ta pordonando cu nos ta haya pordon,
y ta muriendo cu nos lo nace pa bida eterno.
Amen

Diskushon ta sigui ketu bai riba servisio di ambulans

WILLEMSTAD – Diskushonnan ta sigui riba servisio di ambulans na Korsou i futuro di CEMS, e fundashon ku ta enkarga ku e servisio awor aki.

E entidat tin un debe di den kareda di 13 mion florin. Ayera un biaha mas un komishon a reuni pa wak si ta hanja un salida pa e situashon rondo di CEMS. Mientras tantu na opinion di Konsehal di Partido MAN, Eugene Cleopa no por tin ningun hustifikashon ku ainda e 7 ambulansnan ku Gobièrnu di Kòrsou a kumpra ku plaka di e komunidat aki, no ta na disposishon di pueblo. Komo representante di e pueblo aki den Konseho Insular, nos a bin ta tuma nota di e sufrimentu di e pueblo aki, espesialmente na momentu ku nan mester haña nan den un aksidente. No mas ku ayera mester a tuma nota den medionan di komunikashon, ku un ambulans a daña, siendo ku na e momentunan aki,Kòrsou ta disponé di 7 ambulans nobo nobo ku ta pará den kurá di GGD i sin ku ta hasiendo uso di nan.

Es mas, segun Konsehal Cleopa, ta na momentu ku algu mester sosodé ku un di nos mandatarionan òf parlamentarionan pa falta di ambulans e asistensia no a yega na momentu, ta sigur ku ta laga saka tur e shete ambulansnan pa duna asistensia. Pa konsehal Eugene Cleopa, pueblo di Kòrsou tin derecho i p'esei mi ta haña ku no por tin ningun hustifikashon ku por argumentá pa kiko e ambulansnan ku ta na Kòrsou i ku a pasa tur su inspektornan, kùr, paga belasting, anto nan no por subi kaya ainda. E situashon aki ta inakseptabel ku Kòrsou mester sufri, manera medionan di komunikashon a bisa, pa kapricho di un solo persona ku aparentemente no tin bienestar di e pueblo aki na su konsenshi, pasombra si esei tabata e kaso, e lo mester a "give in" pa ku e desishon ku partidonan di koalishon a tuma pa sanea CEMS i na e mes un momentu pone e ambulansnan nobo aki na disposishon dje kompania, òf nan mester ta disponibel den kualke otro struktura pa por usa nan. No nesesariamente e ambulansnan aki mester bira propiedat di CEMS, pero nan mester ta alomenos na disposishon, pa asina ku tin un emergensia, nan por hasi uso di nan i pueblo sigur lo ta satisfecho i kontentu. Si pa e próksimo 24 ora Gobièrnu di Kòrsou no tuma e desishon pa pone e ambulansnan aki na disposishon di pueblo, nos lo pone Gobièrnu responsabel pa kualke situashon ku presentá pa falta di ambulans, asina Cleopa a bisa.



A desvelá billboard i instalá parada di bus kubrí nobo den Rooi Santu



WILLEMSTAD – Mas i mas ta sigui fortifika e sirkunstanshanan den barionan di Korsou. E bario di Roi Santu a haña hopi atenshon e siman aki. Esaki debí na un aktividat ku a keda organisá den bario dor di e organisashon Aserkamentu Integral di Bario Kòrsou (Integrale Wijkaanpak Curaçao). E aktividat den Roi Santu a tuma lugá den kuadro di mehorashon di e barionan di Fleur de Marie, Roi Santu, Sapaté, Gibraltar i Skalo Abou ku ta tumando lugá aktualmente.

Den Roi Santu a desvelá un billboard ku riba dje sra. Jacqueline Martinez ku hóbennan di aktividat despues di skol miéntras ku a instalá tambe 4 parada di bus kubrí nobo den bario. Sra. Martinez ta ehèmpel pa tur ku ta traha duru i na bienestar na di tur esnan ku ta trata dediká den bario. E akto di desvelo di bòrchi tabata na enkargo di



Promé-minister Emily de Jongh-Elhage miéntras ku instalashon di e abri's tabata na enkargo di Minister di Hustisia Magali Jacoba.

CUC ta ninga ku 53 mion dollar a disparse na BOO

WILLEMSTAD -- Curaçao Utilities Company (CUC) a ninga ku 53 mion dollar a disparse na e planta BOO. Esei no ta korekto, asina e kompania ta bisa. Manera nos a informa anteriormente, CUC a emiti atraves di Aqualectra i Refineria di Kòrsou, un kontesta riba e rapòrt riba BOO di dia 7 di Mei 2010 traha pa un komishon instalá pa Diputado Humprey Davelaar. CUC a konkluí ku e rapides ku e rapòrt a keda traha no a duna e komishon sufisiente tempu i espasio pa por a kolektá informashon korekto i kompletu di e retonan asosiá ku e struktura di BOO. CUC a tuma e oportunidat pa duna un kontesta, den kua e kompania ta koregí erornan i tambe ta duna un bista mas korekto i kompletu di loke ta trata BOO, inkluso e modelo empresarial (business model) CUC ke ekspresá su desapunto ku e komishon a skohe pa no envolví maneho di CUC den su diskushon i análisis. Si a hasi esaki e komishon lo a haña un bista mas kompletu i balansa di e proyekto BOO, su modelo empresarial i e retonan ku BOO ta enfrentá.

Den su kontesta CUC, riba e rapòrt di e komishon, CUC a duna aklarashon kompletu referente di asuntunan finansiero relatá na e invershonnan inisial den e proyekto BOO. CUC ke konfirmá i suprayá ku su kuentanan a keda kompletamente ouditá pa kompanianan di akountent internashonal desde inisio di e kompania.

Den esaki a duna tambe kuenta i rason kompletu di tur fondo invertí den e proyekto di BOO. Desafortunadamente a sali informe durante di e último simannan ku tin un posibel fayo di US$ 53 mion den e kuentanan finansiero di CUC. "CUC ta rechasá esaki kompletamente i ta katalogá e informe aki komo eróneo", asina e kompania ta bisa.

CUC, den su kontesta na Diputado Davelaar, a duna detaye di e siguiente puntonan relatá na e modelo empresarial di BOO. Pa loke ta trata limitashon di kapasidat bou di e Utilities Service Agreemen, CUC ta splika ku aproksimadamente mitar di e kapasidat di produkshon di koriente i stom, dos tersera parti di e kapasidat pa produsí airu komprimí i tres kuart di e kapasidat pa produsí awa pa CUC por kumpli ku su obligashon konforme e Utilities Service Agreement ter keda produsí ku ekiponan ku a keda transferí na inisio di e proyekto pa BOO den kuadro di e Utility Service Agreement.



E kondishon di e ekiponan aki a kontribuí na gastunan haltu di mantenshon i falta den produkshon di koriente durante e añanan tras di lomba. Un kantidat di e ekipo a faya den nan produkshon durante tempu no opstante e mihó esfuersonan di parti di CUC.

Pa loke ta trata resultado optené dor di akshonistanan riba invershonnan hasi, CUC ta bisa ku ningun di e invershonnan hasí den e proyekto a keda rekobrá i tur ku a invertí no a kobra dividendo riba nan akshonnan desde inisio di e proyekto. Nan a hasi esaki pa por reinvertí fondo den e CUC su esfuerso pa manehá i ópera i tambe mustra nan kompromiso pa hasi e proyekto eksitoso.

Pa loke ta trata kapital disponibel (Cash Flow), CUC ta bisa ku e Utilities Service Agreement a proveé sufisiente kapital disponibel pa por ópera e proyekto di BOO ku un base sostenibel. CUC a indiká na Refineria Isla e restrikshon den kapasidat i finansiero ku e ta konfrontá den un intento pa renegoshá e kondishonnan di e Utilities Service Agreement. Partidonan ainda no a yega na un akuerdo, asina CUC ta splika. Mirando e echo ku e modelo empresarial di BOO su karakter no ta sostenibel, akshonistanan di CUC a bin ta studia opshonnan pa restrukturá e kompania di tal forma ku por fasilitá invershonnan signifikante nobo den e proyekto BOO. Di e forma aki por remediá faktornan di konfiabilidat i kapasidat ku ta influenshá a funshonamentu di e planta. E esfuersonan pa restrukturá muy probablemente lo trese kambionan fundamental den e areglonan empresarial aktual entre Refineria Isla i e akshonistanan di CUC. E diskushon i negoshashon ta andando. CUC ta bisa ku e ta keda disponibel pa kontesta preguntanan di Diputado Davelaar enkuanto di e proyekto BOO.

Pa loke ta trata funshonamentu di e planta mes, CUC a bisa ku e ke gradisí tur empleado i kontratista pa nan perseveransha pa pone e planta di utilidat bek den operashon. CUC ku beneplasito ta partisipá ku for di djarason 12 di mei último, e planta a drenta operashon stabil i ta suministrá nivelnan di kapasidat di produkto ku Refineria Isla ta rekerí pa por hasi un start-up parsial. CUC lo siguí konsentrá riba maksimalisá entrega konfiabel na Refineria Isla konforme e asina yama Utilities Service Agreement ("USA") i na Aqualectra konforme e Kodela Power Purchase Agreement.

Gobiernu di Antia ta bisa ku a kumpli ku loke a priminti na SEHOS



WILLEMSTAD – Gobiernu di Antia a kumpli ku Sint Elisabeth Hospital. Nunka a priminti 10 mion florin, manera e direktor interino Javier Hernandez a bisa ayera. "E eeklarashon di Hernandez no ta korekto", asina minister di Salubridat Publiko Omayra Leeflang ta bisa.

E mandatario a splika ku Gobièrnu Sentral a lanta un fundashon kuido médiko pa kumpra material pa hospital. Den e fundashon aki Gobièrnu a hinka 6 mion. E plaka aki ta loke ku a sobra riba presupuesto despues di a risibí parti di saneamentu di debe di Ulanda. E fundashon a keda lanta dor di Ministernan Leeflang i De Lanooy dilanti notario Mike Alexander den presensia di prensa.

Ta resientemente hospital a entrega un proposishon pa algun apertura. "Mester bisa ku nunka ami komo minister di salubridat no a sinta na mesa ku sr. Hernandez. Pues e promesa di 10 mion nunka no por a bini for di Gobièrnu Sentral. Ta lástima ku ta rekurí nan tipo di ekspreshonnan ku no tin un balor agregá na hospital. Nos ta kere ku e situashon finansiero di hospital mester keda atendé ku koutela i no mester tira zeta riba kandela", asina minister Leeflang a bisa.

Konferensha di LACNIC ta trahando riba regulashon di diferente aspekto di internet



WILLEMSTAD -- Durante na WTC a duna inisio na e di XIII konferensia LACNIC Anual Conference. E konferensha lo konklui djabierne awor.

Pa promé biaha Kòrsou ta fungi komo anfitrion di e konferensha aki. Un kantidat di 225 persona a presensia e apertura aki kaminda a hiba palabra varios persona klave den e mundu di telekomunikashon i interkambio di Internèt.

A hiba palabra entre otro señor Oscar Robles, presidente di LACTLD (Latin American and Caribbean TLD Association), señor Joao de Canha, direktor di Bureau Telecommunicatie en Post (BT&P), señor Nico Scheper, direktor CAR-IX (Caribbean Internet Exchange) i señor Oscar Messano, presidente di e direktorio di LACNIC.

Señor de Canha a elaborá den su palabra di bonbiní riba e esfuersonan di Bureau Telecommunicatie en Post komo reguladó i fasilitadó pa introdukshon di IPv6.

Tambe el a indiká e ophetivonan pa ku introdukshon di e diferente aspektonan relashoná ku konektividat. Espektativanan ta haltu pa ku e resultadonan di e konferensha aki, kaminda entre otro lo determiná regulashon di varios aspekto di Internèt.

Durante e siman di konferensha lo por sigui tambe "live" e diferente seshonnan via e wèpsait di LACNIC. Pa mas informashon tokante e konferensha aki por mira riba: www.lacnic.net

Riba e portret por mira e delegadonan ta siguiendo diferente presentashon di serka.